

SÉNAT DE BELGIQUE

XII

BUDGET

DU

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

POUR L'EXERCICE 1930.

[Nº 5-XII.]

BELGISCHE SENAAT

XII

BEGROOTING

VAN HET

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

VOOR HET DIENSTJAAR 1930.

PROJET DE LOI.

WETSONTWERP.

ALBERT,

ALBERT,

ROI DES BELGES.

KONING DER BELGEN,

A tous, présents et à venir, SALUT.

*Aan allen, tegenwoordigen en
toekomstenden, HEIL.*

Sur la proposition de Nos Ministres
de la Défense Nationale et des Finances
et de l'avis de Notre Conseil des Mi-
nistres,

Op de voordracht van Onze Ministers
van Landsverdediging en van Financiën
en volgens advies van Onzen Minister-
raad,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ
BESLUITEN :**

Le projet de loi dont la teneur suit
sera présenté en Notre nom aux Cham-
bres législatives par Notre Ministre
des Finances :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen
naam door Onzen Minister van Finan-
ciën aan de Wetgevende Kamers ter
overweging worden aangeboden :

ARTICLE PREMIER.

EERSTE ARTIKEL.

Le Budget du Ministère de la Défense
Nationale pour l'exercice 1930 est fixé :

De Begrooting van het Ministerie van
Landsverdediging voor het dienstjaar
1930 is vastgesteld :

1^o Pour les dépenses ordinaires, à la
somme de . . . fr. 986,555,771

1^o Voor de gewone uitgaven, op de
som van. . . fr. 986,555,771

2^o Pour les dépenses
exceptionnelles (*y compris
une somme de 18,035,580 fr.
pour les dépenses des ces-
sions et prestations à con-
sentir à d'autres départe-
ments ministériels et à des
tiers et dont le produit éva-
lué à 19,199,720 francs est
versé au Budget des Voies
et Moyens*), à la somme de 202,440 850

2^o Voor de uitzonder-
lijke uitgaven (*met inbe-
grip van eene som van
18,035,580 frank voor de
uitgaven wegens overdrach-
ten en verstrekkingen toe te
staan aan andere ministe-
riele departementen en aan
derden en waarvan de
opbrengst geraamd op
19,199,720 frank, gestort
wordt op de Begrooting
van 's Lands Middelen*),
op de som van. . . 202,440,850

Soit ensemble, à la
somme de . . . fr. 1,188,996,621
conformément au tableau ci-annexé.

Te zamen, op de som
van . . . fr. 1,188,996,621
overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

ART. 2.

Les objets mis hors de service, ainsi que les déchets, issues, sous-produits, etc., provenant du Service de l'Intendance et des Etablissements hospitaliers de l'armée, seront vendus par les soins de l'Administration de la Défense Nationale, et les sommes perçues de ce chef viendront en déduction du montant des demandes de fonds, à formuler pour achats d'objets, denrées, etc.

Il en est de même des recettes effectuées à divers titres au profit des différents services des corps de troupe et des établissements de la régie militaire; l'Ecole militaire conserve toutefois le bénéfice des recettes effectuées du chef des redevances perçues pour analyses et essais auxquels il est procédé dans ses laboratoires.

D'autre part, les sommes que percevront les divers établissements et services de l'armée autres que ceux visés aux deux alinéas précédents, du chef de fournitures et travaux effectués pour compte des organismes de l'armée ou de la gendarmerie, d'autres Départements ministériels et de tiers, seront versées au Trésor. Toutefois, la valeur des cessions faites entre établissements et services émergeant au même article budgétaire n'est pas payée; ces cessions font l'objet de « factures d'ordre » ne donnant pas lieu à liquidation.

Certaines fournitures, cessions ou prestations, se rapportant aux besoins courants des services généraux de l'armée émergeant à des articles budgétaires différents, pourront également faire l'objet de « factures d'ordre », sur autorisation expresse du Ministre.

ART. 3.

Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à contracter, deux années

ART. 2.

De buiten dienst gestelde voorwerpen, evenals de afval, de eetbare afval, de bijproducten, enz., voortkomende van den Dienst der Intendantie en der Hospitaalinrichtingen van het leger, dienen door toedoen van het Bestuur van Landsverdediging verkocht, en de opbrengst daarvan moet afgetrokken worden van de gevraagde sommen voor aankoop van voorwerpen, eetwaren, enz.

Hetzelfde geldt voor de ontvangsten gedaan om allerlei redenen ten bate van de verschillende diensten der troepenkorpsen en der inrichtingen der militaire regie; de Militaire School behoudt echter, het voordeel van de ontvangsten gedaan wegens de ingevorderde sommen voor ontleding en proefnemingen waartoe in hare laboratoria wordt overgegaan.

Anderzijds, moeten de sommen, ontvangen door verschillende, andere dan de onder de twee voorgaande alinea's bedoelde inrichtingen en diensten van het leger wegens werken en leveringen, gedaan voor rekening van organismen van het leger of der gendarmerie, van andere ministerieele Departementen en van derden, in de Schatkist gestort worden. Het bedrag der overdrachten tusschen inrichtingen en diensten, die in hetzelfde begrootingsartikel begrepen zijn, wordt echter niet uitbetaald; deze overdrachten worden het voorwerp van « rekeningen voor order » die geen aanleiding tot vereffening geven.

Sommige leveringen, overdrachten of verstrekkingen, in verband met de gewone behoeften der algemeene diensten van het leger, die in verschillende begrootingsartikelen begrepen zijn, kunnen eveneens bij uitdrukkelijke toestemming van den Minister, het voorwerp zijn van « rekeningen voor order ».

ART. 3.

De Minister van Landsverdediging mag, twee jaar vóór het dienstjaar

avant l'ouverture de l'exercice qui doit supporter la dépense, pour l'achat des cuirs pour chaussures nécessaires à l'armée.

ART. 4.

Les corps et services de l'armée, qui reçoivent leurs fonds sur crédits administratifs, restent débiteurs ou créditeurs vis-à-vis du Trésor de la différence, en plus ou en moins, entre les sommes perçues et celles qui leur sont dues au titre de leurs allocations ; le solde est reporté à l'exercice suivant.

ART. 5.

En cas de mobilisation, l'imputation des dépenses relatives à la Gendarmerie se fait à charge du Budget de la Défense Nationale sur les articles dont l'objet correspond à la nature de la dépense envisagée.

Le compte général des dépenses est rendu par le Budget de la Défense Nationale.

ART. 6.

Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à procéder, vis-à-vis de Gouvernements étrangers, au paiement ou au versement, à titre de provision, de sommes réclamées par ces Gouvernements préalablement à l'exécution des commandes de certaines catégories de matériels et munitions indispensables aux besoins de l'armée.

ART. 7.

Les dispositions de la loi du 23 janvier 1925 instituant une Caisse nationale

waarop de uitgave moet aangerekend worden, overeenkomsten sluiten voor den aankoop van het schoenledert en behoeve van het leger.

ART. 4.

De korpsen en diensten van het leger die hunne gelden op administratieve credieten ontvangen, blijven tegenover de Schatkist schuldenaar of schuld-eischer voor het verschil, in meer of in min, tusschen de getrokken sommen en die welke hun wegens hunne toekenningen verschuldigd zijn ; het saldo wordt op het volgend dienstjaar overgedragen.

ART. 5.

In geval van mobilisatie, worden de uitgaven voor de Gendarmerie ten laste van de Begrooting van Landsverdediging uitgetrokken op de artikelen waarvan het voorwerp overeenstemt met den aard der beschouwde uitgave.

Het algemeen verslag over de uitgaven wordt gedaan in de Begrooting van Landsverdediging.

ART. 6.

In afwijking van artikel 20 der wet van 15 Mei 1846 op de Staatsrekenplichtigheid, mag de Minister van Landsverdediging aan vreemde Regeeringen, die sommen uitbetalen of storten, welke die Regeeringen zouden eischen, als provisie, vóór de uitvoering van bestellingen van sommige categorieën van materieel en munitie, onmisbaar voor 's legers behoeften.

ART. 7.

De beschikkingen der wet van 23 Januari 1925, houdende instelling eener

[N° 5-XII.]

(5)

[N° 5-XII.]

des Pensions de la guerre, sont applicables, depuis le 1^{er} janvier 1925, aux pensions, rentes et allocations militaires dans la composition desquelles il entre un élément quelconque dérivant de la guerre.

ART. 8.

La présente loi sortira ses effets à partir du 1^{er} janvier 1930.

Donné à Bruxelles, le 11 octobre 1929.

Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, zijn, sedert 1 Januari 1925, toepasselijk op de pensioenen, renten en militaire tegemoetkomingen, die ook maar eenigermate met den oorlog verband houden.

ART. 8.

Deze wet gaat in op datum van 1 Januari 1930.

Gegeven te Brussel, den 11ⁿ October 1929.

ALBERT.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Landsverdediging,

CH. DE BROQUEVILLE.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

BON M. HOUTART.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der credieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	a) Traitement du Ministre fr. 100,000 » b) Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000 »	140,000 »
2	Traitements et indemnités diverses du personnel civil (<i>y compris une somme de 190,000 francs en charge temporaire</i>)	9,448,400 »
3	Traitements et indemnités des agents de la Société Nationale des chemins de fer belges, mis à la disposition de l'Etat-major de l'armée, 4 ^e section. (Délégation militaire auprès du Ministre des Chemins de fer).	55,360 »
4	Participation du Département dans les frais des cours de flamand, de français et de sténographie flamande pour fonctionnaires et employés de l'Administration centrale et des services extérieurs des différents départements ministériels	14,000 »
5	Matériel (<i>y compris une somme de 67,500 francs en charge temporaire</i>) (Provisoirement, et par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives de 100,000 francs peuvent être consenties au comptable chargé de la gestion du présent article.)	1,352,632 »
6	Bibliothèque du Ministère de la Défense nationale	80,000 »
7	Correspondances de service. — Redevance globale due à l'Administration des Postes. (arrêté royal du 25 avril 1925)	394,660 »
CHAPITRE II.		
INSTITUT CARTOGRAPHIQUE MILITAIRE.		
8	Institut cartographique militaire. — Personnel	4,292,150 »
9	Institut cartographique militaire. — Dépenses d'exploitation et d'administration, approvisionnement, instruments, etc. (<i>y compris une somme de 371,000 francs en charge temporaire</i>)	2,278,000 »
CHAPITRE III.		
TRAITEMENTS ET INDEMNITÉS DES OFFICIERS; TRAITEMENTS, SOLDE ET ACCESSOIRES DES TROUPES.		
10	Traitements et indemnités des officiers; traitements, solde et accessoires des troupes en service actif	471,783,380 »
11	Traitements et indemnités des militaires admis au bénéfice des arrêtés royaux du 18 décembre 1925	22,347,500 »
CHAPITRE IV.		
SERVICES GÉNÉRAUX DES CORPS DE TROUPE.		
12	Services généraux des corps de troupe.	1,537,050 »

Total par chapitre.	AANWIJZING	Artikelen.
Totaal per hoofdstuk.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	HOOFDBEHEER.	
	a) Jaarwedde van den Minister b) Kosten voor gebruik van een auto-rijtuig	1
	Jaarwedden en allerlei vergoedingen van het burgerlijk personeel (<i>met inbegrip van eene som van 190,000 frank als tijdelijke last</i>).	2
	Jaarwedden en vergoedingen der bedienden van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, ter beschikking gesteld van den Legerstaf, 4 ^e sectie (Militaire afvaardiging bij den Minister van Spoorwegen).	3
11,485,052	Aandeel van het Departement in de kosten voor de leergangen in't Vlaamsch, in't Fransch en in't Vlaamsch snelschrift voor ambtenaren en beambten van het Hoofdbestuur en van de buitendiensten der verschillende ministerieele departementen.	4
	Materieel (<i>met inbegrip van eene som van 67,500 frank als tijdelijke last</i>)	5
	(Voorloopig, en bij afwijking van artikel 15 der wet ter inrichting van het Rekenhof van 29 October 1846, mogen opvolgende geldvoorschotten van 100,000 frank verstrekt worden aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)	
	Bibliotheek van het Ministerie van Landsverdediging	6
	Dienstbriefwisseling. — Ronde som verschuldigd aan het Beheer van Posterijen (Koninklijk besluit van 25 April 1925).	7
	HOOFDSTUK II.	
	MILITAIR LANDKAART-INSTITUUT.	
6,570,150	Militair landkaart-instituut. — Personeel	8
	Militair landkaart-instituut. — Kosten voor uitbating en beheer, benodigdheden, toestellen, enz. (<i>met inbegrip van eene som van 371,000 frank als tijdelijke last</i>)	9
	HOOFDSTUK III.	
	JAARWEDDEN EN VERGOEDINGEN DER OFFICIEREN; JAARWEDDEN, SOLDIJ EN BIJGELDEN DER TROEPEN.	
494,130,880	Jaarwedden en vergoedingen der officieren; jaarwedden, soldij en bijgelden der troepen in werkelijken dienst.	10
	Jaarwedden en vergoedingen van de militairen, die het voordeel genieten der Koninklijke besluiten van 18 December 1925.	11
	HOOFDSTUK IV.	
	ALGEMEENE DIENSTEN DER TROEPENKORPSEN.	
1,537,050	Algemeene diensten der troepenkorpsen	12

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
CHAPITRE V.		
HÔPITAUX ET PHARMACIES MILITAIRES.		
13	Nourriture et habillement des malades; entretien des établissements; services médico-chirurgical et pharmaceutique (<i>y compris une somme de 605,000 francs en charge temporaire</i>)	19,294,342 »
CHAPITRE VI.		
ACADÉMIE MILITAIRE, ÉCOLES ET MUSÉE DE L'ARMÉE.		
14	École militaire. — Personnel	3,295,750 »
15	École militaire. — Dépenses d'administration	555,000 »
16	École de guerre. — Personnel	276,961 »
17	École de guerre. — Dépenses d'administration	25,000 »
18	Frais des cours de formation des officiers des services administratifs.	20,000 »
19	Écoles des pupilles de l'armée. — Personnel	4,308,311 »
20	Écoles des pupilles de l'armée. — Dépenses d'administration (<i>y compris une somme de 45,000 francs en charge temporaire</i>)	1,147,895 »
21	Écoles d'armes. — Personnel	136,800 »
22	Écoles d'armes. — Dépenses d'administration	764,360 »
23	École du service de santé. — Personnel	53,400 »
24	École du service de santé. — Dépenses d'administration	12,500 »
25	École des services automobiles. — Personnel	10,500 »
26	École des services automobiles. — Dépenses d'administration	28,500 »
27	Institut militaire d'éducation physique. — Personnel	17,400 »
28	Institut militaire d'éducation physique. — Dépenses d'administration	72,750 »
29	Musée royal de l'armée. — Personnel	416,240 »
30	Musée royal de l'armée. — Dépenses d'administration	71,300 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
19,294,342 »	HOOFDSTUK V. MILITAIRE HOSPITALEN EN APOTHEKEN. Voeding en kleeding der zieken; onderhoud der inrichtingen; genees-, heel- en artsenijkundige diensten (<i>inbegrepen eene som van 605,000 frank als tijdelijke last</i>).	13
11,212,667 »	HOOFDSTUK VI. MILITAIRE ACADEMIE, SCHOLEN EN MUSEUM VAN HET LEGER. Militaire School. — Personeel 14 Militaire School. — Beheerskosten 15 Krijgsschool. — Personeel 16 Krijgsschool. — Beheerskosten 17 Onkosten voor de leergangen ter opleiding der officieren van de beheersdiensten . . 18 Legerpupillenscholen. — Personeel 19 Legerpupillenscholen. — Beheerskosten (<i>met inbegrip van eene som van 45,000 frank als tijdelijke last</i>). 20 Wapenscholen — Personeel 21 Wapenscholen. — Beheerskosten 22 School van den gezondheidsdienst. — Personeel 23 School van den gezondheidsdienst. — Beheerskosten 24 School van de auto-diensten. — Personeel 25 School van de auto-diensten. — Beheerskosten 26 Militair Instituut voor lichamelijke opleiding. — Personeel 27 Militair Instituut voor lichamelijke opleiding. — Beheerskosten 28 Koninklijk Museum van het leger. — Personeel 29 Koninklijk Museum van het leger. — Beheerskosten 30	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
CHAPITRE VII.		
ARMEMENT, CHARROI ET HARNACHEMENT DE L'ARMÉE.		
31	Traitements, salaires et indemnités du personnel civil appointé et salarié et du personnel militaire placé sans allocations militaires, indemnités spéciales à certains militaires des établissements, services techniques et parcs d'artillerie	46,358,100 »
32	1°) Approvisionnements de toute nature et frais généraux des établissements, services techniques et parcs d'artillerie (y compris pour les établissements : location, entretien et surveillance des bâtiments, terrains et dépendances non à l'usage de casernement, etc.) fr. 24,391,000 »	46,891,000 »
	2°) Exécution de la convention passée avec la Fabrique Nationale d'armes de guerre, à Herstal, pour la fourniture de cartouches d'infanterie (article 36 de la loi du 29 avril 1929) (1 ^{re} allocation). 22,500,000 »	
33	Traitements, salaires et indemnités du personnel civil appointé et salarié et du personnel militaire placé sans allocations militaires des établissements du charroi automobile	2,976,700 »
34	Approvisionnements de toute nature et frais généraux des établissements et services du charroi automobile	5,659,000 »
CHAPITRE VIII.		
SERVICE TECHNIQUE DU GÉNIE.		
35	Bâtiments militaires. — Traitements et indemnités du personnel civil.	8,968,920 »
36	Service des bâtiments militaires. — Bâtiments, ouvrages et terrains à l'usage des services de troupe. — Ouvrages de fortifications et mixtes : acquisitions, locations, travaux (y compris main-d'œuvre, matériel de casernement, eau, éclairage, service de vidange, etc.)	13,450,000 »
37	Service technique du génie. — Personnel	3,242,250 »
38	Service technique du génie. — Approvisionnements de toute nature et frais généraux (y compris : location, entretien et surveillance des bâtiments, terrains et dépendances non à l'usage de casernement, etc.) (y compris une somme de 60,000 francs en charge temporaire)	6,750,500 »
CHAPITRE IX.		
AÉRONAUTIQUE.		
39	Aéronautique militaire. — Personnel.	5,530,000 »
40	Aéronautique militaire. — Approvisionnements de toute nature, frais généraux et écoles civiles	63,610,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK VII.	
	BEWAPENING, TREIN EN PAARDENTUIG VAN HET LEGER.	
	Jaarwedden, loonen en vergoedingen van het burgerlijk personeel met wedde en met dagloon, en van het militair personeel zonder militaire toekenningen, bijzondere vergoedingen aan sommige militairen der inrichtingen, technische diensten en artillerie-parken.	31
101,884,800 »	1°) Allerlei benodigdheden en algemeene onkosten voor de inrichtingen, technische diensten en parken der artillerie (met inbegrip, voor de inrichtingen : huren, onderhoud en bewaken van niet voor kazerneering dienende gebouwen, gronden en aanhoorigheden, enz.)	32
	2°) Uitvoering van de overeenkomst, gesloten met de « Fabrique Nationale d'armes de guerre », te Herstal, voor de levering van infanterie-patronen (artikel 36 der wet van 29 April 1929) (1° toekenning).	
	Jaarwedden, loonen en vergoedingen van het burgerlijk personeel met wedde en met dagloon, en van het militair personeel zonder militaire toekenningen der inrichtingen van den auto-trein.	33
	Allerlei benodigdheden en algemeene onkosten der inrichtingen en diensten van den auto-trein.	34
	HOOFDSTUK VIII.	
	TECHNISCHE DIENST DER GENIE.	
32,411,670 »	Militaire gebouwen. — Wedden en vergoedingen van het burgerlijk personeel . . .	35
	Dienst van militaire gebouwen. — Gebouwen, werken en terreinen voor de diensten voor den troep. — Vestingwerken en gemengde werken : aankopen, huur en werken (arbeid, kazerneeringsmaterieel, water, licht, ruimingsdienst, enz. inbegrepen).	36
	Technische dienst der genie. — Personeel	37
	Technische dienst der genie. — Allerlei benodigdheden en algemeene onkosten (huren, onderhoud en bewaken van niet voor kazerneering dienende gebouwen, gronden en aanhoorigheden, enz. inbegrepen) (inbegrepen eene som van 60,000 frank als tijdelijke last).	38
	HOOFDSTUK IX.	
	LUCHTVAART.	
69,140,000 »	Militaire luchtvaart. — Personeel.	39
	Militaire luchtvaart. — Allerlei benodigdheden, algemeene onkosten en burgerlijke scholen.	40

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
CHAPITRE X.		
NOURRITURE DES TROUPES, FOURRAGES ET AUTRES PRESTATIONS.		
41	Nourriture des troupes. — Fourrages	134,486,700 »
42	Service du couchage.	7,696,800 »
43	Équipement des troupes	65,245,600 »
44	Combustibles.	2,654,400 »
45	Service vétérinaire et des remotes de l'armée. — Achat de chevaux, achat et entretien de matériel (matériel de campagne, de laboratoire, etc.)	5,862,640
CHAPITRE XI.		
TRANSPORTS, INDEMNITÉS DE DÉPLACEMENT ET DE DÉMÉNAGEMENT.		
46	Transports (y compris une somme de 2,600,000 francs en charge temporaire)	11,210,000 »
47	Indemnités de déplacement, de déménagement et frais de représentation et de mission.	3,700,000 »
CHAPITRE XII.		
PENSIONS ET SECOURS. — SUBSIDES.		
48	Pensions, allocations et augmentations de ces allocations, et indemnités tenant lieu de pension (y compris les arriérés et les premiers termes de pensions, d'allocations et les indemnités tenant lieu de pension prenant cours en 1930 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année)	3,541,000 »
49	Allocations tenant lieu de rentes accordées aux vétérans et invalides des guerres de 1864-1866, 1870-1871, ou à leurs ayants droit, par application des décrets du 17 juin et du 13 août 1924 du Haut Commissaire royal Gouverneur des territoires d'Eupen-Malmédy et de La Calamine. Arr.érés et premiers termes de ces allocations prenant cours en 1930 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	18,000 »
50	Secours	2,070,000 »
51	Subsides à la Caisse des ouvriers des chemins de fer. — Versements à effectuer en exécution des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré	530,000 »
52	Rentes, capitaux et indemnités à allouer en 1930, aux agents civils des établissements et services de l'armée, victimes d'accidents de travail ou atteints de maladies professionnelles, ou à leurs ayants droit, y compris les rentes, capitaux et indemnités prenant cours antérieurement au 1 ^{er} janvier 1930, ainsi que les frais divers faits par les bénéficiaires de ces rentes, capitaux et indemnités, pouvant être considérés comme conséquence directe des accidents ou des maladies professionnelles	300,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING • VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK X. VOEDING VAN DE TROEPEN, VOEDER EN ANDERE VERSTREKKINGEN. Voeding van de troepen. — Voeder 41 Dienst van 't beddegoed 42 Uitrusting van de troepen 43 Brandstoffen 44 Vecartsenij- en remontedienst van 't leger. — Aankoop van paarden, aankoop en onderhoud van materieel (veldmaterieel, laboratorium-materieel, enz.). 45 HOOFDSTUK XI. VERVOER-, REIS- EN VERHUISKOSTEN. Vervoer (met inbegrip van eene som van 2,600,000 frank als tijdelijke last) 46 Reis-, verhuis-, vertoon- en zendingskosten 47 HOOFDSTUK XII. PENSIOENEN EN HULPGELDEN. — TOELAGEN. Pensioenen, tegemoetkomingen en verhooging van deze tegemoetkomingen en als pensioen geldende vergoedingen (met inbegrip van de achterstallen en de eerste termijnen van pensioenen, tegemoetkomingen en als pensioen geldende vergoedingen, die ingaan in 1930 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar). 48 Als renten geldende tegemoetkomingen verleend aan de veteranen en invaliden van de oorlogen 1861-1866, 1870-1871, of aan hunne rechthebbenden bij toepassing van de decreten van 17 Juni en van 13 Augustus 1924 van den Koninklijken Hoogcommissaris, Gouverneur van de gebieden Eupen-Malmedy en La Calamine. Achterstallen en eerste termijnen van die tegemoetkomingen ingaande in 1930 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar. 49 Hulpgelden 50 Toelagen aan de Werkliedenkas van de Spoorwegen. — Stortingen te doen in uitvoering der wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood. 51 Renten, kapitalen en vergoedingen toe te kennen in 1930, aan de burgerlijke bedienden der inrichtingen en diensten van het leger, slachtoffers van arbeidsongevallen of aangetast van beroepsziekten, of aan hunne rechthebbenden, met inbegrip van de renten, hoofdsommen en vergoedingen met ingang vóór 1 Januari 1930, evenals de verschillende kosten gedaan door de houders dezer renten, kapitalen en vergoedingen, kosten die als rechtstreeksch gevolg van de ongevallen of beroepsziekten kunnen beschouwd worden. 52	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der credieten per artikel.
CHAPITRE XIII.		
DÉPENSES DIVERSES ET DÉPENSES IMPRÉVUES.		
53	Service de la mobilisation de la Nation (y compris les frais d'études).	600,000 »
54	Service du contentieux	824,020 »
55	Divers et imprévus	150,000 »
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . . fr.		
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE XIV.		
SERVICES DIVERS.		
56	Complètement de l'outillage de l'Institut cartographique militaire.	34,000 »
<i>Dépenses suites de guerre.</i>		
57	Traitements et indemnités des officiers pensionnés maintenus en service, admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919	2,684,270 »
58	Service des sépultures militaires	1,480,000 »
59	Réquision de véhicules automobiles.	25,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK XIII. ALLERLEI EN ONVOORZIENE UITGAVEN. Dienst van 's Lands mobilisatie (studiekosten inbegrepen) 53 Dienst van betwiste zaken. 54 Allerlei en onvoorziene uitgaven 55	
1,574,020 »	TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN.	
986,555,771 »	TWEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN. HOOFDSTUK XIV. ALLERLEI DIENSTEN. Aanvulling van het werkmaterieel van het Militair Landkaart-Instituut 56 <i>Uitgaven oorlogsgevolgen.</i> Wedden en vergoedingen aan de in dienst behouden gepensioneerde officieren, die het voordeel genieten van het Koninklijk besluit van 16 September 1919. 57 Dienst der militaire grafsteden 58 Opeisching van autovoertuigen 59	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der credieten per artikel.
	<i>Dépenses pour cessions et prestations à consentir à d'autres Départements ministériels et à des tiers et dont le produit est versé au Budget des Voies et Moyens.</i>	
60	Institut cartographique militaire. — Personnel	1,132,220 »
61	Institut cartographique militaire. — Matières, etc.	828,000 »
62	Hôpitaux et pharmacies militaires. — Médicaments et matériel médical	11,000,000 »
63	Établissements, services techniques et parcs d'artillerie. — Personnel	1,576,000 »
64	Établissements, services techniques et parcs d'artillerie. — Approvisionnements.	2,750,000 »
65	Établissements du charroi automobile. — Personnel	7,500 »
66	Établissements du charroi automobile. — Approvisionnements	100,000 »
67	Service technique du génie. — Bâtiments militaires	201,500 »
68	Service technique du génie. — Approvisionnements	34,000 »
69	Aéronautique militaire. — Approvisionnements	50,000 »
70	Service vétérinaire et des remotes de l'armée	356,360 »
	 SERVICE TECHNIQUE DU GÉNIE.	
71	Exécution des dispositifs de destruction d'ouvrages d'art	300,000 »
72	Moyens matériels à réaliser pour améliorer et intensifier l'instruction des troupes (travaux, études, surveillance, expropriations)	6,000,000 »
73	Matériel de mobilisation du parc du génie d'armée	2,500,000 »
74	Matériel de mobilisation des troupes et services de transmission	5,000,000 »
75	Matériel de mobilisation des troupes de chemin de fer	150,000 »
76	Matériel et accessoires pour les destructions de première urgence.	3,000,000 »
77	Travaux de fortification ; remise en état ou construction d'ouvrages, y compris l'acquisition des terrains d'assiette et les frais d'études et de surveillance ; création de dispositifs d'inondation et de dispositifs de destruction sur les communications	8,500,000 »
78	Matériel de mobilisation du bataillon cycliste du génie	150,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<i>Uitgaven voor overdrachten en verstrekkingen toe te staan aan andere ministerieele Departementen en aan derden, en waarvan de opbrengst gestort wordt op de Begrooting van 's Lands middelen.</i> Militair Landkaart-Instituut. — Personeel 60 Militair Landkaart-Instituut. — Grondstoffen, enz. 61 Militaire hospitalen en apotheken. — Geneesmiddelen en geneeskundig materieel 62 Inrichtingen, technische diensten en parken der artillerie. — Personeel 63 Inrichtingen, technische diensten en parken der artillerie. — Bevoorrading 64 Inrichtingen van den auto-trein. — Personeel 65 Inrichtingen van den auto-trein. — Bevoorrading 66 Technische dienst der genie. — Militaire gebouwen 67 Technische dienst der genie. — Bevoorrading 68 Militaire Luchtvaart. — Bevoorrading 69 Veeartsenij- en remontedienst van 't leger 70 TECHNISCHE DIENST DER GENIE. Vervaardigen van toestellen voor vernieling van kunstwerken. 71 Stoffelijke middelen tot beter en drukker troepenonderricht (werken, studiën, toezicht, onteigeningen) 72 Mobilisatiematerieel voor het park der legergenie 73 Mobilisatiematerieel voor de seintroepen en- diensten. 74 Mobilisatiematerieel voor de spoorwegtroepen 75 Materieel en bijgerief voor de eerstnoodige vernielingen 76 Verdedigingswerken; in goeden staat herstellen of bouwen van verdedigingswerken, aankoop van bouwgronden, studie- en toezichtskosten inbegrepen; inrichting voor onderwaterzetting en voor verkeerswegen. 77 Mobilisatiematerieel voor het bataljoen wielrijders der genie 78	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der credieten per artikel.
79	Installations de paratonnerres sur les dépôts de munitions (travaux, études, surveillance)	1,000,000 »
80	Camps d'Elsenborn et de Beverloo. Aménagement des plaines d'aviation (travaux, études, surveillance).	450,000 »
81	Namur. — Caserne de Terre-Neuve. Aménagements divers (travaux, études, surveillance).	600,000 »
82	Casernements en général. — Augmentation du nombre de sièges de latrines et transformation des latrines vétustes (travaux, études, surveillance).	1,000,000 »
83	Bruxelles. — Aménagement de la caserne Sainte-Anne, à Laeken, pour y installer les troupes et services de l'artillerie de défense terrestre contre aéronefs (travaux, études, surveillance).	1,500,000 »
84	Construction d'une nouvelle butte balistique dans le grand champ de tir du polygone de Brasschaet (travaux, études, surveillance).	1,000,000 »
	SERVICE DES HÔPITAUX.	
85	Achat de matériel de mobilisation pour le service de santé.	2,650,000 »
	SERVICE DES ÉTABLISSEMENTS ET SERVICES TECHNIQUES DE L'ARTILLERIE.	
86	Fonderie royale de canons : complètement de l'artillerie d'infanterie, de campagne, lourde et de défense terrestre contre aéronefs ; transformation de matériel d'artillerie à motoriser (matériel, projectiles, outillage, installations, main-d'œuvre, etc.).	25,730,000 »
87	Arsenal de construction : matériel anti-gaz ; caissons et voitures hippomobiles d'infanterie, d'artillerie et de cavalerie ; voitures du service de santé, cuisines-remorques (matières, main-d'œuvre, etc.).	23,785,000 »
88	Manufacture d'armes de l'État : complètement de l'armement portatif et des armes automatiques, matériel de tir (matières, main-d'œuvre, etc.).	14,013,000 »
89	Ateliers de fabrication de munitions : complètement des approvisionnements en munitions d'artillerie et d'infanterie (installations, matériel, main-d'œuvre, etc.).	32,050,000 »
90	Acquisition de matériel pour le service technique de la défense terrestre contre aéronefs (projecteurs).	6,500,000 »
91	Service de la mobilisation de la Nation : appropriation de l'outillage d'usines à utiliser à la mobilisation, etc.	1,250,000 »
92	Constitution de l'armement de sûreté de certains forts de la Meuse.	4,500,000 »
	SERVICE DU CHARROI AUTOMOBILE ET DES CARBURANTS.	
93	Agrandissement de l'atelier de réparations du charroi automobile d'Anvers (fort II) et installations électriques.	120,000 »
94	Acquisition d'autos blindés pour le corps de cavalerie.	3,200,000 »

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
202,440,850	Zetten van bliksemafleiders op de munitieopslagplaatsen (werken, studiën, toezicht) .	79
	Kampen van Elsenborn en van Beverloo. Geschiktmaken van de vliegpleinen (werken, studiën, toezicht).	80
	Namen. — Kazerne Terre-Neuve. Allerlei geschiktmakingswerken (werken, studiën, toezicht).	81
	Kazernementen in 't algemeen. — Vermeerdering van het getal gemakbrillen en verandering van de oude gemakken (werken, studiën, toezicht).	82
	Brussel. — Geschiktmaken van de Sinte-Anna kazerne, te Laeken, om er de troepen en diensten der artillerie voor grondverweer tegen luchtluigen te vestigen (werken, studiën, toezicht).	83
	Bouwen van een nieuwen kogelvanger op het groot schietveld van den polygoon van Brasschaat (werken, studiën, toezicht).	84
	DIENST DER HOSPITALEN.	
	Aankoop van mobilisatiematerieel voor den gezondheidsdienst	85
	DIENST VAN INRICHTINGEN EN TECHNISCHE DIENSTEN DER ARTILLERIE.	
	Koninklijke kanongietery : aanvulling der infanterie-artillerie, veldartillerie, zware artillerie en der artillerie van grondverweer tegen luchtluigen ; verandering van te motoriseeren artilleriematerieel (materieel, projectielen, benodigdheden, inrichtingen, arbeidsloon, enz.).	86
	Constructie-arsenaal : antigasmaterieel, munitiewagens en infanterie-, artillerie- en cavalerie- paardengerij ; gerij van den gezondheidsdienst, keuken-aanhangwagens, (stoffen, arbeidsloon, enz.).	87
	Staatswapenfabriek : aanvulling van de draagbare bewapening en van de automatische wapenen, schietmaterieel (stoffen, arbeidsloon, enz.).	88
	Munitiefabrieken : aanvulling van den artillerie- en infanteriemunitievoorraad (inrichtingen, materieel, arbeidsloon, enz.)	89
	Aankoop van materieel voor den technischen dienst van het grondverweer tegen luchtluigen (zoeklichten).	90
	Dienst van 's Lands mobilisatie : aanpassen van het werkgerief der bij de mobilisatie te bezigen fabrieken, enz.	91
	Samenstelling van de veiligheidswapening van sommige Maasforten.	92
	DIENST VAN AUTOMOBIELENTREIN EN BRANDSTOFFEN.	
	Vergrooting van het herstellingswerkhuis voor den automobielentrein van Antwerpen (fort II) en electrische leidingen.	93
	Aankoop van pantserauto's voor het cavaleriekorps.	94

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
95	Acquisition de tracteurs, véhicules spéciaux, châssis, et construction de carrosseries pour la motorisation du matériel de l'armée (matières, outillage, main-d'œuvre, etc.). . .	5,014,000 »
96	Aménagement des bâtiments de l'usine de réparations du charroi automobile, à Etterbeek-Bruxelles	200,000 »
97	AÉRONAUTIQUE MILITAIRE. Complètement du matériel aéronautique militaire	30,000,000 »
98	SERVICE VÉTÉRINAIRE ET DES REMONTES. Acquisition de matériel d'ambulance vétérinaire pour assurer la dotation des groupes légers et du régiment d'artillerie à cheval.	20,000 »
		TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE. . fr.

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 11 octobre 1929.

ALBERT.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale,
CH. DE BROQUEVILLE.

Le Ministre des Finances,
B^{on} M. HOUTART.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Aankoop van tractors, bijzondere voertuigen, ramen en koetswerk voor de motorisatie van het materieel van het leger (stoffen, gerief, arbeidsloon, enz.) 95 Geschiktmaking van de gebouwen van de herstellingsfabriek van den automobielen-trein te Etterbeek-Brussel in, te 96 MILITAIRE LUCHTVAART. Aanvullen van het militair luchtvaartmaterieel. 97 VEEARTSENIJ- EN REMONTEDIENST. Aankoop van paardenambulance-materieel voor de lichte groepen en het regiment rijdende artillerie 98	
1,188,996,621 »	TOTAAL VAN DE BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons besluit van 11 October 1929.

ALBERT.

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Landsverdediging,
CH. DE BROQUEVILLE.
De Minister van Financiën,
B^{on} M. HOUTART.

(5)

[N° 5-XII.]

XII

DEVELOPPEMENTS

DU

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

POUR L'EXERCICE 1930.

N.-B. — Les notes justificatives relatives au budget sont publiées à la suite de celui-ci.

(5)

[N° 5-XII.]

XII

ONTLEDING

DER

Begrooting van het Ministerie van Landsverdediging

VOOR HET DIENSTJAAR 1930.

N.-B. — De verantwoording betreffende deze begrooting vinde men achteraan.

Numéro des articles.		Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
				KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
PREMIERE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES					
CHAPITRE PREMIER.					
ADMINISTRATION OENTRALE.					
1	a.		Traitement du Ministre fr.	100,000 »	140,000 »
	b.		Frais d'usage d'une voiture automobile.	40,000 »	100,000 »
2	a.	Traitements et indemnités diverses du personnel civil : Traitements et indemnités diverses des fonctionnaires, employés et gens de service :			
		Nombre d'agents.	EMPLOIS.	Traitements (maximum et minimum).	Montant de la dépense.
		1	Directeur général, administrateur civil	80,000 » 65,000 »	80,000 »
		1	Inspecteur général de l'Administration de l'armée ayant rang de directeur général	80,000 » 65,000 »	75,000 »
		1	Inspecteur général	75,000 » 60,000 »	75,000 »
		8	Directeurs	68,000 » 50,000 »	506,500 »
		5	Sous-directeurs	54,000 » 40,000 »	240,500 »
		13	Chefs de bureau	44,000 » 30,000 »	544,000 »
		24	Premiers rédacteurs.	34,000 » 25,000 »	778,000 »
		40	Commis rédacteurs de 1 ^{re} classe	26,000 » 19,000 »	980,500 »
		22	— de 2 ^e classe.	22,500 » 12,000 »	414,500 »
		73	Commis d'ordre	25,000 » 10,000 »	1,277,000 »
		10	Sténo-dactylographes	22,500 » 12,000 »	171,400 »
		1	Sténo-dactylographe (hors cadre).	22,500 » 12,000 »	18,000 »
		42	Dactylographes *)	20,000 » 10,000 »	651,000 »
		18	Traducteurs	54,000 » 19,000 »	488,700 »
		1	Téléphoniste détachée de l'Administration des Téléphones	17,000 » 20,000 »	17,000 »
		35	Gens de service	9,000 »	650,500 »
		15	Employés temporaires (y compris les indemnités familiales) (charge temporaire)	12,000 » 10,800 »	190,000 »
		310	(*) 18 dactylos sont employés en qualité de commis en remplacement d'agents temporaires licenciés.		
A REPORTER. . fr.				7,157,600 »	
A REPORTER. . fr.					140,000 »
					100,000 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
40,000 »	»	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.			
		EERSTE HOOFDSTUK.			
		HOOFDBEHEER.			
		Jaarwedde van den Minister fr.	100,000 »	a.	1
		Kosten voor gebruik van een auto	40,000 »	b.	
		Jaarwedden en allerlei vergoedingen van het burgerlijk personeel : Jaarwedden en allerlei vergoedingen der ambtenaren, bedienden en dienstpersoneel :		a.	2
Getal bedienden.		BETREKKINGEN.	Wedden (maximum en minimum).	Bedrag der uitgave.	
1		Algemeen bestuurder, burgerlijk ad- ministrateur	80,000 » 65,000 »	80,000 »	
1		Algemeen opziener van het legerbe- heer met rang van algemeen be- stuurder	80,000 » 65,000 »	75,000 »	
1		Algemeen opziener	75,000 » 60,000 »	75,000 »	
8		Bestuurders	68,000 » 50,000 »	506,500 »	
5		Onderbestuurders	54,000 » 40,000 »	240,500 »	
13		Bureeloversten	44,000 » 30,000 »	544,000 »	
24		Eerste opstellers	34,000 » 25,000 »	778,000 »	
40		Klerk-opstellers 1 ^e klasse.	26,000 » 19,000 »	980,500 »	
22		— 2 ^e klasse	22,500 » 12,000 »	414,500 »	
73		Ordeklerken	25,000 » 10,000 »	1,277,000 »	
10		Snel- en machineschrijvers	22,500 » 12,000 »	171,400 »	
1		Snel- en machineschrijver (buit. kader)	22,500 » 12,000 »	18,000 »	
42		Machineschrijvers (*)	20,000 » 10,000 »	651,000 »	
18		Vertalers	54,000 » 19,000 »	488,700 »	
1		Telefonist gedetacheerd van het be- heer der Telefonen	17,000 »	17,000 »	
35		Dienstlieden	20,000 » 9,000 »	650,500 »	
15		Tijdelijke bedienden (<i>gezinstoelagen</i> <i>inbegrepen</i>) (tijdelijke last).	12,000 » 10,800 »	190,000 »	
310		(*) 13 machineschrijvers worden gebezigd als klerk, ter vervan- ging van afgedankte tijdelijke be- dienden.			
		OVER TE DRAGEN . fr.		7,157,600 »	
40,000 »	»	OVER TE DRAGEN			

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	140,000 »	100,000 »
		REPORT. . fr. 7,157,600 »		
	b.	Indemnité de résidence fr. 67,500 »		
	c.	Indemnités familiale et de naissance 126,560 »		
	d.	Traitements des fonctionnaires et employés en disponibilité :		
		Par suppression d'emploi (54 agents). fr. 1,137,570 »		
		Pour motifs de santé (3 agents) 58,430 »		
		Indemnités familiale et de naissance des fonctionnaires et employés en dispo- nibilité. 3,600 »		
		1,199,600 »		
		8,551,260 »		
	e.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929. 935,400 »		
		TOTAL. . fr. 9,486,660 »		
		A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement) 38,260 »		
		RESTE. . fr.	9,448,400 »	8,471,600 »
3		Traitements et indemnités des agents de la Société nationale des Chemins de fer belges mis à la disposition de l'Etat-Major de l'armée, 4 ^e section. (Délégation militaire auprès du Ministre des chemins de fer) :		
	a.	Traitement :		
		1 chef de station adjoint de 1 ^{re} classe. fr. 39,000 »		
		Indemnité de chef de station 3,000 »		
	b.	Indemnité de résidence 800 »		
	c.	Indemnité familiale 360 »		
		Indemnité spéciale 7,000 »		
	e.	Application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929 5,200 »		
		TOTAL. . fr. 55,360 »	55,360 »	50,160 »
		Participation du Département dans les frais des cours de flamand, de français et de sténographie flamande pour fonctionnaires et employés de l'Administration centrale et des services extérieurs des différents départements ministériels. 14,000 »	14,000 »	14,000 »
		A REPORTER . fr.	9,657,760 »	8,635,760 »

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
40,000 »	»	OVERDRACHT.		
		OVERDRACHT. . fr. 7,157,600 »		
		Verblijfsvergoeding 67,500 »	b.	
		Gezins- en geboortetolagen 126,560 »	c.	
		Wedden der beschikbaar gestelde ambtenaren en bedienden :	d.	
		Bij afschaffing van betrekking (54 be- dienden) fr. 1,137,570 »		
		Wegens gezondheidsredenen (3 be- dienden) 58,430 »		
		Gezins- en geboortetolagen der beschik- baar gestelde ambtenaren en bedienden . 3,600 »		
		1,199,600 »		
		8,551,260 »		
		Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 935,400 »	e.	
		TOTAAL. . fr. 9,486,660 »		
		Af te houden : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend) 38,260 »		
976,800 »	»	BLIJFT. . fr. 9,448,400 »		
		Jaarwedden en vergoedingen van de bedienden der Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, ter beschikking gesteld van den Legerstaf. 4 ^e sectie. (Militaire afvaardiging bij den Minister van Spoorwegen) :		3
		Wedde :	a.	
		1 toegevoegd statieverste 1 ^e klasse fr. 39,000 »		
		Vergoeding van statieverste 3,000 »		
		Verblijfsvergoeding 800 »	b.	
		Gezinstoelage 360 »	c.	
		Bijzondere vergoeding 7,000 »	d.	
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 22 Juli 1929. 5,200 »	e.	
5,200 »	»	TOTAAL. . fr. 55,360 »		
»	»	Aandeel van het Departement in de kosten voor de leergangen in 't Vlaamsch, in 't Fransch en in 't Vlaamsch snelschrift voor ambtenaren en beambten van het Hoofdbestuur en van de buitendiensten der verschillende ministerieele departementen.	»	4
1,022,000 »	»	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	9,657,760 »	8,635,760 »
5		Matériel :		
		(Provisoirement, et par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 21 octobre 1846, des avances de fonds successives de 100,000 francs peuvent être consenties au comptable chargé de la gestion du présent article.)		
	a.	Fournitures de bureau, machines à écrire, à reproduire et à calculer, reliure de registres, impressions, papiers, enveloppes, ports de lettres et autres menues dépenses se rapportant aux différents organismes rattachés à l'administration centrale et frais généraux relatifs à l'Office central des imprimés fr. 165,000 »		
	b.	Salaires et indemnités des hommes de peine et des nettoyeuses à la journée :		
		30 nettoyeuses pendant 306 jours à 12 francs fr. 110,160 »		
		12 hommes de peine pendant 303 jours à 36 francs 132,192 »		
		— 42		
		Indemnités diverses aux chauffeurs, etc., et salaires imprévus d'hommes de peine et de nettoyeuses supplémentaires à recruter éventuellement pour travaux exceptionnels. Versement à la Caisse de retraite au profit des nettoyeuses. 5,000 »		
		Indemnités familiale et de naissance 9,000 »		
		Relèvement de la base des salaires et application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929 54,000 »		
		310,352 »		
	c.	Eclairage et chauffage 331,000 »		
	d.	Entretien des locaux et des bâtiments, achat et entretien du mobilier, abonnements téléphoniques, consommation d'eau, etc. (y compris une somme de 30,000 francs en charge temporaire) 260,000 »		
	e.	Commission de réseau :		
		Graphiques pour l'étude et la préparation des transports militaires et l'exploitation militaire du réseau en temps de guerre 3,000 »		
		Notices descriptives du réseau ferré belge (charge temporaire) 37,500 »		
		40,500 »		
	f.	Quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle 245,780 »		
		A REPORTER . fr.	11,010,392 »	9,771,362 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,022,000 »	»	OVERDRACHT.		5
		Materieel :		
		(Voorloopig en bij afwijking van artikel 15 der wet ter inrichting van het Rekenhof, van 29 October 1846, mogen opvolgende geldvoorschotten van 100,000 frank verstrekt worden aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel.)		
		Bureelbehoeften, schrijf-, nadruk- en rekenmachines, inbinden van registers, drukwerk, papier, briefomslagen, brievenport en andere kleine uitgaven met betrekking tot de van het Hoofdbestuur afhangende verschillende organismes en algemeene onkosten in verband met het Middelambt voor drukwerken fr. 165,000 »	a.	
		Loonen en vergoedingen voor de per dag betaalde arbeiders en schoonmaaksters :	b.	
		30 schoonmaaksters gedurende 306 dagen tegen 12 frank fr. 110,160 »		
		12 arbeiders gedurende 306 dagen tegen 36 frank 132,192 »		
		— 42		
		Allerlei vergoedingen aan autovoerders, enz., en onvoorziene loonen voor aanvullende arbeiders en schoonmaaksters, desgevallend voor extra-werk te werven. Storting in de Lijfrentkas ten voordeele der schoonmaakster 5,000 »		
		Gezins- en geboortetoelagen 9,000 »		
		Opvoering van het grondloon en toepassing van het Koninkl. Besluit van 22 Juli 1929 54,000 »		
		— 310,352 »		
		Vuur en licht 331,000 »	c.	
		Onderhoud van de lokalen en gebouwen, aankoop en onderhoud van materieel, telefoonabonnementen, waterverbruik, enz. (eene som van 20,000 frank als tijdelijke last inbegrepen) 26,000 »	d.	
		Spoorwetcommissie :	e.	
		Lijntekeningen voor het bestudeeren en voorbereiden van het militair vervoer en de militaire uitbating in oorlogstijd, van het Belgisch spoorwet . . fr. 3,000 »		
		Beschrijvingsnota's van het Belgisch spoorwet (tijdelijke last) 37,500 »		
		— 40,500 »		
		Aandeel van het Departement in de uitgaven van het Hooger Toezichtscomiteit 245,780 »	f.	
217,030 »	»	OVER TE DRAGEN.		
1,239,030 »	»			

Numéro des articles		Lettre des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930 — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.	
			REPORT. . fr.	11,010,392 »	9,771,362 »	
6	»		Bibliothèque du Ministère de la Défense Nationale. Alimentation de la Bibliothèque du Ministère de la Défense Nationale. Menues dépenses. Acquisitions de publications pour les services de l'administration centrale. Alimentation en ouvrages des bibliothèques de garnison des officiers.	80,000 »	80,000 »	
7	»		Correspondances de service : Rede ance globale due à l'Administration des Postes. (Arrêté royal du 25 avril 1925).	394,660 »	394,660 »	
			TOTAL DU CHAPITRE 1 ^{er} . . fr.	11,485,052 »	10,246,022 »	
				=====	=====	
				AUGMENTATION. . fr.		
			CHAPITRE II.			
			INSTITUT CARTOGRAPHIQUE MILITAIRE.			
8			Institut cartographique militaire. — Personnel :			
a.			Traitements des fonctionnaires, employés, gens de service et salaires des ouvriers :			

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,239,030 »	»	OVERDRACHT. Bibliotheek van het Ministerie van Landsverdediging : Aankopen voor de bibliotheek van het Ministerie van Landsverdediging. Kleine uitgaven. Aanschaffen van publicaties voor de diensten van het Hoofdbestuur. Aankopen van werken voor de garnizoensbibliotheken der officieren.	»	6
»	»	Dienstbriefwisseling : Ronde som verschuldigd aan het Beheer van Posterijen. (Koninklijk Besluit van 25 April 1925.)	»	7
1,239,030 »	»	TOTAAL VAN HET HOOFDSTUK I.		
1,239,030 »	»	VERMEERDERING.		
=====				
		HOOFDSTUK II. MILITAIR LANDKAART-INSTITUUT. Militair Landkaart-instituut. — Personeel : Jaarwedden der ambtenaren, beambten, dienstlieden en loonen der werklieden :	a.	8
		BETREKKINGEN.	Wedden en loonen (maximum en minimum).	Bedrag der uitgave.
Gefol bestanden.				
		A. — ALGEMEENE EN TECHNISCHE DIENSTEN VAN HET MILITAIR LANDKAART-INSTITUUT.		
		1 ^o Administratief personeel :		
2		Diensthooften (van wie 1 beschikbaar gesteld wegens gezondheidsredenen)	54,000 » 37,500 »	91,500 »
8		Ordeklerken	23,500 » 15,000 »	139,700 »
2		Machineschrijvers	13,800 »	27,600 »
2		Machineschrijvers (beschikbaar gesteld wegens afschaffing van betrekking).	11,220 » 10,400 »	21,620 »
2		Deurwachters	18,000 »	36,000 »
16		OVER TE DRAGEN. fr.	-----	316,420 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.					
		Getal bedienden	BETREKKINGEN	Wedden en loonen (maximum en minimum).	Bedrag der uitgave.	
		16	OVERDRACHT. . . fr.		316,420	»
		3	Deurwachters (beschikbaar gesteld wegens afschaffing van betrekking).	13,020 » 12,930 »	38,970	»
		1	Gemilitariseerd burgerlijk bediende .	17,784 »	17,784	»
			2 ^o <i>Technisch personeel :</i>			
		4	Meesters teekenaars	40,750 » 37,500 »	153,250	»
		2	Meesters graveerders	40,750 » 32,500 »	73,250	»
		1	Eerstaanwezend graveerder	28,000 »	28,000	»
		44	Landkaartteekenaars, graveerders en steendrukkeenaars (van wie 3 be- schikbaar gesteld wegens afschaf- fing van betrekking, zonder wedde)	28,666 » 14,500 »	761,666	»
		4	Leerjongens-teekenaars	7,800 »	31,200	»
		1	Overste van het rekenbureau . . .	57,000 »	57,000	»
		1	Toegevoegd overste van het reken- bureau	34,000 »	34,000	»
		10	Herzieners-plaatsbeschrijvers (van wie 2 beschikbaar gesteld wegens afschaffing van betrekking). .	25,500 » 20,625 »	209,250	»
		11	Helpers-plaatsbeschrijvers en hel- pers-aardmeters.	10,250 »	112,750	»
		2	Naziëners (beschikbaar gesteld we- gens afschaffing van betrekking) .	12,800 »	25,600	»
			3 ^o <i>Militaire werklieden zonder mi- litaire vergeldingen :</i>			
		1	Ploegbaas	16,740 »	16,740	»
		1	Fijn-werktuigkundige.	16,156 80	16,156 80	
		8	Geschoolde werklieden	14,198 40	113,587 20	
		110	OVER TE DRAGEN. . fr.		2,005,624	»

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
					KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.

Numéro des articles.	Lettre des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CREDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		Nombre d'agents	EMPLOIS.	Traitements et salaires (maximum et minimum).	Montant de la dépense.	
167			REPORT . . fr.		2,863,135 60	
			4 ^o <i>Ouvriers civils temporaires :</i>			
1			Premier ouvrier	14,810 40	14,810 40	
5			Ouvriers qualifiés.	14,198 40	70,992 »	
6			Journaliers spécialisés	12,240 »	73,440 »	
			C. — IMPRIMERIE TYPOGRAPHIQUE.			
			1 ^o <i>Personnel de direction et de bureau :</i>			
1			Directeur	46,000 »	46,000 »	
2			Commis d'ordre	17,000 » 15,400 »	32,400 »	
1			Dactylographe	13,800 »	13,800 »	
			2 ^o <i>Personnel des ateliers et des magasins :</i>			
			Barème gouvernemental :			
4			Ouvriers qualifiés	14,198 40	56,793 60	
1			Journalier spécialisé	12,240 »	12,240 »	
			Barème régional :			
1			Chef d'atelier	21,010 »	21,010 »	
8			Ouvriers spécialistes	19,097 » 15,977 »	137,831 20	
28			Premiers ouvriers	17,724 20 15,821 »	459,981 60	
33			Ouvriers qualifiés	16,237 » 7,696 »	460,576 40	
258			A REPORTER . fr.		4,263,010 80	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.					
		Getal bedienden.	BETREKKINGEN.	Weiden en loonen (maximum en minimum).	Bedrag der uitgave.	
		167	OVERDRACHT. . fr.		2,863,135 60.	
			4° Tijdelijke burgerlijke werk- lieden :			
		1	Eerste werkmán	14,810 40	14,810 40	
		5	Geschoolde werklíeden	14,198 40	70,992 »	
		6	Gespecialiseerde daglooners	12,240 »	73,440 »	
			C. — STEENDRUKKERIJ.			
			1° Bestuurs- en bureelpersoneel :			
		1	Bestuurder	46,000 »	46,000 »	
		2	Ordeklerken	17,000 » 15,400 »	32,400 »	
		1	Machineschrijver	13,800 »	13,800 »	
			2° Personeel van werkhúizen en magazijnen :			
			Regeeringsbarema :			
		4	Geschoolde werklíeden	14,198 40	56,793 60	
		1	Gespecialiseerde daglooner	12,240 »	12,240 »	
			Gewestelijk barema :			
		1	Werkhuisbaas	21,010 »	21,010 »	
		8	Specialisten	19,097 » 15,977 »	137,831 20	
		28	Eerste werklíeden	17,724 20 15,821 »	459,981 60	
		33	Geschoolde werklíeden	16,237 » 7,696 »	460,576 40	
		258	OVER TE DRAGEN. . fr.		4,263,010 80	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.	
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
		Getal bedellenden.	BETREKKINGEN.	Wedden en loonen (maximum en minimum)	Bedrag der uitgave.		
		258	OVERDRACHT. fr.		4,263,010 80		
		3	Halve gasten	12,194 » 7,696 »	27,586 »		
		4	Leerjongens	5,200 » 4,082 »	17,446 »		
		3	Gespecialiseerde daglooners	12,240 »	36,720 »		
			D. — CINEMATOGRAFISCHE DIENST.				
		1	Laboratoriumoverste	29,000 »	29,000 »		
		7	Vakkundigen	19,500 » 14,600 »	120,500 »		
		4	Vakkundigen (beschikbaar gesteld wegens afschaffing van betrekking)	12,800 » 10,400 »	47,840 »		
		280	TOTAAL . . . fr.		4,542,102 80		
			Opvoering van het grondloon en toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 .		486,000 »		
					5,028,102 80		
			Af te trekken : 1/2 t. h. wegens geneesmiddelen (benaderend). fr.		15,604 15		
			BLIJFT . . fr.		5,012,498 65		
			Verblijfsvergoeding :				b.
			Algemeene en technische diensten . fr.	9,750 »			
			Steendrukkerij	1,500 »			
			Cinematografische dienst	3,750 »	15,000 »		
			Gezins- en geboortetoelagen :				c.
			Algemeene en technische diensten. . fr.	26,430 »			
			Steendrukkerij en fotowerkhuizen. . .	11,560 »			
			Drukkerij	8,230 »			
			Cinematografische dienst	4,320 »	50,540 »		
			OVER TE DRAGEN. . . fr.		5,078,038 65		

Numéro des articles.	Lettres des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr. 5,078,038 65		
	d.	Hautes paies pour chevrons de front et pour décoration militaire (art. 4) aux militaires placés sans allocations militaires :		
		Services généraux et techniques . . fr. 2,482 »		
		Imprimerie lithographique et ateliers de photographie 3,613 50		
		Imprimerie typographique. 1,715 50		
		----- 7,811 »		
	e.	Indemnités pour travaux sur le terrain. 330,000 »		
	f.	Indemnité à un fonctionnaire du Ministère des Colonies dirigeant le service géodésique 8,500 »		
		TOTAL . . fr. 5,424,349 65		
		A déduire : Montant des dépenses d'ordre personnel intervenant dans le coût des cessions à consentir à d'autres départements ministériels et à des tiers, prévues aux dépenses exceptionnelles 1,132,220 »		
		RESTE . . fr. 4,292,129 65		
		Soit en chiffres ronds . . fr. 4,292,150 »	4,292,150 »	2,956,200 »
		=====		
9		Institut cartographique militaire. — Dépenses d'exploitation et d'administration, approvisionnements, instruments, etc. :		
	a.	Achat et réparations d'instruments topographiques et géodésiques. Construction et entretien de signaux géodésiques (y compris une somme de 30,000 francs en charge temporaire) fr. 100,000 »		
	b.	Dépenses d'administration des services généraux : chauffage, éclairage, eau, etc. (y compris une somme de 12,000 francs pour le chauffage central, l'éclairage électrique et l'eau des locaux occupés par la Direction supérieure du service de santé et le service médical et pharmaceutique de l'armée); téléphones, documentation, entretien des bâtiments, du mobilier et du charroi. — Divers (y compris une somme de 156,000 francs en charge temporaire) fr. 408,000 »		
		Subside annuel au Comité national de géodésie et de géophysique 2,000 »		
		----- 410,000 »		
		A REPORTER . fr. 510.000 »		
		A REPORTER . fr. 4,292,150 »	4,292,150 »	2,956,200 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		OVERDRACHT. . fr. 5,078,038 65		
		Opsoldij wegens frontstrepen en militair eere teeken (art. 4) voor militairen zonder militaire vergeldingen :	d.	
		Algemeene en technische diensten. . fr. 2,482 »		
		Steendrukkerij en fotowerkhuizen . . 3,613 50		
		Drukkerij 1,715 50		
		7,811 »		
		Vergoeding voor werken op het terrein 330,000 »	e.	
		Vergoeding aan een ambtenaar van het Ministerie van Koloniën, die den aardmeetkundigen dienst bestuurt. 8,500 »	f.	
		TOTAAL . . fr. 5,424,349 65		
		Af te trekken : Bedrag der uitgaven van persoonlijken aard in de kosten voor de bij de uitzonderlijke uitgaven voorziene overdrachten aan andere ministe- riele departementen en aan derden 1,132,220 »		
		BLIJFT . . fr. 4,292,129 65		
1,335,950 »	»	Zegge in ronde cijfers, fr. 4,292,150 » =====		
		Militair Landkaart-instituut. — Kosten voor uitbating en beheer, benoo- digdheden, toestellen, enz.		9
		Aankoop en herstellen van topografische en aardmeetkundige instrumen- ten. Bouwen en onderhoud van aardmeetkundige signalen (eene som van 30,000 frank als tijdelijke last inbegrepen) . . . fr. 100,000 »	a.	
		Bestuursuitgaven der algemeene diensten : vuur, licht, water, enz. (met inbegrip eener som van 12,000 frank voor centrale verwarming, electrisch licht en water in de lokalen betrokken door het Hooger Bestuur van den gezond- heidsdienst en van den geneeskundigen en artseneijberei- dingsdienst van het leger); telefonen, documentatie, onderhoud van de gebouwen, van het mobilair en het gerij. — Allerlei (eene som van 156,000 frank als tijdelijke last inbegrepen) fr. 408,000 »	b.	
		Jaarlijksche toelage aan het Nationaal Co- miteit voor aardmeetkunde en aardna- tuurkunde 2,000 »		
		410,000 »		
		OVER TE DRAGEN . fr. 510.000 »		
1,335,950 »	»	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	4,292,150 »	2,956,200 »
		REPORT. . fr. 510,000 »		
	c.	Imprimerie lithographique et ateliers de photographie :		
		Matières (papiers, etc.). fr. 93,000 »		
		A déduire pour les cessions prévues aux dépenses exceptionnelles 42,000 »		
		RESTE . . fr. 51,000 » .		
		Matières, etc., pour l'édition du <i>Bulletin belge des Sciences militaires</i> , fourni contre facture d'ordre ne donnant pas lieu à liquidation, à la Bibliothèque du Département fr. 65,000 »		
		116,000 . »		
	d.	Service cinématographique :		
		Matières (films, produits, etc.) fr. 183,200 »		
		A déduire pour les cessions prévues aux dépenses ex- ceptionnelles 5,000 »		
		RESTE . . fr. 178,200 »		
		Entretien des appareils cinématographi- ques dans les corps et établissements d'instruction 28,800 »		
		207,000 »		
	e.	Imprimerie typographique (y compris une somme de 185,000 francs en charge temporaire) :		
		Achat de matières, articles de bureau, etc., pour ces- sions contre factures d'ordre ne donnant pas lieu à liquidation, aux services du Département et aux unités et services de l'armée et pour les cessions contre paiement fr. 2,226,000 »		
		A déduire pour les cessions prévues aux dépenses exceptionnelles 781,000 »		
		RESTE . . fr. 1,445,000 »		
		TOTAL . . fr. 2,278,000 »	2,278,000 »	1,505,774 »
		TOTAL DU CHAPITRE II . . . fr.	6,570,150 »	4,461,974 »
			=====	=====
			AUGMENTATION . fr.	

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,335,950 »	»	OVERDRACHT.		
		OVERDRACHT. . fr. 510,000 »		
		Steendrukkerij en fotowerkhuizen :	c.	
		Stoffen (papier, enz.) . fr. 93,000 »		
		<i>A/ te trekken</i> wegens bij de uitzonderlijke uitgaven voorzien overdrachten . 42,000 »		
		BLIJFT. . fr. 51,000 »		
		Stoffen, enz., voor uitgave van den <i>Bul- letin belge des Sciences militaires</i> , aan de bibliotheek van het Departement geleverd tegen orderrekening die niet hoeft vereffend fr. 65,000 »		
		116,000 »		
		Cinematografische dienst :	d.	
		Stoffen (films, producten, enz.) fr. 183,200 »		
		<i>A/ te trekken</i> wegens bij de uitzonderlijke uitgaven voorzien overdrachten . 5,000 »		
		BLIJFT. . fr. 178,200 »		
		Onderhoud van de cinematografische toe- stellen in de korpsen en opleidings- inrichtingen 28,800 »		
		207,000 »		
		Drukkerij (<i>eene som van 185,000 frank als tijdelijke last inbegrepen</i>) :	e.	
		Aankoop van stoffen, bureelbehoeften, enz., wegens overdrachten aan de diensten van het Departement en aan de eenheden en diensten van het leger, tegen orderrekeningen die niet hoeven vereffend, en wegens overdrachten mits betaling . . . fr. 2,226,000 »		
		<i>A/ te trekken</i> wegens bij de uitzonderlijke uitgaven voorzien overdrachten . . 781,000 »		
		BLIJFT. . fr. 1,445,000 »		
772,226 »	»	TOTAAL . . fr. 2,278,000 »		
2,108,176 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.		
2,108,176 »	»	VERMEERDERING.		

Numéro des articles.	Lettre des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.	
10		CHAPITRE III.			
		TRAITEMENTS ET INDEMNITÉS DES OFFICIERS; TRAITEMENTS, SOLDE ET ACCESSOIRES DES TROUPES.			
		Traitements et indemnités des officiers; traitements, solde et accessoires des troupes en service actif :			
	a.	Traitements et indemnités des officiers et assimilés . fr. 176,297,100 »			
	b.	Traitements, solde et indemnités des militaires de rang subalterne 254,896,500 »			
	c.	Traitements et indemnités des aumôniers et des prêtres agréés 1,088,280 »			
	d.	Logement avec ou sans nourriture 200,000 »			
11	e.	Indemnité spéciale pour rémunérer les membres de l'armée qui se sont livrés à des travaux personnels, techniques ou autres, utiles à la collectivité. (Art. 17 de l'arrêté royal du 26 décembre 1928.) 100,000 »			
	f.	Relèvement des indemnités professionnelles et applica- tion des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . 39,201,500 »			
		TOTAL. . fr. 471,783,380 »	471,783,380 »	396,601,380 »	
		Traitements et indemnités des militaires admis au bénéfice des arrêtés royaux du 18 décembre 1925 :			
	a.	Officiers en congé à traitement réduit fr. 12,907,400 »			
	b.	Officiers en congé à demi-traitement 7,365,300 »			
	c.	Sous-officiers : indemnité de départ. 85,000 »			
	d.	Application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929 . . . 1,989,800 »			
		TOTAL. . fr. 22,347,500 »	22,347,500 »	21,934,400 »	
		TOTAL DU CHAPITRE III, fr.	494,130,880 »	418,535,780 »	
			=====	=====	
			AUGMENTATION. fr.		

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
		HOOFDSTUK III.			
		JAARWEDDEN EN VERGOEDINGEN DER OFFICIEREN; JAARWEDDEN, SOLDIJ EN BIJGELDEN DER TROEPEN.			
		Jaarwedden en vergoedingen der officieren; jaarwedden, soldij en bij- gelden der troepen in werkelijken dienst :			10
		Wedden en vergoedingen der officieren en gelijk- gestelden fr. 176,297,100 »		a.	
		Wedden, soldij en vergoedingen voor de militairen van lageren rang 254,896,500 »		b.	
		Wedden en vergoedingen voor de almoezeniers en aan- genomen priesters. 1,088,280 »		c.	
		Inkwartiering met of zonder voeding 200,000 »		d.	
		Bijzondere vergoeding ter vergelding van leden van het leger die persoonlijk werk, technisch of ander, hebben verricht, nuttig voor de gemeenschap. (Art. 17 van het Koninklijk Besluit van 26 December 1928.) . . . 100,000 »		e.	
		Opvoering van de beroepsvergoedingen en toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 39,201,500 »		f.	
75,182,000 »	»	TOTAAL. . fr. 471,783,380 »			
		Jaarwedden en vergoedingen van de militairen die het voordeel genieten der Koninklijke Besluiten van 18 December 1925 :			11
		Officieren met verlof en beperkte wedde fr. 12,907,400 »		a.	
		Officieren met verlof en halve wedde 7,365,300 »		b.	
		Onderofficieren : vergoeding wegens vertrek 85,000 »		c.	
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 22 Juli 1929 1,989,800 »		d.	
413,100 »	»	TOTAAL. . fr. 22,347,500 »			
75,595,100 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.			
		VERMEERDERING.			
75,595,100 »					

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930 — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		CHAPITRE IV. SERVICES GÉNÉRAUX DES CORPS DE TROUPE. 12 Services généraux des corps de troupe : a. Service de l'administration : 1° Frais de bureau : Indemnités fixes de bu- reau fr. 1,30 ,000 » Liquidation sur factures des dépenses de bureau des autorités ne bénéficiant pas d'indemnités fixes. 50,000 » Chauffage des bureaux . 860,000 » 2,210,000 » 2° Dépenses diverses prévues par le règlement sur l'administration des corps de troupe 345,000 » 2,555,000 » b. Service de l'instruction : Cours régimentaires et cours particu- liers fr. 110,000 » Prix de tir 85,000 » Fournitures de bureau d'ordre technique 20,000 » Achat de matériel didactique pour les corps et certaines écoles, dépenses d'ordre général et imprévues relatives à l'instruction 50,000 » 265,000 » c. Service de la bibliothèque : Dépenses d'administration . . . fr. 5,500 » Chauffage des bibliothèques . . . 12,500 » 18,000 » A REPORTER . fr. 2,838,000 »		

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK IV.		
		ALGEMEENE DIENSTEN DER TROEPENKORPSEN.		
		Algemeene diensten der troepenkorpsen		12
		Dienst van het Beheer :	a.	
		1° Bureelkosten :		
		Vaste bureelvergoedin- gen fr. 1,300,000 »		
		Vereffening op rekening van de bureelkosten der overheden zonder vaste vergoedingen. . . 50,000 »		
		Verwarming van de bu- reelen 860,000 »		
		2,210,000 »		
		2° Allerlei bij het « Règlement sur l'administration des corps de troupe » voorziene uitgaven . . . 345,000 »		
		2,555,000 »		
		Opleidingsdienst :	b.	
		Regimentaire leergangen en bijzondere leergangen fr. 110,000 »		
		Schietprijzen 85,000 »		
		Bureelbenodigdheden van technischen aard 20,000 »		
		Aankoop van leermaterieel voor de korpsen en sommige scholen, on- voorziene uitgaven van algemeenen aard in verband met de opleiding. . . 50,000 »		
		265,000 »		
		Dienst der bibliotheek :	c.	
		Bestuursuitgaven. fr. 5,500 »		
		Verwarming van de bibliotheken . . . 12,500 »		
		18,000 »		
		OVER TE DRAGEN. . fr. 2,838,000 »		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr. 2,838,000 »		
	d.	Service de l'éducation physique :		
		Equipements et matériel d'éducation physique pour les corps de troupe, les établissements d'instruction et les camps. fr. 98,300 »		
		Entretien de ces équipements et matériel. Frais d'organisation des championnats prévus par les instructions et des épreuves officielles. — Frais d'admi- nistration résultant de l'éducation physique. 47,750 »		
		Frais pour représentation aux concours hippiques internationaux à l'étranger. 15,000 »		
		Bassin de natation de la garnison de de Bruxelles 38,000 »		
		199,050 »		
	e.	Service de la musique :		
		Dépenses fr. 90,000 »		
		Recettes à faire conformément à l'arti- cle 2 de la loi du budget 90,000 »		
		TOTAL. . fr. 3,037,050 »		
	f.	Service des écuries :		
		Dépenses fr. 700,000 »		
		Recettes à faire conformément à l'arti- cle 2 de la loi du budget 2,200,000 »		
		Excédent des recettes 1,500,000 »		
		RESTE. . fr. 1,537,050 »	1,537,050 »	1,812,050 »
		TOTAL DU CHAPITRE IV. . fr.	1,537,050 »	1,812,050 »
			DIMINUTION. . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
		OVERDRACHT. . fr. 2,838,000 »			
		Dienst van lichamelijke opleiding :		d.	
		Uitrustingen en materieel voor lichame- lijke opleiding, voor de troepen- korpsen, opleidingsinrichtingen en kampen fr. 98,300 »			
		Onderhoud van die uitrustingen en dat materieel. — Inrichtingskosten voor de bij de onderrichtingen voorziene kampioenschappen en voor de offi- cieele proeven. — Uit de lichamelijke opleiding voortvloeiende bestuurs- kosten 47,750 »			
		Onkosten wegens vertegenwoordiging op internationale paardenwedstrijden in 't buitenland. 15,000 »			
		Zwendok voor het Brusselsch garnizoen 38,000 »			
			199,050 »		
		Muziekdienst :		e.	
		Uitgaven fr. 90,000 »			
		Ontvangsten overeenkomstig artikel 2 der begrootingswet. 90,000 »			
		TOTAAL. . fr. 3,037,050 »			
		Paardenstallendienst :		f.	
		Uitgaven fr. 700,000 »			
		Ontvangsten overeenkomstig artikel 2 der begrootingswet. 2,200,000 »			
		Overschot van de ontvangsten 1,500,000 »			
	275,000 »	BLIJFT. . fr. 1,537,050 »			
	275,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.			
	275,000 »	VERMINDERING..			
=====					

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		CHAPITRE V. HÔPITAUX ET PHARMACIES MILITAIRES. 13 Nourriture et habillement des malades; entretien des établissements; services médico-chirurgical et pharmaceutique : a. Frais d'hospitalisation des sous-officiers, caporaux et soldats; des invalides de guerre; des miliciens de la nouvelle levée ou des civils placés en obser- vation respectivement par les bureaux de recrutement et les commissions provinciales de pensions militaires d'invalidité; solde d'hôpital des militaires non appointés, etc. . . fr. 5,150,000 » Frais d'hospitalisation dans les hospices civils, sanatoria et asiles d'aliénés. . . 150,000 » 5,300,000 » b. Frais d'inhumation et du culte dans les hôpitaux militaires 60,000 » c. Entretien locatif, eau, gaz, chauffage, etc. 1,800,000 » d. Achat de matériel et d'objets de couchage, d'habille- ment, etc. 400,000 » e. Services médico-chirurgical et pharmaceutique : Achat de médicaments, d'objets de pansements, de chirurgie, etc.; soins donnés aux ayants droit par des médecins civils et militaires, médicaments fournis par des pharmaciens civils, achat d'appareils de prothèse, etc. 16,972,000 » f. Gros entretien, constructions et améliorations, etc., des bâtiments 1,500,000 » g. Renouvellement de voitures d'ambulances automobiles (charge temporaire). 600,000 » h. Traitements des sœurs hospitalières; traitements et indemnités des infirmières et des médecins gymnastes; salaires et indemnités des ouvriers (civils militarisés et permanents, temporaires et militaires placés sans allocations militaires, ouvrières, etc.) : A REPORTER . fr. 26,632,000 »		

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK V.		
		MILITAIRE HOSPITALEN EN APOTHEKEN.		
		Voeding en kleeding der zieken; onderhoud der inrichtingen; genees-, heel- en artsenijkundige diensten :		13
		Verplegingskosten voor onderofficieren, korporaals en soldaten; oorlogs- invaliden; miliciens der nieuwe lichting of burgers, onderscheidenlijk door de werfburealen en de provinciale commissies voor militaire invaliditeitspensioenen in waarneming geplaatst; hospitaalsoldij der niet-bezoldigde militairen, enz. . . fr. 5,150,000 »	a.	
		Verplegingskosten in de burgerlijke gods- huizen, sanatoria of krankzinnigenge- stichten 150,000 »		
		5,300,000 »		
		Begraaf- en eeredienstkosten in de militaire hospitalen. . . 60,000 »	b.	
		Ten laste van den inwoner vallend onderhoud, water, gas, verwarming, enz. 1,800,000 »	c.	
		Aankoop van beddegoedmaterieel en -voorwerpen, kleedij, enz. 400,000 »	d.	
		Genees-, heelkundige- en artsenijbereidingsdiensten :	e.	
		Aankoop van geneesmiddelen, verbanden, heelmiddelen, enz.; verzorging van de rechthebbenden door burgerlijke en militaire geneesheeren, door burger- lijke apothekers afgeleverde geneesmiddelen, aankoop van prothesis-toestellen, enz. 16,972,000 »		
		Grof onderhoud, aanbouwen en verbeteringen, enz., aan de gebouwen. 1,500,000 »	f.	
		Vernieuwen van de ambulance-auto's (tijdelijke last) . . . 600,000 »	g.	
		Wedden der gasthuisnonnen; wedden en vergoedingen der ziekenverpleegsters en geneesheeren-gymnasten; loonen en vergoedingen der werklieden, vaste gemilita- riseerde burgers, tijdelijke en militairen zonder militaire vergoedingen, arbeidsters, enz.) :	h.	
		OVER TE DRAGEN. fr. 26,632,000 »		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr. 26,632,000 »		
		Traitements et salaires :		
		119 sœurs hospitalières à 8,000 fr. fr. 952,000 »		
		49 infirmières (de 12,000 à 22,500 fr.) 900,422 » (dont 8 en disponibilité pour motifs de santé et 1 par sup- pression d'emploi).		
		3 médecins gymnastes (de 15,000 à 22,500 francs) 45,000 »		
		58 ouvriers (50 de fr. 30.40 à fr. 46.40 par jour et 8 de 995 à 1,260 francs par mois) 718,567 »		
		79 ouvrières (de 22 à fr. 34.80 par jour) 612,393 »		
		308 3,228,382 »		
		A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement) 11,000 »		
		RESTE. . fr. 3,217,382 »		
		Indemnités familiale et de naissance . . 44,460 »		
		Hautes paies pour décoration militaire (art. 4) et pour chevrons de front aux militaires placés sans allocations mili- taires 7,500 »		
		3,269,342 »		
		TOTAL. . fr. 29,901,342 »		
		Relèvement de la base des salaires et application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929. , . . . 388,000 »		
		TOTAL. . fr. 30,289,342 »		
i.		Subside au service de santé de l'armée pour lui per- mettre d'organiser, en 1930, à Liège, une réunion des chefs des services de santé des différentes armées (charge temporaire). 5,000 »		
		TOTAL. . fr. 30,294,342 »		
		A déduire : montant des dépenses pour cessions de médi- caments et de matériel médical à consentir à d'autres départements ministériels et à des tiers, prévues aux dépenses exceptionnelles 11,000,000 »		
		RESTE. . fr. 19,294,342 »	19,294,342 »	17,819,974 »
		TOTAL DU CHAPITRE V. . fr. 19,294,342 »	19,294,342 »	17,819,974 »
			AUGMENTATION. . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		OVERDRACHT. . fr. 26,632,000 »		
		Wedden en loonen :		
		119 gasthuisnonnen tegen 8,000 fr. . fr. 952,000 »		
		49 ziekenverpleegsters (van 12,000 tot 22,500 fr.) 900,422 » (waaronder 8 beschikbaar gesteld wegens ziekte en 1 wegens afschaf- ting van betrekking).		
		3 geneesheeren-gymnasten (van 15,000 tot 22,500 fr.) 45,000 »		
		58 werklieden (50 van fr. 30.40 tot fr. 46.40 per dag en 8 van 995 tot 1,260 fr. per maand) 718,567 »		
		79 werksters (van 22 tot fr. 34.80 per dag) 612,393 »		
		308 3,228,382 »		
		Af te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend). 11,000 »		
		BLIJFT. . . fr. 3,217,382 »		
		Gezins- en geboortetoelagen 44,460 »		
		Opsoldij wegens militair eereteeken (art. 4) en frontstrepen voor de militairen zonder militaire vergeldingen 7,500 »		
		3,269,342 »		
		TOTAAL. . fr. 29,901,342 »		
		Opvoering van het grondloen en toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 . . . 388,000 »		
		TOTAAL. . fr. 30,289,342 »		
		Toelage aan den gezondheidsdienst van het leger om, in 1930, te Luik, een bijeenkomst te kunnen beleggen van de Hoofden van de gezondheidsdiensten der ver- schillende legers (<i>tijdelijke last</i>) 5,000 »		
		TOTAAL. . fr. 30,294,342 »		
		Af te trekken : bedrag der uitgaven wegens bij de uit- zonderlijke uitgaven voorziene overdrachten van geneesmiddelen en geneesmaterieel aan andere mi- nisterieele departementen en aan derden 11,000,000 »		
1,474,368 »	»	BLIJFT. . fr. 19,294,342 »		
1,474,368 »	»	=====		
1,474,368 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.		
=====	=====	VERMEERDERING.		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
14		CHAPITRE VI.		
		ACADÉMIE MILITAIRE. — ÉCOLES ET MUSÉE DE L'ARMÉE.		
		Ecole militaire. — Personnel.		
		TABLEAU DU PERSONNEL :		
		ÉTAT-MAJOR ET EMPLOYÉS DU SERVICE INTÉRIEUR.		
		1 ^o Officiers :		
		Indemnités.		
		1 commandant et directeur des études fr. 4,800 »		
		1 officier supérieur (sous-directeur des études). 3,600 »		
		1 instructeur. 1,600 »		
	3 instructeurs-adjoints (à 1,200 fr.) . . 3,600 »			
	6 inspecteurs des études (à 3,000 fr.) . . 18,000 »			
	1 secrétaire 1,200 »			
		32,800 »		
13				
		2 ^o Employés civil :		
		Traitements ou salaires.		
		1 dessinateur fr. 37,000 »		
		6 préparateurs (de 15,000 à 32,000 fr.). . 170,625 »		
		1 archiviste 14,600 »		
		1 dactylographe. 19,450 »		
		2 économes (de 12,000 à 34,000 fr.) . . 51,000 »		
			292,675 »	
		3 ^o Journaliers ou manœuvres non spécialisés :		
		1 concierge (porte latérale). . . . fr. 12,930 »		
		1 aide-cuisinier 12,930 »		
		4 buandiers (de 920 à 1,040 fr. par mois) . 47,400 »		
		32 hommes de peine (de 920 à 1,040 fr. par mois) 386,220 »		
			459,480 »	
49		A REPORTER . fr. 784,955 »		

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK VI.		
		MILITAIRE ACADEMIE. — SCHOLEN EN MUSEUM VAN HET LEGER.		
		Militaire school. — Personeel :		14
		LIJST VAN 'T PERSONEEL :		
		STAF EN BEDIENDEN VAN DEN INWENDIGEN DIENST.		
		1 ^o <i>Officiëren :</i>		
			Vergoedingen.	
		1 commandant en studieleider . . . fr.	4,800 »	
		1 hoofdofficier (onderstudieleider) . .	3,600 »	
		1 oefenmeester	1,600 »	
		3 adjunct-oefenmeesters (tegen 1,200 fr.).	3,600 »	
		6 studieopzieners (tegen 3,000 fr.). . .	18,000 »	
		1 secretaris	1,200 »	
			32,800 »	
		13		
		2 ^o <i>Burgerlijke bedienden :</i>		
			Wedden of loonen.	
		1 teekenaar fr.	37,000 »	
		6 preparators (van 15,000 tot 32,000 fr.) .	170,625 »	
		1 archivaris	14,600 »	
		1 machineschrijver	19,450 »	
		2 huisbeheerders (van 12,000 tot 34,000 fr.)	51,000 »	
			292,675 »	
		3 ^o <i>Niet gespecialiseerde daglooners of handarbeiders :</i>		
		1 portier (zijdeur) fr.	12,930 »	
		1 hulpkok	12,930 »	
		4 wasschers (van 920 tot 1,040 fr. per maand)	47,400 »	
		32 arbeiders (van 920 tot 1,040 fr. per maand)	386,220 »	
			459,480 »	
		49		
		"OVER TE DRAGEN . fr.	784,955 »	

Numéro des articles.	Lettre des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		49	REPORT. . fr.	784,955 »
		4° Journaliers ou manœuvres spécialisés :		
		4 chauffeurs (de 950 à 1,100 francs par mois) fr.	46,920 »	
		2 chauffeurs temporaires (de 950 à 1,100 fr. par mois pendant la saison d'hiver)	13,200 »	
		2 cuisiniers (à 13,225 fr.)	26,450 »	
		15 garçons de bureau, de laboratoires et plantons (de 12,000 à 13,200 fr.)	191,740 »	
			278,310 »	
		5° Ouvriers qualifiés :		
		2 infirmiers (de 1,000 à 1,260 fr. par mois) fr.	27,540 »	
		1 concierge (porte centrale)	15,500 »	
		1 concierge (porte de l'Ecole d'applica- tion).	15,060 »	
		1 chauffeur-mécanicien.	14,198 »	
		2 électriciens (de 1,000 à 1,260 fr. par mois)	27,662 »	
		3 menuisiers (de 1,000 à 1,260 fr. par mois)	40,696 »	
		1 tourneur mécanicien	14,198 »	
		1 électricien temporaire	14,000 »	
		2 mécaniciens (à 11,520 fr.)	23,040 »	
		1 peintre (à 11,520 fr.)	11,520 »	
		1 maçon (à 11,520 fr.)	11,520 »	
		1 dactylographe (à 11,520 fr.)	11,520 »	
			226,454 »	
		89	A REPORTER. . fr.	1,289,719 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		49 OVERDRACHT. . fr. 784,955 »		
		4° <i>Gespecialiseerde daglooners of handarbeiders :</i>		
		4 stokers (van 950 tot 1,100 fr. per maand) fr. 46,920 »		
		2 tijdelijke stokers (van 950 tot 1,100 fr. per maand, het winterseizoen) . . . 13,200 »		
		2 koks (tegen 13,225 fr.) 26,450 »		
		15 bureel- en laboratoriumjongens en plantons (van 12,000 tot 13,200 fr.) . 191,740 »		
		278,310 »		
		5° <i>Geschoolde werklieden :</i>		
		2 ziekenverplegers (van 1,000 tot 1,260 fr. per maand) fr. 27,540 »		
		1 portier (voor deur) 15,500 »		
		1 portier (deur der oefenschool) . . . 15,060 »		
		1 stoker-werktuigkundige 14,198 »		
		2 electriciewerkers (van 1,000 tot 1,260 fr. per maand) 27,662 »		
		3 schrijnwerkers (van 1,000 tot 1,260 fr. per maand) 40,696 »		
		1 draaier-werktuigkundige 14,198 »		
		1 tijdelijke electriciër 14,000 »		
		2 werktuigkundigen (tegen 11,520 fr.) . 23,040 »		
		1 schilder (tegen 11,520 fr.) 11,520 »		
		1 metser (tegen 11,520 fr.) 11,520 »		
		1 machineschrijver (tegen 11,520 fr.) . 11,520 »		
		226,454 »		
		89 OVER TE DRAGEN. . fr. 1,289,719 »		

Numéro des articles.	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT . . fr. 1,289,719 »		
		CORPS ENSEIGNANT :		
		8 professeurs militaires (de 2,000 à 3,000 fr.) fr. 21,800 »		
		16 professeurs civils (de 60,000 à 75,000 fr. plus le minerval) 1,257,000 »		
		23 répétiteurs militaires (à 1,600 fr.) . . 36,800 »		
		3 répétiteurs civils (de 26,000 à 56,000 fr.) 121,500 »		
		1 maître de langue anglaise (civil) . . 24,000 »		
		1 maître de dessin (civil) 18,600 »		
		1 premier maître d'équitation. . . . 2,000 »		
		1 maître d'équitation 1,600 »		
		2 maîtres adjoints d'équitation (1,200 fr.) 2,400 »		
		1 maître de langue allemande (militaire). 1,600 »		
		6 chargés de cours (militaires) (1,600 fr.). 9,600 »		
		3 chargés de cours (civils) (de 6,600 à 14,300 fr.) 28,150 »		
		2 sous-maîtres d'équitation (sous-officiers adjoints) à 900 francs. 1,800 »		
		68 Bourses d'études fr. 46,800 »		
		Supplément de deniers de poche accordé aux quatre chefs et aux huit sous-chefs de division. . . . 3,660 »		
		Indemnité de résidence 750 »		
		Indemnités familiale et de naissance 88,900 »		
		Hautes paies pour chevrons de front aux militaires placés sans allocations militaires 11,902 »		
		Indemnités de déplacements. 500 »		
		TOTAL . . fr. 2,969,081 »		
		Relèvement de la base des salaires et application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929. 339,750 »		
		TOTAL . . fr. 3,308,831 »		
		A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximati- vement) 13,081 »		
		RESTE . . fr. 3,295,750 »		
		A REPORTER . . fr. 3,295,750 »	3,295,750 »	2,646,000 »

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		OVERDRACHT . fr. 1,289,719 »		
		ONDERWIJSKORFS :		
		8 militaire leeraren (van 2,000 tot 3,000 fr.) fr. 21,800 »		
		16 burgerlijke leeraren (van 60,000 tot 75,000 fr. plus het schoolgeld) . . 1,257,000 »		
		23 militaire repetitors (tegen 1,600 fr.) . 36,800 »		
		3 burgerlijke repetitors (van 26,000 tot 56,000 fr.) 121,500 »		
		1 Engelsche taalmeester (burger) . . . 24,000 »		
		1 teekenmeester (burger) 18,600 »		
		1 eerste rijmeester 2,000 »		
		1 rijmeester 1,600 »		
		2 toegevoegde rijmeesters (1,200 fr.) . . 2,400 »		
		1 Duitsch-taalmeester (militair) . . . 1,600 »		
		6 docenten (militairen) (1,600 fr.) . . 9,600 »		
		3 docenten (burgers) (van 6,600 tot 14,300 fr.) 28,150 »		
		2 onderrijmeesters (toegevoegde onder- officieren) tegen 900 frank . . . 1,800 »		
		68 Studiebeurzen fr. 46,800 »		
		Bijzakgeld verleend aan de vier afdeelings- en acht onder- afdeelingsoversten 3,660 »		
		Verblijfsvergoeding 750 »		
		Gezins- en geboortetoeelagen 88,900 »		
		Opsoldij voor frontstrepn aan militairen zonder mili- taire vergeldingen 11,902 »		
		Vergoedingen wegens reiskosten. 500 »		
		TOTAAL . . fr. 2,969,081 »		
		Opvoering van het grondloon en toepassing van het Koninklijk Besluit van 22 Juli 1929 339,750 »		
		TOTAAL . . fr. 3,308,831 »		
		Af te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (bena- derend) 13,081 »		
649,750 »	»	BLIJFT . . fr. 3,295,750 »		
649,750 »	»	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Lettres des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	3,295,750 »	2,646,000 »
15		Ecole militaire. — Dépenses d'administration :		
	a.	Chauffage et éclairage (y compris les locaux de l'Ecole de guerre). — Achat et entretien du mobilier de l'établissement; entretien des bâtiments fr. 475,000 »		
	b.	Achat de livres, appareils, instruments et modèles. — Dépenses diverses non prévues 80,000 »		
		TOTAL . . fr. 555,000 » =====	555,000 »	426,000 »
16		Ecole de guerre. — Personnel :		
		TABLEAU DU PERSONNEL.		
		ÉTAT-MAJOR ET CORPS ENSEIGNANT :		
		1 commandant fr. 4,800 »		
		6 professeurs militaires (3 à 3,000 fr.; 3 à 2,750 fr.) 17,250 »		
		3 professeurs militaires adjoints à 1,600 fr. 4,800 »		
		7 chargés de cours militaires à 1,600 fr. 11,200 »		
		11 professeurs suppléants et chargés de cours suppléants (militaires) à 1,200 fr. 13,200 »		
		2 premiers maîtres d'équitation à 240 fr. 480 »		
		1 maître-adjoint d'équitation. 240 »		
		2 conférenciers militaires 700 »		
		5 professeurs civils (de 6,600 à 14,300 fr.) 49,600 »		
		2 maîtres de langues (840 et 240 fr.). . 1,080 »		
		6 conférenciers 900 »		
		1 officier secrétaire. 1,200 »		
		47 105,450 »		
		A REPORTER . fr. 105,450 »		
		A REPORTER . fr.	3,850,750 »	3,072,000 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
649,750 »	»	OVERDRACHT.		
		Militaire school. — Beheerskosten :		15
		Vuur en licht (lokalen der Krijgsschool inbegrepen). — Aankoop en onderhoud van de meubelen der inrichting; onderhoud van de gebouwen fr. 475,000 »	a.	
		Aankoop van boeken, toestellen, instrumenten en model- len. — Allerlei onvoorziene uitgaven 80,000 »	b.	
129,000 »	»	TOTAAL . . fr. 555,000 » =====		
		Krijgsschool. — Personeel :		16
		LIJST VAN HET PERSONEEL.		
		STAF EN ONDERWIJSKORPS :		
		1 commandant fr. 4,800 »		
		6 militaire leeraren (3 tegen 3,000; 3 tegen 2,750 fr.) 17,250 »		
		3 toegevoegde militaire leeraren tegen 1,600 frank. 4,800 »		
		7 militaire docenten tegen 1,600 frank . . 11,200 »		
		11 plaatsvervangende leeraren en plaats- vervangende docenten (militairen) tegen 1,200 frank 13,200 »		
		2 eerste rijmeesters tegen 240 frank . . 480 »		
		1 toegevoegde rijmeester 240 »		
		2 militaire voordrachthouders. 700 »		
		5 burgerlijke leeraren (van 6,600 tot 14,300 fr.) 49,600 »		
		2 taalmeesters (840 en 240 fr.) 1,080 »		
		6 voordrachthouders 900 »		
		1 officier secretaris 1,200 »		
		47 105,450 »		
		OVER TE DRAGEN. . fr. 105,450 »		
778,750 »	»	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	3,850,750 »	3,072,000 »
		REPORT. . fr. 105,450 »		
		SERVICE INTÉRIEUR :		
		1 aide-bibliothécaire fr. 20,000 »		
		1 copiste-dessinateur 17,800 »		
		3 garçons de bureau (à 1,100 fr. p. mois . 39,600 »		
		4 ouvriers qualifiés (de 940 à 1,260 fr. par mois) 56,010 »		
		1 homme de peine 12,030 »		
		1 préparateur du cours de sciences . . 500 »		
		145,940 »		
		11		
		Indemnités familiale et de naissance fr. 1,800 »		
		Indemnité pour frais de déplacement du personnel civil. 1,500 »		
		TOTAL . . fr. 254,690 »		
		Relèvement de la base des salaires et application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929 23,000 »		
		TOTAL. . . fr. 277,690 »		
		A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximati- vement) 729 »		
		RESTE . . fr. 276,961 »	276,961 »	253,461 »
		=====		
17	»	Ecole de guerre. — Dépenses d'administration :		
		Achat de livres et d'instruments; service des autographies; achat et entretien du mobilier de l'établissement; entretien des bâtiments incombant aux occupants. 25,000 »	25,000 »	25,000 »
18	»	Frais des cours de formation des officiers des services administratifs. . . 20,000 »	20,000 »	20,000 »
19		Ecoles des pupilles de l'armée. — Personnel :		
	a.	Indemnité au commandant supérieur des écoles . . fr. 1,800 »		
	b.	Personnel civil enseignant :		
		1 directeur des études des écoles pri- maires, en disponibilité . . . fr. 51,700 »		
		13 professeurs (de 24,000 à 63,000 fr.). . 655,650 »		
		25 régents (de 21,600 à 50,400 fr.). . . 1,158,904 »		
		39		
		A REPORTER . . fr. 1,866,254 » 1,800 »		
		A REPORTER. . fr.	4,172,711 »	3,370,461 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
778,750 »	»	OVERDRACHT.			
		OVERDRACHT . . fr. 105,450 »			
		INWENDIGE DIENST :			
		1 hulpbibliothecaris fr. 20,000 »			
		1 kopist-teekenaar 17,800 »			
		3 bureeljongens (tegen 1,100 fr. per maand) 39,600 »			
		4 geschoolde werklieden (van 940 tot 1,260 fr. per maand) 56,010 »			
		1 arbeider 12,030 »			
		1 preparator voor den leergang in de wetenschap. 500 »			
		145,940 »			
		11			
		Gezins- en geboortetoeelagen fr. 1,800 »			
		Vergoeding wegens reiskosten van het burgerlijk per- soneel 1,500 »			
		TOTAAL . . fr. 254,690 »			
		Opvoering van het grondloon en toepassing van het Koninklijk Besluit van 22 Juli 1929. 23,000 »			
		TOTAAL . . fr. 277,690 »			
		A f t e t r a k k e n : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend). 729 »			
23,500 »	»	B L I J F T . . fr. 276,961 »			
		Krijgsschool. — Beheerskosten :			17
		Aankoop van boeken en instrumenten; dienst der handschriften; aankoop en onderhoud van de meubelen der inrichting; onderhoud van de gebouwen ten laste van de bewoners.			
		Onkosten voor de leergangen ter opleiding der officieren van de beheers- diensten.			18
		Legerpupillenscholen. — Personeel :			19
		Vergoeding aan den oppercommandant der scholen . fr. 1,800 »		a.	
		Burgerlijk onderwijspersoneel :		b.	
		1 studieleider der lagere scholen, be- schikbaar gesteld fr. 51,700 »			
		13 leeraren (van 24,000 tot 63,000 fr.). . 655,650 »			
		25 regenten (van 21,600 tot 50,400 fr.) . 1,158,904 »			
		39			
		OVER TE DRAGEN . . fr. 1,866,254 » 1,800 »			
802,250 »	»	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	4,172,711 »	3,370,461 »
		39 REPORT . . fr. 1,866,254 » 1,800 »		
		1 régent en disponibilité 8,883 »		
		1 instituteur des écoles moyennes . . 33,400 »		
		3 instituteurs des écoles primaires, en disponibilité 39,442 »		
		6 instituteurs des écoles primaires (de 15,000 à 32,750 fr.) 170,000 »		
		1 instituteur des écoles moyennes, en disponibilité 7,000 »		
		1 professeur de dessin 29,000 »		
		1 maître de chant 3,780 »		
		1 professeur sans diplôme. (Ancien offi- cier qui bénéficie du barème des régents professeurs non diplômés fai- sant fonctions de docteurs) 41,754 »		
		2,199,513 »		
	54			
c.		<i>Personnel civil militarisé, personnel civil non militarisé et militaires placés sans allocations militaires :</i>		
		2 secrétaires-archivistes en disponibilité (10,260 et 14,240 fr.) fr. 24,500 »		
		1 chef de ménage en disponibilité. . . 12,120 »		
		2 concierges (de 890 à 1,040 fr. par mois) 22,680 »		
		8 chauffeurs-machinistes (de 880 à 1,180 fr. par mois) 105,360 »		
		1 aide chauffeur 12,540 »		
		3 machinistes électriciens (de 1,040 à 1,180 fr. par mois) 38,640 »		
		1 aide électricien 11,730 »		
		8 cuisiniers (de 880 à 1,200 fr. par mois). 103,125 »		
		5 aides cuisiniers (de 880 à 990 fr. par mois) 55,995 »		
		3 menuisiers (de 900 à 980 fr. par mois) . 34,095 »		
		23 hommes de peine (de 990 à 1,040 fr. par mois) 287,040 »		
	57	A REPORTER . . fr. 707,825 » 2,201,313 »		
		A REPORTER . fr.	4,172,711 »	3,370,461 »

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontf. dng.	Numer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
802,250 »	»	OVERDRACHT.			
		39	OVERDRACHT. . fr. 1,866,254 »	1,800 »	
		1	regent, beschikbaar gesteld.	8,883 »	
		1	onderwijzer der middelbare scholen	33,400 »	
		2	onderwijzers der lagere scholen, be- schikbaar gesteld	39,442 »	
		6	onderwijzers der lagere scholen (van 15,000 tot 32,750 fr.)	170,000 »	
		1	onderwijzer der middelbare scholen, beschikbaar gesteld	7,000 »	
		1	tekenleeraar	29,000 »	
		1	zangmeester	3,780 »	
		1	leeraar zonder diploma (Oud-officier die het voordeel geniet van het bare- ma der niet-gediplomeerde regenten- leeraars, dienstwaarnemende doctors)	41,754 »	
				2,199,513 »	
		54	<i>Gemilitariseerd burgerlijk personeel, niet gemilitariseerd burgerlijk personeel en militairen zonder militaire vergoedingen :</i>		
		2	secretaris - archivariissen beschikbaar gesteld (van 10,260 tot 14,240 fr.) fr.	24,500 »	
		1	menage-overste, beschikbaar gesteld	12,120 »	
		2	portiers (van 890 tot 1,040 fr. per maand)	22,680 »	
		8	stokers-machinisten (van 880 tot 1,180 fr. per maand)	105,360 »	
		1	stokersgast	12,540 »	
		3	machinisten-electriekwerkers (van 1,040 tot 1,180 fr. per maand)	38,640 »	
		1	electricwerkersgast	11,730 »	
		8	koks (van 880 tot 1,200 fr. per maand).	103,125 »	
		5	hulpkoks (van 880 tot 990 fr. per maand)	55,995 »	
		3	schrijnwerkers (van 900 tot 980 fr. per maand)	34,095 »	
		23	arbeiders (van 990 tot 1,040 fr. per maand)	287,040 »	
		57	OVER TE DRAGEN. . fr. 707,825 »	2,201,313 »	
802,250 »	»	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Lettres des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.	
		REPORT. . fr.	4,172,711	»	3,370,461	»
		57 REPORT. . fr. 707,825 » 2,201,313 »				
		13 garçons de table (de 880 à 1,070 fr. par mois) 137,675 »				
		14 veilleurs de nuit (de 880 à 1,040 fr. par mois) 156,675 »				
		1 préposé au service des eaux. 11,250 »				
		1 préposé au service de la salle de bains . 9,960 »				
		44 ouvriers civils temporaires (à 830 fr. par mois) 438,240 »				
		130 1,461,625 »				
		Hautes paies pour décoration militaire et pour chevrons de front au personnel militaire placé sans allocations militaires. 15,104 »				
		1,476,72 »				
d.		Indemnités familiale et de naissance 200,160 »				
		TOTAL. . . fr. 3,878,202 »				
		Relèvement de la base des salaires et application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 449,500 »				
		TOTAL. . . fr. 4,327,702 »				
		A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement) 19,391 »				
		RESTE. . fr. 4,308,311 »	4,308,311	»	3,670,896	»
20		Ecoles des pupilles de l'armée. — Dépenses d'administration :				
	a.	Frais et entretien du matériel scolaire et nettoyage des classes fr. 6,100 »				
	b.	Service du culte 2,650 »				
	c.	Achat et entretien d'instruments pour le cabinet de physique et de chimie 5,250 »				
	d.	Fournitures classiques 37,700 »				
	e.	Abonnements et communications téléphoniques . . . 3,900 »				
	f.	Service de la bibliothèque 2,400 »				
	g.	Entretien des bâtiments (y compris une somme de 45,000 francs en charge temporaire) 674,725 »				
	h.	Chauffage 405,170 »				
	i.	Imprévus 10,000 »				
		TOTAL. . fr. 1,147,895 »	1,147,895	»	1,039,000	»
		A REPORTER . fr.	9,628,917	»	8,080,357	»

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
802,250 „	„	OVERDRACHT.			
		57	OVERDRACHT. . fr. 707,825 „ 2,201,313 „		
		13 tafeldienders (van 880 tot 1,070 fr. per maand)	137,675 „		
		14 nachtwakers (van 880 tot 1,040 fr. per maand)	156,675 „		
		1 bediende voor den waterdienst	11,250 „		
		1 bediende voor den dienst in de badzaal	9,960 „		
		44 tijdelijke burgerlijke werklieden (tegen 830 fr. per maand)	438,240 „		
		130	1,461,625 „		
		Opsoldij wegens militaire eereteekens en frontstrepen aan het militair personeel zonder militaire vergeldingen	15,104 „		
			1,476,729 „		
		Gezins- en geboortetoelagen	200,160 „	d.	
		TOTAAL. . fr.	3,878,202 „		
		Opvoering van het grondlocon en toepassing van de koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929	449,500 „		
		TOTAAL. . fr.	4,327,702 „		
		Af te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend)	19,391 „		
637,415 „	„		BLIJFT. . fr. 4,308,311 „		
		Legerpupillenscholen. — Beheerskosten :			20
		Kosten en onderhoud van schoolmaterieel en schoonmaken van de klassen	6,100 „	a.	
		Eeredienst	2,650 „	b.	
		Aankoop en onderhoud van instrumenten voor het natuur- en scheikundig kabinet	5,250 „	c.	
		Schoolbehoeften	37,700 „	d.	
		Telefoonabonnementen en-gesprekken	3,900 „	e.	
		Bibliotheekdienst	2,400 „	f.	
		Onderhoud van de gebouwen (eene som van 45,000 frank als tijdelijke last inbegrepen)	674,725 „	g.	
		Verwarming	405,170 „	h.	
		Onvoorziene onkosten	10,000 „	i.	
108,895 „	„		TOTAAL. . fr. 1,147,895 „		
1,548,560 „	„	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles	Lettres des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930 — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.				CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.			
			REPORT. . fr.							
21		Ecoles d'armes. — Personnel :	Ecole d'infante- rie.	Ecole de cavalerie.	Ecole d'artille- rie.	TOTAUX	REPORT. . fr. 9,628,917 » 8,080,357 »			
	a.	Indemnité au commandant de l'Ecole d'armes. fr.	3,600	3,600	3,600	10,800				
	b.	Indemnité aux officiers du Centre d'études techniques	3,000	—	27,000	30,000				
	c.	Indemnité au directeur du cours de perfectionnement pour sous-lieu- tenants	3,000	3,000	3,000	9,000				
	d.	Indemnité au directeur du cours de sous-officiers instructeurs bre- vetés.	3,000	3,000	3,000	9,000				
	e.	Indemnité aux officiers faisant partie du personnel enseignant (professeurs-adjoints, etc.) . .	38,400	20,400	19,200	78,000				
		TOTAUX. . fr.	51,000	30,000	55,800	136,800	136,800 » 133,200 »			
22		Ecoles d'armes. — Dépenses d'administration :								
	a.	Achat et entretien d'instruments de laboratoire et de recherches . fr.	2,000	1,500	8,000	11,500				
	b.	Travaux du centre d'études tech- niques	5,500	—	20,000	25,500				
	c.	Dépenses pour les cours et biblio- thèques (matériaux, ouvrages techniques et fournitures clas- siques)	10,000	5,000	12,000	27,000				
	d.	Dépenses relatives aux cours de sous-officiers, aux cours d'il- létrés, etc.	100	—	600	700				
	e.	Harnachements anglais	—	1,500	—	1,500				
	f.	Abonnements et communications téléphoniques	—	750	600	1,350				
	g.	Entretien des bâtiments :								
		Gros entretien	122,100	8,000	257,710	387,810				
		Entretien ordinaire.	30,000	73,000	60,000	163,000				
	h.	Chauffage	43,500	45,000	46,000	134,500				
	i.	Imprévus	6,000	4,000	1,500	11,500				
		TOTAUX. . fr.	219,200	138,750	406,410	764,360	764,360 » 499,080 »			
		A REPORTER. . fr.					10,530,977 » 8,712,637 »			

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
1,548,560	"	OVERDRACHT.					
		Wapenscholen. — Personeel :	Infan- terie- school.	Cavale- rie- school.	Artille- rie- school.	TOTALEN	
		Vergoeding aan den commandant der wapenschool fr.	3,600	3,600	3,600	10,800	a.
		Vergoeding aan de officieren van het Centrum voor technische studiën.	3,000	—	27,000	30,000	b.
		Vergoeding aan den bestuurder van den volmakingsleergang voor onderluitenanten	3,000	3,000	3,000	9,000	c.
		Vergoeding aan den bestuurder van den leergang voor gebreveteerde onderofficieren-opleiders	3,000	3,000	3,000	9,000	d.
		Vergoeding aan de officieren die van het leerpersoneel deel uitmaken (toegevoegde leeraars, enz.) . . .	38,400	20,400	19,200	78,000	e.
3,600	"	TOTALEN. . fr.	51,000	30,000	55,800	136,800	
		Wapenscholen. — Beheerskosten :					
		Aankoop en onderhoud van labora- torium- en navorschingsinstru- menten fr.	2,000	1,500	8,000	11,500	a.
		Werken van het centrum voor tech- nische studiën	5,500	—	20,000	25,500	b.
		Uitgaven voor de leergangen en bibliotheken (materialen, tech- nische werken en schoolbehoeften)	10,000	5,000	12,000	27,000	c.
		Uitgaven in verband met de leer- gangen voor onderofficieren, voor ongeletterden, enz.	100	—	600	700	d.
		Engelsche paardentuigen.	—	1,500	—	1,500	e.
		Telefoonabonnementen en -gesprek- ken	—	750	600	1,350	f.
		Onderhoud van de gebouwen :					g.
		Grof onderhoud	122,100	8,000	257,710	387,810	
		Gewoon onderhoud.	30,000	73,000	60,000	163,000	
		Verwarming	43,500	45,000	46,000	134,500	h.
		Onvoorziene onkosten	6,000	4,000	1,500	11,500	i.
265,280	"	TOTALEN. . fr.	219,200	138,750	406,410	764,360	
1,817,440	"	OVER TE DRAGEN.					22

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.		CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
				KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.		10,530,077 »	8,712,637 »
		Ecole du service de santé. — Personnel :			
23	a.	Indemnité au commandant de l'Ecole, directeur des études fr.	3,000 »		
	b.	Indemnité aux professeurs (6 officiers à 2,400 fr.) . . .	14,400 »		
	c.	Indemnité aux répétiteurs (6 officiers à 1,200 fr.) . . .	7,200 »		
	d.	Indemnité aux professeurs des quatre sections (12 officiers à 2,400 fr.)	28,800 »		
		TOTAL . . fr.	53,400 »	53,400 »	26,700 »
24		Ecole du service de santé. — Dépenses d'administration :			
	a.	Frais d'achat et d'entretien du matériel scolaire . . fr.	1,500 »		
	b.	Fournitures classiques	2,000 »		
	c.	Service de la bibliothèque	500 »		
	d.	Entretien des bâtiments et du mobilier :			
		Nettoyage des classes, laboratoires, etc. fr.	500 »		
		Entretien des baraquements	2,000 »		
			2,500 »		
	e.	Chauffage	4,500 »		
	f.	Eclairage électrique	500 »		
	g.	Imprévus	1,000 »		
		TOTAL . . fr.	12,500 »	12,500 »	12,500 »
25		Ecole des services automobiles. — Personnel :			
	a.	Indemnité au commandant de l'Ecole fr.	1,500 »		
	b.	Indemnité aux professeurs (6 à 1,500 francs) . . .	9,000 »		
		TOTAL . . fr.	10,500 »	10,500 »	10,080 »
		A REPORTER. . fr.		10,606,477 »	8,761,917 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
,817,440 »	»	OVERDRACHT.		
		School van den gezondheidsdienst. — Personeel :		23
		Vergoeding aan den commandant der school, studie- leider fr. 3,000 »	a.	
		Vergoeding aan de leeraren (6 officieren tegen 2,400 fr.). 14,400 »	b.	
		Vergoeding aan de repetitors (6 officieren tegen 1,200 fr.). 7,200 »	c.	
		Vergoeding aan de leeraren der vier afdeelingen (12 offi- cieren tegen 2,400 fr.) 28,800 »	d.	
26,700 »	»	TOTAAL . . fr. 53,400 »		
		School van den gezondheidsdienst. — Beheerskosten :		24
		Kosten voor aankoop en onderhoud van schoolma- terieel fr. 1,500 »	a.	
		Schoolbehoefte 2,000 »	b.	
		Dienst der bibliotheek 500 »	c.	
		Onderhoud van de gebouwen en de meubelen :	d.	
		Schoonmaak van de klassen, laboratoria, enz. fr. 500 »		
		Onderhoud van de barakken. 2,000 »		
		Verwarming 4,500 »	e.	
		Electrisch licht 500 »	f.	
		Onvoorziene onkosten 1,000 »	g.	
»	»	TOTAAL . . fr. 12,500 »		
		School van de autodiensten. — Personeel :		25
		Vergoeding aan den commandant der school . . . fr. 1,500 »	a.	
		Vergoeding aan de leeraren (6 tegen 1,500 fr.). . . . 9,000 »	b.	
420 »	»	TOTAAL . . fr. 10,500 »		
1,844,560 »	»	OVER TE DRAGEN		

Numéro des articles.	Librairie des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT . . fr.	10,606,477 »	8,761,917 »
26		Ecole des services automobiles. — Dépenses d'administration :		
	a.	Frais d'administration fr. 1,200 »		
	b.	Frais d'instruction, fournitures classiques, achat de matériel de démonstration, etc. 21,200 »		
	c.	Chauffage des salles de cours. 1,800 »		
	d.	Force motrice 1,550 »		
	e.	Charbon de forge 1,000 »		
	f.	Bibliothèque technique 500 »		
	g.	Menues dépenses (achat de matériel de nettoyage pour les garages et les salles de cours, achat d'essuie-mains, savon pour le personnel des garages et des élèves, etc.). 500 »		
	h.	Imprévus 750 »		
		TOTAL . . fr. 28,500 »	28,500 »	28,500 »
27	»	Institut militaire d'éducation physique. — Personnel :		
		Indemnités au personnel enseignant :		
		Commandant de l'Institut. fr. 2,400 »		
		Professeurs (1,800 × 4) 7,200 »		
		Médecin militaire 1,800 »		
		Adjudant moniteur (1,200 × 3) 3,600 »		
		Sous-officier moniteur (600 × 4) 2,400 »		
		TOTAL . . . 17,400 »	17,400 »	17,250 »
28		Institut militaire d'éducation physique. — Dépenses d'administration :		
	a.	Equipements et matériel d'éducation physique pour le personnel enseignant et le personnel élève fr. 47,250 »		
	b.	Laboratoire de physiologie et de chimie biologique . . 11,000 »		
	c.	Ouvrages, cours, films, matériel didactique. Bibliothèque. 7,500 »		
	d.	Chauffage des locaux 7,000 »		
		TOTAL . . fr. 72,750 »	72,750 »	60,245 »
		A REPORTER . fr.	10,725,127 »	8,867,912 »

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vernoeeding.	Diminution. — Vermindering.			
1,844,560	»	OVERDRACHT.		
		School van de autodiensten. — Beheerskosten :		26
		Beheerskosten fr. 1,200	a.	
		Kosten wegens onderwijs, schoolbehoefte, aankoop van demonstratie-materieel, enz. 21,200	b.	
		Verwarming van de klassen 1,800	c.	
		Drijfkracht 1,550	d.	
		Smidskolen 1,000	e.	
		Technische bibliotheek 500	f.	
		Kleine uitgaven (aankoop van schoonmaakgerief voor de bergplaatsen en de klassen, aankoop van de handdoe- ken, zeep voor het bergplaats-personeel en voor de leerlingen, enz.) 500	g.	
		Onvoorziene onkosten 750	h.	
		TOTAAL . . fr. 28,500		
»	»	Militair Instituut voor lichamelijke opleiding. — Personeel :		27
		Vergoedingen aan het onderwijzend personeel :		
		Commandant van het Instituut fr. 2,400		
		Leeraren (1,800 × 4) 7,200		
		Militair geneesheer 1,800		
		Adjutant-voorwerker (1,200 × 3) 3,600		
		Onderofficier-voorwerker (600 × 4) 2,400		
		TOTAAL . . fr. 17,400		
150	»	Militair Instituut voor lichamelijke opleiding. — Beheerskosten :		28
		Uitrusting en materieel voor lichamelijke opleiding van het onderwijs- en het leerlingpersoneel fr. 47,250	a.	
		Physiologisch en biologisch scheikundig laboratorium 11,000	b.	
		Werken, leergangen, filmen, schoolmaterieel. Bibliotheek 7,500	c.	
		Verwarming van de lokalen 7,000	d.	
		TOTAAL . . fr. 72,750		
12,505	»			
1,857,215	»	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	10,725,127 »	8,867,912 »
29	»	Musée royal de l'armée. — Personnel :		
		TABLEAU DU PERSONNEL.		
		1 conservateur en chef fr. 75,000 »		
		2 conservateurs-adjoints (de 24,000 à 43,000 fr.). . . 77,250 »		
		1 secrétaire-économe 20,000 »		
		1 commis 17,000 »		
		1 surveillant 9,000 »		
		12 ouvriers (de fr. 32.80 à 40 francs par jour, pour 365 j.). 159,640 »		
		1 gardienne de vestiaire. 3,100 »		
		19		
		Indemnités familiale et de naissance 8,500 »		
		TOTAL . . fr. 369,490 »		
		Relèvement de la base des salaires et application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929. 46,750 »		
		TOTAL . . fr. 416,240 »	416,240 »	367,240 »
30		Musée royal de l'armée. — Dépenses d'administration :		
	a.	Frais de bureau, impressions et papiers fr. 2,000 »		
	b.	Entretien des locaux 7,000 »		
	c.	Chauffage, éclairage, service des eaux 45,000 »		
	d.	Entretien du mobilier et des collections 4,000 »		
	e.	Achats pour collections : armes, tableaux, archives, livres, uniformes 5,800 »		
	f.	Divers et imprévus : assurances contre l'incendie et le vol des collections mises en dépôt; correspondances, frais d'envoi, frais de déplacement et de mission; habille- ment des surveillants, etc.. 7,500 »		
		TOTAL . . fr. 71,300 »	71,300 »	149,100 »
		TOTAL DU CHAPITRE VI . . fr.	11,212,667 »	9,384,252 »
			=====	
			AUGMENTATION . fr.	

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
1,857,215 »	»	OVERDRACHT.			
		Koninklijk Museum van het Leger. — Personeel :			29
		LIJST VAN HET PERSONEEL.			
		1 hoofdconservator fr.	75,000 »		
		2 adjunct-conservators (van 24,000 tot 43,000 fr.) . .	77,250 »		
		1 secretaris-huisbeheerder	20,000 »		
		1 klerk	17,000 »		
		1 toezichter	9,000 »		
		12 werklieden (van fr. 32.80 tot 40 frank per dag, voor 365 dagen)	159,640 »		
		1 kleederbewaarster	3,100 »		
		19			
		Gezins- en geboortetoelagen	8,500 »		
		TOTAAL . . fr.	369,490 »		
		Opvoering van het grondloon en toepassing van het Koninklijk Besluit van 22 Juli 1929	46,750 »		
49,000 »	»	TOTAAL . . fr.	416,240 »		
		Koninklijk Museum van het Leger. — Beheerskosten :			30
		Bureelkosten, drukwerk en papier fr.	2,000 »	a.	
		Onderhoud van de lokalen	7,000 »	b.	
		Vuur, licht, water	45,000 »	c.	
		Onderhoud van de meubelen en verzamelingen	4,000 »	d.	
		Aankoop voor verzamelingen : wapens, schilderijen, ar- chieven, boeken, uniformen	5,800 »	e.	
		Allerlei en onvoorziene onkosten : verzekering tegen brand en diefstal van de in bewaring gegeven verzamelingen; briefwisseling, verzendingskosten, verplaatsings- en opdrachtskosten, kleeding der toezichters, enz . . .	7,500 »	f.	
»	77,800 »	TOTAAL . . fr.	71,300 »		
1,906,215 »	77,800 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.			
1,828,415 »		VERMEERDERING.			

Numéro des articles. Lettre des développements		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.		CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.	
51		CHAPITRE VII. ARMEMENT, CHARROI ET HARNACHEMENT DE L'ARMÉE. Traitements, salaires et indemnités du personnel civil appointé et salarié et du personnel militaire placé sans allocations militaires, indemnités spéciales à certains militaires des établissements, services techniques et pères d'artillerie :					

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
HOOFDSTUK VII.							
BEWAPENING, TREIN EN PAARDENTUIG VAN HET LEGER.							
Jaarwedden, loonen en vergoedingen van het burgerlijk personeel met wedde en met dagloon en van het militair personeel zonder militaire toekenningen, bijzondere vergoedingen aan sommige militairen der inrichtingen, technische diensten en artillerieparken :							
Gedrag beholden.	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.		
Inspectie der fabrieken en hoofdbestuur :							
2	Burgerlijke artilleriebe- ambten	35,500	»	71,000	»	a	
1	Burgerlijk artilleriebe- ambte (gedurende 4 maanden)	38,000	»	12,666 66			
3	Gezins- en geboortetoe- lagen			360	»		
				84,026 66			
	Af te trekken : 1/2 t. h. wegens geneesmiddelen (benaderend). . . .			426 66			
	BLIJFT. . fr.				83,600	»	
Constructie-arsenaal :							
1	artillerie-ingenieur (be- schikbaar gesteld) .	52,000	»	52,000	»	b	
2	technische hoofdbe- ambten	36,000	»	72,000	»		
2	technische beambten .	25,500	»	51,000	»		
6	administratieve hoofd- beambten.	35,666	»	213,996	»		
9	administratieve be- ambten	17,777	»	159,993	»		
1	meester-zadelmaker .	16,320	»	16,320	»		
1	portier	13,200	»	13,200	»		
3	werkhuisbazen . . .	»	48 40	44,431 20			
7	meestergasten . . .	»	48 40	103,672 80			
55	ploegbazen	»	48 40	814,572	»		
1	specialist werkmán .	»	52 80	16,156 80			
28	eerste-werklieden . .	»	48 40	414,691 20			
221	geschoolde werklieden.	»	44 40	3,002,594 40			
88	gespecialiseerde dag- looners	»	38 40	1,034,035 20			
10	halve gasten	»	28 80	88,128	»		
9	leerjongens	»	20	55,080	»		
444	OVER TE DRAGEN. fr.			6,151,870 60	83,600	»	

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		Nombre d'agents.	EMPLOIS.	Traitement annuel moyen.	Salaires journalier moyen.	Totaux.	Montant de la dépense.	
			REPORT. . fr.			6,151,870 60	83,600 »	
			Indemnités aux officiers faisant fonctions d'ingé- nieur des fabrications militaires.	»	»	2,400 »		
			Primes de rendement . .	»	»	373,476 »		
			Indemnités pour travaux extraordinaires et sup- plémentaires.	»	»	12,000 »		
			Indemnités pour travaux insalubres et dangereux.	»	»	3,000 »		
			Indemnités familiale et de naissance.	»	»	192,000 »		
			Indemnités de déplace- ment et de mission . .	»	»	25,200 »		
			Hautes paies pour che- vrons de front et pour décoration militaire (art. 4) au personnel militaire placé sans allocations militaires.	»	»	12,000 »		
						6,771,946 60		
			<i>A déduire :</i>					
			1° Montant des dépenses d'ordre personnel inter- venant dans le coût des cessions à consentir à d'autres départements et à des tiers, prévues aux dépenses exception- nelles.	50,000 »	»			
			2° 1/2 p. c. pour médica- ments (approximativ.).	26,946 60	»	76,946 60		
			RESTE. . fr.				6,695,000 »	
			A REPORTER. . fr.				6,778,600 »	

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
		Getal bedragden.	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
			OVERDRACHT. . fr.			6,151,870 60	83,600	»
			Vergoedingen aan de offi- cieren dienstwaarne- mende ingenieurs der militaire fabrikaten . .	»	»	2,400	»	
			Werkpremies	»	»	373,476	»	
			Vergoedingen wegens buitengewone en bijkomende werken	»	»	12,000	»	
			Vergoedingen wegens ongezonde en gevaarlijke werken	»	»	3,000	»	
			Gezins- en geboortetoe- lagen	»	»	192,000	»	
			Verplaatsings- en op- drachtsvergoedingen .	»	»	25,200	»	
			Opsoldij voor frontstre- pen en voor militair eere teeken (art. 4) aan het militair personeel zonder militaire vergel- dingen	»	»	12,000	»	
						6,771,946 60		
			Af te trekken :					
			1° Bedrag der uitgaven van persoonlijken aard in de kosten voor de overdrachten aan ander departementen en aan derden, voorzien bij de uitzonderlijke uitgaven.	50,000	»	»		
			2° 1/2 t. h. voor genees- middelen (benaderend).	26,946 60	»	»	76,946 60	
			BLIJFT. . fr.				6,695,000	»
			OVER TE DRAGEN. fr.				6,778,600	»

Numéro des articles.	Lettre des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CREDITS demandés pour l'exercice 1930.	CREDITS alloués pour l'exercice 1929.
							KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		Nombre d'agents.	EMPLOIS.	Traitement annuel moyen.	Salaires journaliers moyen.	Totaux.	Montant de la dépense.	
			REPORT. . fr.				6,778,600	»
c.			Ateliers de fabrication de munitions (y compris la commission d'inspection des poudres et explosifs de guerre, qui est devenue une dépendance des ateliers de fabrication de munitions) :					
		1	Ingénieur chimiste. .	53,000	»	53,000	»	
		1	Comptable civil d'artillerie (en disponib.) .	28,980	»	28,980	»	
		3	Agents techniques principaux	40,600	»	121,800	»	
		7	Agents techniques . .	27,000	»	189,000	»	
		1	Agent administratif principal	35,500	»	35,500	»	
		1	Agent administratif principal (en disp.) .	24,380	»	24,380	»	
		12	Agents administratifs .	18,000	»	216,000	»	
		4	Concierges	12,600	»	50,400	»	
		3	Gardes	14,500	»	43,500	»	
		3	Chauffeurs d'auto . .	13,200	»	39,600	»	
		5	Chefs d'atelier . . .	»	63 75	97,537 50		
		15	Contremaîtres . . .	»	56 15	257,728 50		
		5	Chefs d'équipe . . .	»	53 85	82,390 50		
		7	Ouvriers de précision .	»	56 45	120,915 90		
		20	Premiers ouvriers . .	»	53 23	325,584	»	
		109	Ouvriers qualifiés . .	»	46 60	1,554,296 40		
		375	Journaliers spécialisés .	»	40 70	4,670,325	»	
		572	A REPORTER. . fr.			7,910,937 80	6,778,600	»

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
		Getal bedienden.	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
			OVERDRACHT. fr.				6,778,600 »	
			<i>Munitiefabrieken (met inbegrip van de Commissie tot onderzoek van oorlogskruit en springstoffen, die van de munitiefabrieken afhankelijk is geworden) :</i>					c,
		1	Ingenieur scheikundige	53,000 »	»	53,000 »		
		1	Burgerlijke rekenplichtige der artillerie (beschikbaar gesteld) .	28,980 »	»	28,980 »		
		3	Technische hoofdbeamten	40,600 »	»	121,800 »		
		7	Technische beambten .	27,000 »	»	189,000 »		
		1	Administratieve hoofdbeamte	35,500 »	»	35,500 »		
		1	Administratieve hoofdbeamte (beschikbaar gesteld). . .	24,380 »	»	24,380 »		
		12	Administratieve beambten	18,000 »	»	216,000 »		
		4	Portiers.	12,600 »	»	50,400 »		
		3	Wachters	14,500 »	»	43,500 »		
		3	Autovoerders	13,200 »	»	39,600 »		
		5	Werkhuisbazen. . . .	»	63 75	97,537 50		
		15	Meestergasten	»	56 15	257,728 50		
		5	Ploegbazen	»	53 85	82,390 50		
		7	Fijnwerkers.	»	56 45	120,915 90		
		20	Eerste werklieden . .	»	53 20	325,584 »		
		109	Geschoolde werklieden.	»	46 60	1,554,296 40		
		375	Gespecialiseerde dagloons	»	40 70	4,670,325 »		
		572	OVER TE DRAGEN. fr.			7,910,937 80	6,778,600 »	

Numéro des articles.	Lettres des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		Nombre d'agents.	EMPLOIS.	Traitement annuel moyen.	Salaires journaliers moyen.	Totaux.	Montant de la dépense.	
572			REPORT. . fr.			7,910,937 80	6,778,600 »	
75			Journaliers non sp- cialisés	»	37 35	857,182 50		
10			Demi-ouvriers . . .	»	19 70	60,282 »		
9			Apprentis	»	10 »	27,540 »		
666								
			Indemnité aux officiers fai- sant fonctions d'ingé- nieur des fabrications militaires	»	»	1,200 »		
			Primes de rendement . .	»	»	470,500 »		
			Indemnités pour travaux insalubres et dangereux .	»	»	100,000 »		
			Indemnités familiale et de naissance	»	»	730,000 »		
			Indemnités de déplacement et de mission	»	»	100,000 »		
			Hautes paies pour chevrons de front et pour décora- tion militaire (art. 4) au personnel militaire placé sans allocations militaires	»	»	12,000 »		
						10,269,642 30		
			<i>A déduire :</i>					
			1° Montant des dépenses d'ordre personnel interve- nant dans le coût des ces- sions à consentir d'autres départements et à destiers, prévues aux dépenses ex- ceptionnelles	500,000 »	»			
			2° 1/2 p. c. pour médica- ments (approximativement.)	34,142 30				
						534,142 30		
			RESTE . . fr.				9,735,500 »	
			A REPORTER . fr.				16,514,100 »	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
		Getal bedienden	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
		572	OVERDRACHT . fr.			7,910,987 80	6,778,600	»
		75	Niet gespecialiseerde daglooners	»	37 35	857,182 50		
		10	Halve gasten	»	19 70	60,282	»	
		9	Leerjongens. . . .	»	10	27,540	»	
		666						
			Vergoeding aan de officie- ren dienstwaarnemend ingenieur der militaire fa- brikaten	»	»	1,200	»	
			Werkpremies	»	»	470,500	»	
			Vergoedingen wegens onge- zonde en gevaarlijke wer- ken	»	»	100,000	»	
			Gezins- en geboortetolagen	»	»	730,000	»	
			Verplaatsing- en opdrachts- vergoedingen	»	»	100,000	»	
			Opsoldij wegens frontstre- pen en militair eereteken (art. 4) voor het militair personeel zonder militaire vergoedingen	»	»	12,000	»	
						10,269,642 80		
			<i>A/ te trekken :</i>					
			1 ^o Bedrag der uitgaven van persoonlijken aard in de kosten voor de over- drachten aan andere departementen en aan derden, voorzien bij de uitzonderlijke uitgaven .	500,000	»			
			2 ^o 1/2 t. h. voor geneesmid- delen (benaderend) . .	34,142 30	»			
						534,142 30		
			BLIJFT . . fr.				9,735,500	»
			OVER TE DRAGEN . fr.				16,514,100	»

Numéro des articles.	Lettre des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
							KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		Nombre d'agents.	EMPLOIS.	Traitement annuel moyen.	Salaires journalier moyen.	Totaux.	Montant de la dépense.	
			REPORT. . fr.				16,514,100 »	
d.			Fonderie royale de canons :					
		3	Agents administratifs principaux	35,200 »	»	105,600 »		
		8	Agents administratifs.	17,970 »	»	143,760 »		
		8	Agents techniques prin- cipaux	35,000 »	»	280,000 »		
		6	Agents techniques. .	25,345 »	»	152,070 »		
		1	Chimiste provisoire (al- location forfait.). .	9,600 »	»	9,600 »		
		5	Chefs d'atelier . . .	»	52 80	80,784 »		
		11	Contremaîtres . . .	»	51 20	172,339 20		
		30	Chefs d'équipe . .	»	48 »	440,640 »		
		16	Ouvriers de précision .	»	50 »	244,800 »		
		27	Premiers ouvriers . .	»	48 80	403,185 60		
		14	Ouvriers spécialistes .	»	50 »	214,200 »		
		266	Ouvriers qualifiés . .	»	45 20	3,679,099 20		
		174	Journaliers spécialisés.	»	38 80	2,065,867 20		
		15	Journaliers non spé- cialisés	»	33 60	154,224 »		
		2	Demi-ouvriers . . .	»	26 40	16,156 80		
		2	Apprentis	»	20 80	12,729 60		
	588							
			Primes de rendement . .	»	»	1,529,730 40		
			Indemnités familiale et de naissance	»	»	200,000 »		
			Indemnités de déplacement et de mission	»	»	37,055 »		
			A REPORTER . fr.			9,941,841 »	16,514,100 »	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
		Getal bedienden.	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.
			OVERDRACHT . fr.				16,514,100 »
			<i>Koninklijke kanongietertij :</i>				d.
		3	Administratieve hoofd- beambten	35,200 »	»	105,600 »	
		8	Administratieve be- ambten	17,970 »	»	143,760 »	
		8	Technische hoofd- ambten	35,000 »	»	280,000 »	
		6	Technische beambten .	25,345 »	»	152,070 »	
		1	Voorloopig scheikun- dige (vaste vergel- ding)	9,600 »	»	9,600 »	
		5	Werkhuisbazen . .	»	52 80	80,784 »	
		11	Meestergasten . . .	»	51 20	172,339 20	
		30	Ploegbazen	»	48 »	440,640 »	
		16	Fijnwerkers. . . .	»	50 »	244,800 »	
		27	Eerste werklieden . .	»	48 80	403,185 60	
		14	Specialisten-werkli- den	»	50 »	214,200 »	
		266	Geschoolde werklieden	»	45 20	3,679,099 20	
		174	Gespecialiseerde dag- looners	»	38 80	2,065,867 20	
		15	Niet-gespecialiseerde daglooners	»	33,60	154,224 »	
		2	Halve gasten	»	26,40	16,156 80	
		2	Leerjongens	»	20 80	12,729 60	
		588					
			Werkpremies	»	»	1,529,730 40	
			Gezins- en geboortetoelagen.	»	»	200,000 »	
			Verplaatsing- en opdrachts- vergoedingen	»	»	37,055 »	
			OVER TE DRAGEN . fr.			9,941,841 »	16,514,100 »

Numéro des articles	Lettre des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		Nombre d'agents.	EMPLOIS.	Traitement annuel moyen.	Salaires journalier moyen.	Totaux.	Montant de la dépense.	
			REPORT. . fr.			9,941,841 »	16,514,100 »	
			Hautes paies pour chevrons de front et pour décora- tion militaire (art. 4) au personnel militaire placé sans allocations militaires	»	»	34,000 »		
						9,975,841 »		
			<i>A déduire :</i>					
			1 ^o Montant des dépenses d'ordre personnel inter- venant dans le coût des cessions à consentir à d'autres départements et à des tiers, prévues aux dépenses exceptionnelles.	816,000 »	»			
			2 ^o 1/2 p c. pour médica- ments (approximativem.)	49,841 »	»	865,841 »		
			RESTE . . fr.				9,110,000 »	
e.			<i>Manufacture d'armes de l'Etat :</i>					
		5	Agents techniques					
			principaux . . .	37,900 »	»	189,500 »		
		15	Agents techniques. . .	26,540 »	»	398,100 »		
		3	Agents administratifs					
			principaux . . .	35,500 »	»	106,500 »		
		4	Agents administratifs .	19,625 »	»	78,500 »		
		9	Electriciens . . .	13,440 »	»	120,960 »		
		1	Dactylographe . . .	10,800 »	»	10,800 »		
		1	Portier . . .	12,300 »	»	12,300 »		
		1	Chauffeur . . .	13,200 »	»	13,200 »		
		5	Chefs d'atelier . . .	»	63 »	96,390 »		
		12	Contremaitres . . .	»	58 »	212,976 »		
		79	Chefs d'équipe . . .	»	53 »	1,281,222 »		
		1	Ouvrier spécialiste. . .	»	52 80	16,156 80		
		50	Premiers ouvriers . . .	»	48 »	734,400 »		
		182	Ouvriers qualifiés . . .	»	46 »	2,561,832 »		
		63	Journaliers spécialisés.	»	40 »	771,120 »		
		11	Demi-ouvriers . . .	»	26 40	88,862 40		
		442						
			A REPORTER . fr.			6,692,819 20	25,624,100 »	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
		Gesam. bedragen.	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Tota'len.	Bedrag der uitgave.	
			OVERDRACHT . fr.			9,941,841 »	16,514,100 »	
			Opsoldij wegens frontstrepen en militair ceereteeken (art. 4) voor het militair personeel zonder militaire vergeldingen	»	»	34,000 »		
						9,975,841 »		
			<i>Af te trekken :</i>					
			1 ^o Bedrag der uitgaven van persoonlijk aard in de kosten voor de overdrachten aan andere departementen en aan derden, voorzien bij de uitzonderlijke uitgaven.	816,000 »	»			
			2 ^o 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend)	49,841 »	»	865,841 »		
			BLIJFT . . fr.				9,110,000 »	
			<i>Staatswapenfabriek :</i>					e.
		5	Technische hoofdbeampten	37,900 »	»	189,500 »		
		15	Technische beampten	26,540 »	»	398,100 »		
		3	Administratieve hoofdbeampten	35,500 »	»	106,500 »		
		4	Administratieve beampten	19,625 »	»	78,500 »		
		9	Electricierwerkers	13,440 »	»	120,960 »		
		1	Machineschrijver	10,800 »	»	10,800 »		
		1	Portier	12,300 »	»	12,300 »		
		1	Stoker	13,200 »	»	13,200 »		
		5	Werkhuisbazen	»	63 »	96,300 »		
		12	Meestergasten	»	58 »	212,976 »		
		79	Ploegbazen	»	53 »	1,281,222 »		
		1	Specialist-werkman	»	52 80	16,156 80		
		50	Eerste werklieden	»	48 »	734,400 »		
		182	Geschoolde werklieden . . .	»	46 »	2,561,832 »		
		63	Gespecialiseerde dagl. . . .	»	40 »	771,120 »		
		11	Halve gasten	»	26 40	88,862 40		
		442						
			OVER TE DRAGEN . fr.			6,692,819 20	25,624,100 »	

Numéro des articles.	Lettre des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		Nombre d'agents.	EMPLOIS.	Traitement annuel moyen.	Salaires journaliers moyen.	Totaux.	Montant de la dépense.	
			REPORT. . fr.			6,692,819 20	25,624,100 »	
			<i>Tir national :</i>					
			1 Directeur	12,600 »	»	12,600 »		
			11 Ouvriers	13,440 »	»	147,840 »		
			12					
			Indemnités aux officiers faisant fonctions d'ingé- nieur des fabrications militaires	»	»	3,600 »		
			Primes de rendement . .	»	»	680,000 »		
			Indemnités pour travaux extraordinaires et sup- plémentaires	»	»	5,000 »		
			Indemnités pour travaux insalubres et dangereux .	»	»	4,000 »		
			Indemnités familiale et de naissance	»	»	220,000 »		
			Indemnités de déplace- ment et de mission . .	»	»	50,000 »		
			Hautes paies pour che- vrons de front et pour décoration militaire (art. 4) au personnel militaire placé sans allocations militaires.	»	»	30,000 »		
						7,845,859 20		
			<i>A déduire :</i>					
			1° Montant des dépenses d'ordre personnel inter- venant dans le coût des cessions à consentir à d'autres départements et à des tiers, prévues aux dépenses exception- nelles	200,000 »	»			
			2° 1/2 p. c. pour médica- ments (approximative- ment).	39,859 20	»	239,859 20		
			RESTE. . fr.				7,606,000 »	
			A REPORTER . fr.				33,230,100 »	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
		Gesam- bedienden.	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
			OVERDRACHT. . fr.			6,692,819 20	25,624,100	»
			Nationale schietbaan :					
			1 Bestuurder	12,600	» »	12,600	»	
			11 Werklieden	13,440	» »	147,840	»	
			12					
			Vergoedingen aan de offi- cieren dienstwaarnemend ingenieur der militaire fabrikaten.	»	»	3,600	»	
			Werkpremies	»	»	680,000	»	
			Vergoedingen voor buiten- gewone en bijkomende werken	»	»	5,000	»	
			Vergoedingen wegens onge- zonde en gevaarlijke wer- ken	»	»	4,000	»	
			Gezins- en geboortetoelagen	»	»	220,000	»	
			Verplaatsing- en opdrachts- vergoedingen	»	»	50,000	»	
			Opsoldij wegens front- strepen en militair eere- teeken (art. 4) voor het militair personeel zonder militaire vergeldingen .	»	»	30,000	»	
						7,845,859 20		
			Af te trekken :					
			1 ^o Bedrag der uitgaven van persoonlijken aard in de kosten voor de overdrachten aan ander departementen en aan derden, voorzien bij de uitzonderlijke uitgaven.	200,000	» »			
			2 ^o 1/2 t. h. voor genees- middelen (benaderend).	39,859 20	»			
						239,859 20		
			BLIJFT. . fr.				7,606,000	»
			OVER TE DRAGEN . fr.				33,230,100	»

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		Nombre d'agents.	EMPLOIS.	Traitement annuel moyen.	Salaire journalier moyen.	Totaux.	Montant de la dépense.	
			REPORT. . fr.				33.230,100 »	
f.			Grand parc d'armée :					
		28	Agents administratifs .	17,700 »	»	495,600 »	»	
		2	Dactylographes. . .	10,200 »	»	20,400 »	»	
		3	Contremaitres . . .	»	48 »	44,064 »	»	
		36	Chefs d'équipe . . .	»	45 »	495,720 »	»	
		2	Ouvriers spécialistes .	»	50 »	30,600 »	»	
		2	Premiers ouvriers . .	»	48 »	29,376 »	»	
		38	Ouvriers qualifiés . .	»	45 »	523,260 »	»	
		50	Journaliers spécialisés .	»	40 »	612,000 »	»	
		309	Journaliers non spécia- lisés	»	36 »	3,403,944 »	»	
		60	Journaliers spécialisés (veilleurs de nuit) .	»	36 »	660,960 »	»	
		530						
			Indemnités pour travaux extraordinaires et sup- plémentaires. . . .	»	»	18,802 »	»	
			Indemnités pour travaux insalubres et dangereux.	»	»	87,000 »	»	
			Indemnités familiale et de naissance.	»	»	438,000 »	»	
			Indemnités de déplace- ment et de mission . .	»	»	10,000 »	»	
			Hautes paies pour che- vrons de front et pour décoration militaire (art. 4) au personnel militaire placé sans allocations militaires.	»	»	45,000 »	»	
			A REPORTER. . fr.			6,914,726 »	33,230,100 »	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
		Getal betreffend.	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
			OVERDRACHT. . fr.				33,230,100 »	
			<i>Groot legerpark :</i>					<i>f.</i>
		28	Administratieve be- ambten	17,700 »	»	495,600 »		
		2	Machineschrijvers . .	10,200 »	»	20,400 »		
		3	Meestergasten . . .	»	48 »	44,064 »		
		36	Ploegbazen	»	45 »	495,720 »		
		2	Specialisten werklieden	»	50 »	30,600 »		
		2	Eerste werklieden . .	»	48 »	29,376 »		
		38	Geschoolde werklieden.	»	45 »	523,260 »		
		50	Gespecialiseerde dag- looners	»	40 »	612,000 »		
		309	Niet gespecialiseerde daglooners	»	36 »	3,403,944 »		
		60	Gespecialiseerde dag- looners (nachtwa- kers)	»	36 »	660,960 »		
		530						
			Vergoedingen wegens bui- tengewone en bijko- mende werken	»	»	18,802 »		
			Vergoedingen wegens on- gezonde en gevaarlijke werken	»	»	87,000 »		
			Gezins- en geboortetoe- lagen	»	»	438,000 »		
			Verplaatsing- en op- drachtsvergoedingen .	»	»	10,000 »		
			Opsoldij wegens front- strep en militair eere- teeken (art. 4) voor het militair personeel zonder militaire vergeldingen .	»	»	45,000 »		
			OVER TE DRAGEN. fr.			6,914,726 »	33,230,100 »	

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CREDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930	CREDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		Nombre d'agents.	EMPLOIS.	Traitement annuel moyen.	Salaire journalier moyen.	Totaux.	Montant de la dépense.	
			REPORT. . fr.			6,914,726 »	33,230,100 »	
			<i>A déduire :</i>					
			1 ^o Montant des dépenses d'ordre personnel inter- venant dans le coût des cessions à consentir à d'autres départements et à des tiers, prévues aux dépenses exception- nelles	10,000 »	»			
			2 ^o 1/2 p. c. pour médica- ments (approximative- ment).	31,726 »	»	41,726 »		
			RESTE. . fr.				6,873,000 »	
g.			<i>Parcs régionaux, des divi- sions d'infanterie et des dépôts d'armée :</i>					
			6 chefs d'équipe (dont 5 passeront, dans le cou- rant de l'année 1930, au régime des militaires ap- pointés qui émargent à l'article 10)	»	45 »	31,000 »		
			Indemnité familiale . .	»	»	360 »		
			Hautes paies pour che- vrons de front et pour décoration militaire (art. 4) au personnel militaire placé sans allocations militaires.	»	»	740 »		
						32,100 »		
			<i>A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approxi- mativement).</i>	»	»	100 »		
			Reste. . . fr.				32,000 »	
			A REPORTER. . fr.				40,135,100 »	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
		Getal bedouen.	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
			OVERDRACHT. . fr.			6,914,726 »	33,230,100 »	
			<i>Af te trekken :</i>					
			1 ^o Bedrag der uitgaven van persoonlijken aard in de kosten voor de overdrachten aan ander departementen en aan derden, voorzien bij de uitzonderlijke uitgaven.	10,000 »	»			
			2 ^o 1/2 t. h. voor genees- middelen (benaderend).	31,726 »	»			
						41,726 »		
			BLIJFT. . fr.				6,873,000 »	
			<i>Gewestelijk: parken der di- visie: infant r e en der legerdepots :</i>					g.
		6	ploegbazen (van wie 5 in den loop van het jaar 1930 zullen overgaan tot het stelsel der bezoldigde militairen die ten laste van artikel 10 be'aald worden)	»	45 »	31,000 »		
		6	Gezinstoeclage	»	»	360 »		
			Opsoldij voor frontstrepen en voor militair cere- teeken (art. 4) aan het militair personeel zonder militaire vergeldingen .	»	»	740 »		
						32,100 »		
			<i>Af te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (bena- derend)</i>	»	»	100 »		
			BLIJFT. . fr.				32,000 »	
			OVER TE DRAGEN. . fr.				40,135,100 »	

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		Nombre d'agents.	EMPLOIS.	Traitement annuel moyen.	Salaires journalier moyen.	Totaux.	Montant de la dépense.	
			REPORT. . fr.				40,135,100 »	
	<i>h.</i>		<i>Service technique de la défense terrestre contre aéronefs :</i>					
			1 Agent technique prin- cipal	30,000 »	»	30,000 »		
			1 Agent technique . .	23,000 »	»	23,000 »		
			4 Ouvriers spécialistes .	»	57 »	69,768 »		
			12 Premiers ouvriers . .	»	50 »	183,600 »		
			6 Ouvriers qualifiés . .	»	45 »	82,620 »		
			24					
			Primes de rendement . .	»	»	13,500 »		
			Indemnités pour travaux extraordinaires et sup- plémentaires	»	»	10,000 »		
			Indemnités familiale et de naissance	»	»	8,000 »		
			Indemnités pour frais de dé- placement et de mission .	»	»	4,000 »		
			Hautes paies pour chevrons de front et pour décora- tion militaire (art. 4) au personnel militaire placé sans allocations militaires	»	»	1,900 »		
						426,388 »		
			A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approxima- tivement)	»	»	1,988 »		
			RESTE . . fr.				424,400	
			A REPORTER. . fr.				40,559,500 »	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
		Groot bediende.	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
			OVERDRACHT . fr.				40,135,100	»
			<i>Technische dienst van het grondverweer tegen lucht- tuigen :</i>					h.
		1	Technische hoofdbe- ambte.	30,000	»	30,000	»	
		1	Technische beambte .	23,000	»	23,000	»	
		4	Specialisten werklieden	»	57	69,768	»	
		12	Eerste werklieden . .	»	50	183,600	»	
		6	Geschoolde werklieden .	»	45	82,620	»	
		24						
			Werkpremies	»	»	13,500	»	
			Vergoedingen wegens buitengewone en bijwerken .	»	»	10,000	»	
			Gezins- en geboortetoelagen.	»	»	8,000	»	
			Verplaatsing- en opdrachts- vergoedingen	»	»	4,000	»	
			Opsoldij wegens frontstrepen en militair eere teken (art. 4) voor het militair personeel zonder militaire vergeldingen	»	»	1,900	»	
						426,388	»	
			<i>Af te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend)</i>	»	»	1,988	»	
			BLIJFT . . fr.				424,400	»
			OVER TE DRAGEN. . fr.				40,559,500	»

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
							KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		Nombre d'agents.	EMPLOIS.	Traitement annuel moyen.	Salaires journalier moyen.	Totaux.	Montant de la dépense.	
			REPORT. . fr.				40,559,500 »	
i.			Service de protection contre les gaz :					
		1	Directeur du laborat. de chimie	55,000 »	»	55,000 »		
		2	Ingénieurs chimistes .	22,000 »	»	44,000 »		
		1	Physiologiste . . .	30,000 »	»	30,000 »		
		2	Chefs de travaux . .	16,000 »	»	32,000 »		
		2	Concierges	12,600 »	»	25,200 »		
		3	Chefs d'équipe . . .	»	46 »	42,228 »		
		15	Ouvriers qualifiés . .	»	39 »	179,010 »		
		26	Indemnité de rendement .	»	»	15,000 »		
			Indemnités pour travaux extraordinaires et sup- plémentaires	»	»	55,000 »		
			Indemnités pour travaux insalubres et dangereux .	»	»	58,000 »		
			Indemnités familiale et de naissance	»	»	17,000 »		
			Hautes paies pour chevrons de front et pour décora- tion militaire (art. 4) au personnel militaire placé sans allocation militaires	»	»	7,000 »		
			Indemnité à la Commission consultative	»	»	1,200 »		
						560,638 »		
			A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approxima- tivement)	»	»	2,038 »		
			RESTE . . fr.				558,600 »	
							41,118,100 »	
			Relèvement de la base des salaires et application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929	»	»	»	5,240,000 »	
			TOTAL GÉNÉRAL. . fr.				46,358,100 »	46,358,100 »
			A REPORTER . fr.				46,358,100 »	39,762,525 »

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
		Gedat betreuen.	BETREKKINGEN	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
			OVERDRACHT . fr.				40,559,500	i.
			<i>Anti-gasdienst :</i>					
		1	Scheikundig laborato- rium-bestuurder . . .	55,000	»	55,000	»	
		2	Ingenieurs-scheikundi- gen	22,000	»	44,000	»	
		1	Physioloog	30,000	»	30,000	»	
		2	Werkleiders	16,000	»	32,000	»	
		2	Portiers	12,600	»	25,200	»	
		3	Ploegbazen	»	46	42,228	»	
		15	Geschoolde werklieden.	»	39	179,010	»	
		26	Werkvoortbrengstvergoe- ding	»	»	15,000	»	
			Vergoedingen wegens bui- tengewone en bijwerken .	»	»	55,000	»	
			Vergoedingen wegens onge- zonde en gevaarlijke wer- ken	»	»	58,000	»	
			Geboorte- en gezinstoelagen.	»	»	17,000	»	
			Opsoldij wegens frontstre- pen en militair eereteeken (art. 4) voor het militair personeel zonder militaire vergoedingen	»	»	7,000	»	
			Vergoeding aan de Raadge- vende Commissie	»	»	1,200	»	
						560,638	»	
			<i>Af te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benade- rend)</i>			2,038	»	
			BLIJFT . fr.				558,600	»
							41,118,100	»
			Opvoering van het grond- loon en toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 .	»	»	»	5,240,000	»
			ALGEMEEN TOTAAL, fr.				46,358,100	»
6,595,575	»		OVER TE DRAGEN.					
6,595,575	»							

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	46,358,100 »	39,762,525 »
32	1°	Approvisionnements de toute nature et frais généraux des établissements, services techniques et parcs d'artillerie :		
		A. — <i>Approvisionnements de toute nature et frais généraux des établissements d'artillerie ci-après (y compris location, entretien et surveillance des bâtiments, terrains et dépendances non à l'usage de casernement, etc.) :</i>		
	a.	<i>Arsenal de construction :</i>		
		Charroi hippomobile, harnais, objets en cuivre, ferrures et objets de maréchalerie, ferblanterie, matériel de bureau de tir, matériel pour les commissions de remonte, etc. fr. 8,296,000 »		
		A déduire pour les cessions prévues aux dépenses exceptionnelles . . 50,000 »		
		RESTE . . fr. 8,246,000 »		
	b.	<i>Ateliers de fabrication de munitions :</i>		
		Matières nécessaires pour les ateliers de fabrication de munitions; travaux d'entretien des munitions d'instruction pour les corps de troupe, renouvellement annuel des charges de tir hors de service, etc. fr. 7,950,000 »		
		A déduire pour les cessions prévues aux dépenses exceptionnelles . . 950,000 »		
		RESTE . . fr. 7,000,000 »		
	c.	<i>Fonderie royale de canons :</i>		
		Matériel d'artillerie, bouches à feu, matériel d'accompagnement, affûts, voitures blindées, matériel d'optique; armements et accessoires du matériel d'artillerie et d'accompagnement, etc., fr. 2,065,000 »		
		A déduire pour les cessions prévues aux dépenses exceptionnelles . . . 150,000 »		
		RESTE . . fr. 1,915,000 »		
	d.	<i>Manufacture d'armes de l'Etat :</i>		
		Armes portatives de tout genre avec rechanges, réparations, matériel de tir à la cible, appareils de pointage, etc. fr. 3,442,000 »		
		A déduire pour les cessions prévues aux dépenses exceptionnelles . . 1,500,000 »		
		RESTE . . fr. 1,942,000 »		
		A REPORTER . . fr. 19,103,000 »		
		A REPORTER . fr.	46,358,100 »	39,762,525 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
6,595,575 »	»	OVERDRACHT.		
		Allerlei benodigdheden en algemeene onkosten voor de inrichtingen, technische diensten en parken der artillerie :	1 ^o	32
		A. — <i>Allerlei benodigdheden en algemeene onkosten voor volgende artillerie-inrichtingen (met inbegrip : huren, onderhoud van en toezicht over de niet tot kazerne dienende gebouwen, gronden en aanhoorigheden, enz.) :</i>		
		<i>Constructie-arsenaal :</i>	a.	
		Paardengerij, paardentuig, koperen voorwerpen, hoefbeslag- en hoefsmederijgerief, blikwerk, schietbureelgerief, materieel voor de remonte-commissies, enz. fr. 8,296,000 »		
		<i>Af te trekken wegens de bij de uitzonderlijke uitgaven voorziene overdrachten 50,000 »</i>		
		Blijft . . fr. 8,246,000 »		
		<i>Munitiefabrieken :</i>	b.	
		Noodige stoffen voor de munitiefabrieken; onderhoudswerken voor de opleidingsmunitie voor de troepenkorpsen, jaarlijksche vernieuwing van de buiten gebruik gestelde schietladingen, enz. fr. 7,950,000 »		
		<i>Af te trekken wegens de bij de uitzonderlijke uitgaven voorziene overdrachten 950,000 »</i>		
		Blijft . . fr. 7,000,000 »		
		<i>Koninklijke kanongietery :</i>	c.	
		Artillerie-materieel, vuurmonden, begeleidingsmaterieel, affuiten, pantserwagens, optisch materieel, wapening en toebehooren voor het artillerie- en begeleidingsmaterieel, enz. . . . fr. 2,065,000 »		
		<i>Af te trekken wegens de bij de uitzonderlijke uitgaven voorziene overdrachten 150,000 »</i>		
		Blijft . . fr. 1,915,000 »		
		<i>Staatswapenfabriek :</i>	d.	
		Allerlei draagbare wapens met wisselstukken, herstellingen, materieel voor schijfschieten, richttoestellen, enz. fr. 3,442,000 »		
		<i>Af te trekken wegens de bij de uitzonderlijke uitgaven voorziene overdrachten 1,500,000 »</i>		
		Blijft . . fr. 1,942,000 »		
		OVER TE DRAGEN . . fr. 19,103,000 »		
6,595,575 »	»	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Lettre des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	46,358,100 »	39,762,525 »
		REPORT. . . fr. 19,103,000 »		
c.		<i>Grand parc d'armée :</i>		
		Fournitures d'huiles, de graisses, etc., d'objets et matériel destinés aux unités et services de l'armée; éclairage et chauffage; acquisition et location de terrains; frais de douane et de transport, etc. fr. 3,305,000 »		
		A déduire pour les cessions prévues aux dépenses exceptionnelles . . 100,000 »		
		RESTE . . fr. 3,205,000 »		
		B. — <i>Approvisionnements de toute nature et frais généraux des services techniques et parcs d'artillerie ci-après (non compris location, entretien et surveillance des bâtiments, terrains et dépendances) :</i>		
f.		<i>Service technique des chars de combats</i> 100,000 »		
g.		<i>Service technique de la défense terrestre contre aéronefs :</i>		
		Rechanges et matières pour la batterie technique du groupe de projecteurs et frais de surveillance en mer pendant les tirs contre avions 308,000 »		
h.		<i>Service de protection contre les gaz :</i>		
		Entretien du laboratoire des gaz, acquisition de matériel, chauffage et éclairage. Frais de recherches et d'études 1,575,000 »		
i.		<i>Parcs régionaux, des divisions d'infanterie, des dépôts d'armée et du centre d'études techniques de l'artillerie (Brasschaet)</i> 100,000 »		
		TOTAL . . . fr. 24,391,000 »		
2°		<i>Ateliers de fabrication de munitions :</i>		
		Exécution de la convention passée avec la Fabrique nationale d'armes de guerre, à Herstal, pour la fourniture de cartouches d'infanterie (art. 36 de la loi du 29 avril 1929) (1 ^{re} allocation) 22,500,000 »		
		TOTAL GÉNÉRAL. . fr. 46,891,000 »	46,891,000 »	31,144,500 »
		=====		
		A REPORTER . fr.	93,249,100 »	70,907,025 »

DIFFÉRENCES. — VERSCILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontl. ding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
6,595,575 »	»	OVERDRACHT.		
		OVERDRACHT. . . . fr. 19,103,000 »	e.	
		<i>Groot Legerpark :</i>		
		Leveringen van oliën, vetstoffen, enz., voorwerpen en materieel voor de diensten en eenheden van het leger; vuur en licht; aankoop en huren van gronden; tol-rechten en vervoerkosten, enz. . fr. 3,305,000 »		
		<i>Af te trekken wegens de bij de uitzon- derlijke uitgaven voorziene over- drachten</i> 100,000 »		
		BLIJFT . . fr. 3,205,000 »		
		<i>B. — Allerlei voorraad en algemeene onkosten voor volgende technische diensten en artillerieparken (niet begrepen : huren, onderhoud van en toezicht over de gebouwen, gron- den en aanhoorigheden) :</i>		
		<i>Technische Dienst der strijdagens</i> 100,000 »	f.	
		<i>Technische Dienst voor grondverweer tegen luchtluigen :</i>	g.	
		Wisselstukken en stoffen voor de technische batterij van de groep zoeklichten en kosten voor toezicht op zee onder het schieten tegen vliegtuigen 308,000 »		
		<i>Antigasdienst :</i>	h.	
		Onderhoud van het laboratorium voor gassen, aankoop van materieel; vuur en licht. Navorschings- en studie- kosten 1,575,000 »		
		<i>Gewestelijke parken der divisies infanterie, der legerdepots en van het technisch studiecentrum der artillerie (Bras- schaet)</i> 100,000 »	i.	
		TOTAAL 24,391,000 »		
		<i>Munitiefabrieken :</i>	2°	
		Uitvoering van de overeenkomst gesloten met de « Fa- brique nationale d'armes de guerre », te Herstal, voor de levering van infanteriepatronen (art. 36 der wet van 29 April 1929) (eerste toekenning) fr. 22,500,000 »		
15,746,500 »	»	ALGEMEEN TOTAAL fr. 46,891,000 »		
22,342,075 »	»	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.		Littera des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.	
				REPORT. . fr.			93,249,100 »		70,907,025 »	
33				Traitements, salaires et indemnités du personnel civil appointé et salarié et du personnel militaire placé sans allocations militaires des établisse- ments du charroi automobile :						

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
22,342,075	»	OVERDRACHT.						33
		Jaarwedden, loonen en vergoedingen van het burgerlijk personeel met wedde en met dagloon en van het militair personeel zonder militaire toekenningen, der inrichtingen van den auto-trein :						
		Getal bedienden.	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
		<i>Voorraadmagazijn van den automobielentrein :</i>						a.
		1	Technisch beambte. . .	26,750	»	26,750	»	
		1	Administratief hoofd-beambte	35,500	»	35,500	»	
		1	Administratief beambte.	19,500	»	19,500	»	
		2	Administratieve beambten	17,000	»	34,000	»	
		1	Werkhuisbaas	»	55 68	17,038 08		
		1	Meestergast.	»	53 36	16,328 16		
		1	Ploegbaas	»	51 04	15,618 24		
		11	Geschoolde werklieden.	»	44 80	150,796 80		
		4	Gespecialiseerde handarbeiders.	»	40	48,960	»	
		23	Gezins- en geboortetoe- lagen	»	»	19,580	»	
			Opso'dij wegens militair eere teeken (art. 4) en frontstrepen voor de mi- litairen zonder militaire vergoedingen.	»	»	3,844	»	
			Loonverhooging wegens ongezonde werken . . .	»	»	3,378 24		
			Verplaatsing en op- drachtsvergoedingen aan loontrekkenden	»	»	200	»	
							391,493 52	
		<i>Herstellingsfabriek voor den automobielentrein :</i>						b.
		3	Technische hoofdbeambten	36,666 67	»	110,000	»	
		3	Technische beambten .	26,666 67	»	80,000	»	
		6	OVER TE DRAGEN. . fr.			190,000	»	391,493 52
22,342,075	»	OVER TE DRAGEN.						

Numéro des articles.	Lettre des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
							KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.					93,249,100 »	70,907,025 »
Nombre d'agents.	EMPLOIS.	Traitement annuel moyen.	Salaire journalier moyen.	Totaux.	Montant de la dépense.			
6	REPORT. . fr.			190,000 »	391,493 52			
5	Agents administratifs .	18,500 »	»	92,500 »				
5	Agents auxiliaires (dactylographes et employés de bureau, dont 2 à partir du 1 ^{er} avril 1930) (sa- laire mensuel) . .	12,000 »	»	54,000 »				
2	Dessinateurs (dont 1 à partir du 1 ^{er} avril 1930) (salaire men- suel)	18,000 »	»	31,500 »				
1	Portier pointeur (sa- laire mensuel) . .	15,673 50	»	15,673 50				
1	Chef d'atelier ou con- tremaître (salaire mensuel)	18,000 »	»	18,000 »				
2	Contremaîtres . . .	»	72 25	44,217 »				
2	Chefs d'équipe . . .	»	68 30	41,799 60				
37	Ouvriers spécialistes (dont 2 à partir du 1 ^{er} avril 1930) . .	»	56 90	634,321 20				
23	Premiers ouvriers(dont 2 à partir du 1 ^{er} avril 1930)	»	50 »	343,200 »				
73	Ouvriers qualifiés(dont 27 à partir du 1 ^{er} avril 1930)	»	44 40	887,511 60				
6	Manœuvres spécialisés (dont 2 à partir du 1 ^{er} avril 1930) . .	»	35 20	58,502 40				
4	Manœuvres non spé- cialisés (dont 2 à partir du 1 ^{er} avril 1930)	»	34 40	36,120 »				
1	Apprenti	»	21 20	6,487 20				
168								
	Indemnité de résidence .	»	»	750 »				
	Indemnités familiale et de naissance.	»	»	4,450 »				
	A REPORTER . fr.			2,459,032 50	391,493 52	93,249,100 »	70,907,025 »	

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
22,342,075 »	»	OVERDRACHT.						
		Gefal bedienden	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
		6	OVERDRACHT. . fr.			190,000 »	391,493 52	
		5	Administratieve be- ambten	18,500 »	»	92,500 »		
		5	Hulpbeambten (machi- neschrijvers en bu- reelbedienden, waar- onder 2 te beginnen van 1 April 1930) (maandloon). . . .	12,000 »	»	54,000 »		
		2	Teekenaars (waaronder 1 te beginnen van 1 April 1930)(maand- loon).	18,000 »	»	31,500 »		
		1	Poortier - pointeur (maandloon). . . .	15,673 50		15,673 50		
		1	Werkhuisbaas of mees- tergast (maandloon).	18,000 »	»	18,000 »		
		2	Meestergasten	»	72 25	44,217 »		
		2	Ploegbazen	»	68 30	41,799 60		
		37	Specialisten - werklie- den (waaronder 2 te beginnen van 1 April 1930).	»	56 90	634,321 20		
		23	Eerste werklieden (waaronder 2 te be- ginnen van 1 April 1930).	»	50 »	343,200 »		
		73	Geschoolde werklieden (waaronder 27 te be- ginnen van 1 April 1930).	»	44 40	887,511 60		
		6	Gespecialiseerde hand- arbeiders (waaronder 2 te beginnen van 1 April 1930). . . .	»	35 20	58,502 40		
		4	Niet - gespecialiseerde handarbeiders (waar- onder 2 te beginnen van 1 April 1930) . .	»	34 40	36,120 »		
		1	Leerjongen	»	21 20	6,487 20		
		168						
			Verblijfsvergoeding . .	»	»	750 »		
			Gezins- en geboortetoe- lagen	»	»	4,450 »		
22,342,075 »	»		OVER TE DRAGEN. fr.			2,459,032,50	391,493 52	

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
							KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.					93,219,100 »	70,907,025 »
		Nombre d'agents.	EMPLOIS.	Traitement annuel moyen.	Salairé journalier moyen.	Totaux.	Montant de la dépense.	
			REPORT. . fr.			2,459,032,50	391,493 52	
			Allocations familiales ré- gionales aux salariés. .	»	»	22,000 »		
			Majoration de salaires pour travaux insalubres.	»	»	6,000 »		
			Frais de déplacement et de mission des salariés . .	»	»	300 »		
			Hautes paies pour décora- tion militaire (art. 4) et pour chevrons de front aux militaires placés sans allocations mili- taires	»	»	3,905 50		
			Indemnités aux officiers faisant fonctions d'ingé- nieur des fabrications militaires.	»	»	1,200 »	2,492,438 »	
			TOTAL . . fr.				2,883,931 52	
			Relèvement de la base des salaires et appli- cation de l'arrêté royal du 22 juillet 1929.		»		108,500 »	
			TOTAL GÉNÉRAL. fr.				2,992,431 52	
			A déduire :					
			1 ^o Montant des dépenses d'ordre personnel intervenant dans le coût des cessions et prestations à consentir à d'autres départe- ments ministériels et à des tiers, prévues aux dépenses exceptionnelles. fr.			7,500 »	»	
			2 1/2 p. c. pour médicaments (approxima- tivement)			8,322 46	»	
							15,822 46	
			RESTE. . fr.				2,976,609 06	
			SOIT, EN CHIFFRES RONDS. . fr.				2,976,700 »	2,976,700 » 1,766,200 »
			A REPORTER . fr.					96,225,800 » 72,673,225 »

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
22,342,075 »		OVERDRACHT.						
		Gesam- bedienden.	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
			OVERDRACHT. . . fr.			2,459,032 50	391,493 52	
			Gewestelijke gezinstoe- lagen voor de loontrek- kenden	»	»	22,000 »		
			Loonsverhooging voor on- gezonde werken	»	»	6,000 »		
			Verplaatsing-en op- drachtskosten voor de loontrekkenden	»	»	300 »		
			Opsoldij wegens militair eere teeken (art. 4) en wegens frontstrepen, voor de militairen zon- der militaire vergeldin- gen	»	»	3,905 50		
			Vergoedingen aan de offi- cieren. dienstwaarne- mend-ingenieur der mili- taire fabrieken	»	»	1,200 »	2,492,438 »	
			TOTAAL. fr.				2,883,931 52	
			Opvoering van het grondloon en toepassing van het Koninkl. Besluit van 22 Juli 1929.			»	108,500 »	
			ALGEMEEN TOTAAL. fr.			»	2,992,431 52	
			Af te trekken :					
			1 ^o Bedrag der uitgaven van persoonlijke aard wegens de bij de uitzonderlijke uitgaven voorziene overdrachten en verstrekkingen aan andere ministerieele departementen en aan derden			7,500 »	»	
			2 ^o 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (bena- derend)			8,322 46	15,822 46	
			BLIJFT. . fr.				2,976,609 06	
1,210,500 »	»		ZEGGE, IN RONDE CIJFERS, fr.				2,976,700 »	
23,552,575 »	»		OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles.	Lettres des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930 — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	96,225,800 »	72,673,225 »
34		Approvisionnements de toute nature et frais généraux des établissements et services du charroi automobile :		
	a.	<i>Magasin d'approvisionnements du charroi automobile :</i>		
		Pièces de rechange et accessoires pour véhicules automobiles et bicyclettes. Pneus et bandages. Matières premières. Articles de boulonnerie. Petit outillage. Articles de quincaillerie, etc. Véhicules automobiles de remplacement et bicyclettes. Location de véhicules automobiles pour période de camp et de manœuvres, etc. Outillage spécial pour la commission d'expertise et de réception, etc. Frais généraux (entretien des bâtiments, éclairage, chauffage, consommation d'eau, reliement téléphonique, menues dépenses, etc.) . . . fr.	3,292,000 »	
	b.	<i>Usine de réparations du charroi automobile :</i>		
		Carburateurs, exhausteurs, matériel électrique pour véhicules automobiles, etc. Matières premières pour vulcanisation, émaillage, etc. Pièces brutes diverses (y compris celles pour chars de combat). Traitement de pièces brutes dans les usines civiles. Pièces de rechange, accessoires, etc., pour réparations d'urgence. Frais généraux (entretien des bâtiments, entretien et amélioration de l'outillage, chauffage, éclairage, électricité motrice, charbon de forge, consommation d'eau, reliement téléphonique, bibliothèque technique, menues dépenses, etc.) . . .	352,000 »	
	c.	<i>Compagnies de parc du Corps des transports automobile :</i>		
		Frais généraux relatifs à l'exploitation technique (éclairage, chauffage, reliement téléphonique, menues dépenses etc.) . . .	10,000 »	
	d.	Essence pour véhicules automobiles et moteurs fixes. Pétrole lampant pour tracteurs. Huile à gaz (pour nettoyage,) etc.	2,100,000 »	
	e.	Frais d'études et d'essais pour la recherche d'un carburant national (y compris les primes éventuellement allouées aux inventeurs au cours de leurs recherches) . . .	5,000 »	
			5,759,000 »	
		A déduire : Montant des dépenses d'ordre matériel intervenant dans le coût des cessions et prestations à consentir à d'autres départements ministériels et à des tiers, prévues aux dépenses exceptionnelles, . . .	100,000 »	
		RESTE. . fr.	5,659,000 »	
			5,659,000 »	4,187,500 »
		TOTAL DU CHAPITRE VII. . . fr.	101,884,800 »	76,860,725 »
			=====	=====
			AUGMENTATION. . fr.	

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
23,552,575 »	»	OVERDRACHT. Allerlei benodigdheden en algemeene onkosten der inrichtingen en diensten van den autotrein : <i>Voorraadmagazijn van den autotrein :</i> Wisselstukken en toebehooren voor autovoertuigen en rijwielen. Buitenbanden en andere. Grondstoffen. Boutartikelen. Klein gerief. Klein ijzerwerk, enz. Vervangingsautovoertuigen en -rijwielen. Huren van autovoertuigen voor kamp- en manoeuvresperioden, enz. Bijzonder gerief voor de proefnemings- en keuringscommissie, enz. Algemeene onkosten (onderhoud van de gebouwen, licht, vuur, water, telefoonverbinding, kleine uitgaven, enz.) . fr. 3,292,000 » <i>Herstellingswerkhuis van den autotrein :</i> Carburators, exhausters, electrisch materieel voor autovoertuigen, enz. Grondstoffen voor vulkaniseering, brandschildering, enz. Allerlei onbewerkte stukken (met inbegrip van die voor strijdagens). Bewerking van onbewerkte stukken in de burgerlijke fabrieken. Wisselstukken, toebehooren, enz., voor dringende herstellingen. Algemeene onkosten (onderhoud van de gebouwen, onderhoud en verbetering van het werkgerief, vuur, licht, electrische drijfkracht, smidskolen, waterverbruik, telefoonverbinding, technische bibliotheek, kleine uitgaven, enz.) 352,000 » <i>Parkcompagnies van het auto-vervoerkorps :</i> Algemeene onkosten betreffende de technische exploitatie (licht, vuur, telefoonverbinding, kleine uitgaven, enz.) 10,000 » Benzine voor autovoertuigen en vaste motors. Helder petroleum voor tractors. Gasolie (voor schoonmaak), enz. 2,100,000 » Studie- en proefkosten voor het opzoeken van een nationale carburatiestof (met inbegrip van de gebeurlijke, aan de uitvinders, onder hunne navorschingen verleende premies) 5,000 » 5,759,000 » <i>Af te trekken :</i> Bedrag der uitgaven van stoffelijken aard wegens de bij de uitzonderlijke uitgaven voorziene overdrachten en verstrekkingen aan andere ministerieele departementen en aan derden 100,000 » Blijft. . fr. 5,659,000 »	34	
1,471,500 »	»			
25,024,075 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VII.		
25,024,075 »	»	VERMEERDERING.		

Numéro des articles.	Lettre des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		CHAPITRE VIII. SERVICE TECHNIQUE DU GÉNIE. 35 <i>Bâtiments militaires. — Traitements et indemnités du personnel civil :</i> <i>a. Traitements du personnel civil permanent de l'Administration centrale :</i> 5 adjoints techniques (de 26,000 à 46,000 fr.) fr. 155,000 » 11 adjoints administratifs (de 18,000 à 35,500 fr.) 245,250 » 3 dessinateurs (de 19,500 à 33,000 fr.) . . . 72,750 » 473,000 » 19 <i>b. Traitements du personnel civil permanent des Directions :</i> Direction des bâtiments militaires de la Flandre Occidentale : 5 adjoints techniques (de 26,000 à 49,000 fr.) . . 168,500 » 4 adjoints administratifs (de 17,000 à 33,000 fr.) . . . 86,500 » 7 surveillants (de 18,600 à 27,000 fr.) 156,800 » 1 dessinateur 31,000 » 442,800 » 17 Direction des bâtiments militaires de la Flandre Orientale : 5 adjoints techniques (de 24,000 à 49,000 fr.) . . 184,000 » 4 adjoints administratifs (de 17,000 à 35,500 fr.) . . . 103,750 » 6 surveillants (de 17,200 à 27,000 fr.) 148,400 » 1 dessinateur 20,250 » 456,400 » 16 A REPORTER . fr. 899,200 » 473,000 »		

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK VIII.		
		TECHNISCHE DIENST DER GENIE.		
		<i>Militaire gebouwen. — Wedden en vergoedingen van het burgerlijk personeel :</i>		35
		<i>Wedden van het lestandig burgerlijk personeel van het Hoofdbestuur :</i>	a.	
		5 technische adjuncten (van 26,000 tot 46,000 fr.) fr. 155,000 »		
		11 administratieve adjuncten (van 18,000 tot 35,500 fr.) 245,250 »		
		3 teekenaars (van 19,500 tot 33,000 fr.) 72,750 »		
		----- 473,000 »		
		19		
		<i>Wedden van het vast burgerlijk personeel der besturen :</i>	b.	
		Bestuur van militaire gebouwen in West-Vlaanderen :		
		5 technische adjuncten (van 26,000 tot 49,000 fr.) 168,500 »		
		4 administr. adjuncten (van 17,000 tot 33,000 fr.) 86,500 »		
		7 opzieners (van 18,600 tot 27,000 fr.) 156,800 »		
		1 teekenaar 31,000 »		
		----- 442,800 »		
		17		
		Bestuur van militaire gebouwen in Oost-Vlaanderen :		
		5 technische adjuncten (van 24,000 tot 49,000 fr.) 184,000 »		
		4 administr. adjuncten (van 17,000 tot 35,500 fr.) 103,750 »		
		6 opzieners (van 17,200 tot 27,000 fr.) 148,400 »		
		1 teekenaar 20,250 »		
		----- 456,400 »		
		16		
		OVER TE DRAGEN. . fr. 899,200 » 473,000 »		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr. 899,200 » 473,000 »		
		Direction des bâtiments militaires de la province d'Anvers:		
		12 adjoints techniques (de 26,000 à 49,000 fr.) . 466,000 »		
		7 adjoints administratifs (de 18,000 à 33,000 fr.) . 176,000 »		
		16 surveillants (de 18,600 à 31,000 fr.) 403,700 »		
		3 dessinateurs (de 29,000 à 33,000 fr.) 96,000 »		
		————— 1,141,700 »		
	38	Direction des bâtiments militaires du Limbourg:		
		6 adjoints techniques (de 24,000 à 32,000 fr.) . 170,000 »		
		4 adjoints administratifs (de 16,000 à 33,000 fr.) . . 90,250 »		
		11 surveillants (de 17,200 à 31,000 fr.) 248,400 »		
		1 dessinateur 23,250 »		
		————— 531,900 »		
	22	Direction des bâtiments militaires de la province de Liège:		
		15 adjoints techniques (de 24,000 à 52,000 fr.) . 508,500 »		
		10 adjoints administratifs (de 16,000 à 35,500 fr.) . . 251,500 »		
		17 surveillants (de 18,500 à 27,000 fr.) 342,800 »		
		3 dessinateurs (de 16,000 à 22,500 fr.) 55,500 »		
		————— 1,158,300 »		
	45	A REPORTER. . fr. 3,731,100 » 473,000 »		

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.			
		OVERDRACHT. . fr. 899,200 » 473,000 »		
		Bestuur van militaire gebouwen in de provincie Antwerpen :		
		12 technische adjuncten (van 26,000 tot 49,000 fr.) . 466,000 »		
		7 administr. adjuncten (van 18,000 tot 33,000 fr.) . 176,000 »		
		16 opzieners (van 18,600 tot 31,000 fr.) 403,700 »		
		3 teekenaars (van 29,000 tot 33,000 fr.) 96,000 »		
		----- 1,141,700 »		
		38		
		Bestuur van militaire gebouwen in Limburg :		
		6 technische adjuncten (van 24,000 tot 32,000 fr.) . 170,000 »		
		4 administr. adjuncten (van 16,000 tot 33,000 fr.) . 90,250 »		
		11 opzieners (van 17,200 tot 31,000 fr.) 248,400 »		
		1 teekenaar 23,250 »		
		----- 531,900 »		
		22		
		Bestuur van militaire gebouwen in de provincie Luik :		
		15 technische adjuncten (van 24,000 tot 52,000 fr.) . 508 500 »		
		10 administr. adjuncten (van 16,000 tot 35,500 fr.) . 251 500 »		
		17 opzieners (van 18,500 tot 27,000 fr.) 342 800 »		
		3 teekenaars (van 16,000 tot 22,500 fr.) 55 500 »		
		----- 1,158 300 »		
		45		
		OVER TE DRAGEN. . fr. 3,731,100 » 473,000 »		

Numéro des articles.	Lettre des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr. 3,731,100 » 473,000 »		
		Direction des bâtiments militaires des provinces de Namur et du Luxem- bourg :		
		5 adjoints techniques (de 26,000 à 52,000 fr.) . 186,000 »		
		4 adjoints administratifs (de 21,000 à 33,000 fr.) . . 116,000 »		
		8 surveillants (de 18,600 à 31,000 fr.) 178,950 »		
		1 dessinateur 31,000 »		
		————— 511,950 »		
	18	Direction des bâtiments militaires de la province de Hainaut :		
		5 adjoints techniques (de 24,000 à 52,000 fr.) . 164,000 »		
		4 adjoints administratifs (de 19,500 à 35,500 fr.) . . 107,750 »		
		7 surveillants (de 18,600 à 31,000 fr.) 160,100 »		
		1 dessinateur 20,250 »		
		————— 452,100 »		
	17	Direction des bâtiments militaires de la province de Brabant :		
		11 adjoints techniques (de 24,000 à 52,00 fr.) . 438,000 »		
		9 adjoints administratifs (de 19,500 à 35,500 fr.) . . . 209,500		
		16 surveillants (de 18,600 à 31,000 fr.) 366,400 »		
		2 dessinateurs (de 19,500 à 21,000 fr.) 40,500 »		
		————— 1,054,400 »		
	38	————— 5,749,550 »		
		A REPORTER. . fr. 6,222,550 »		

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		OVERDRACHT. . fr. 3,731,100 » 473,000 »		
		Bestuur van militaire gebouwen in de provinciën Namen en Luxemburg :		
		5 technische adjuncten (van 26,000 tot 52,000 fr.) . 186,000 »		
		4 administr. adjuncten (van 21,000 tot 33,000 fr.) . 116,000 »		
		8 opzieners (van 18,600 tot 31,000 fr.) 178,950 »		
		1 teekenaar 31,000 »		
		----- 511,950 »		
		18		
		Bestuur van militaire gebouwen in de provincie Henegouw :		
		5 technische adjuncten (van 24,000 tot 52,000 fr.), fr. 164,000 »		
		4 administr. adjuncten (van 19,500 tot 35,500 fr.) . 107,750 »		
		7 opzieners (van 18,600 tot 31,000 fr.) 160,100 »		
		1 teekenaar 20,250 »		
		----- 452,100 »		
		17		
		Bestuur van militaire gebouwen in de provincie Brabant :		
		11 technische adjuncten (van 24,000 tot 52,000 fr.). 438,000 »		
		9 administr. adjuncten (van 19,500 tot 35,500 fr.) . 209,500 »		
		16 opzieners (van 18,600 tot 31,000 fr.) 366,400 »		
		2 teekenaars (van 19,500 tot 21,000 fr.) 40,500 »		
		----- 1,054,400 »		
		38		
		----- 5,749,550 »		
		OVER TE DRAGEN. . fr. 6,222,550 »		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT . . fr. 6,222,550 »		
	c.	Traitements du personnel civil permanent détaché :		
		A. — Au service des sépultures militaires :		
		4 adjoints techniques (de 26,000 à 32,000 fr.) . 111,000 »		
		1 adjoint administratif . . 20,250 »		
		1 surveillant 21,400 »		
		152,650 »		
	6	B. — Aux directions du génie et des fortifications :		
		4 dessinateurs (de 16,000 à 31,000 fr.) . fr. 100,500 »		
		C. — Aux établissements de fabrication de l'artillerie :		
		3 adjoints administratifs (de 19,500 à 35,500 fr.) fr. 74,750 »		
		D. — Au parc du génie d'armée :		
		3 agents administratifs (de 19,500 à 31,000 fr.) fr. 71,500 »		
		E. — A la délégation militaire auprès du Ministre des Chemins de fer :		
		1 dessinateur fr. 16,000 »		
		415,400 »		
	d.	Traitements des agents en disponibilité :		
		1° Par suppression d'emploi : 36 agents fr. 748,129 »		
		2° Pour motif de santé : 5 agents. . . 80,166 »		
		828,295 »		
	e.	Indemnités familiale et de naissance. fr. 210,000 »		
	f.	Frais de collaboration d'ingénieurs, y compris les frais de déplacement. fr. 25,000 »		
		TOTAL . . fr. 7,701,245 »		
		Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929. 853,450 »		
		TOTAL . . fr. 8,554,695 »		
		A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement). fr. 37,245 »		
		RESTE . . fr. 8,517,450 »		
	g.	Agents repris du personnel du service de contrôle du casernement à l'armée d'occupation. (Service supprimé, — Art. 55 de 1929.) 451,470 »		
		TOTAL GÉNÉRAL. . fr. 8,968,920 »	8,968,920 »	7,722,080 »
		A REPORTER . fr. 8,968,920 »	8,968,920 »	7,722,080 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de onliding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
		OVERDRACHT. . fr. 6,222,550 »	
		<i>Wedden van het gedetacheerd vast burgerlijk personeel :</i>	c.
		A. — Bij den dienst der militaire grafsteden :	
		4 technische adjuncten (van 26,000 tot 32,000 fr.) . 111,000 »	
		1 administratief adjunct . 20,250 »	
		1 opziener 21,400 »	
		----- 152,650 »	
		6 B. — Bij de besturen van genie en verdedigingswerken :	
		4 teekenaars (van 16,000 tot 31,000 fr.) fr. 100,500 »	
		C. — Bij de fabricatie-inrichtingen der artillerie :	
		3 administratieve adjuncten (van 19,500 tot 35,500 fr.) fr. 74,750 »	
		D. — In het park der legergenie :	
		3 administratieve beambten (van 19,500 tot 31,000 fr.) fr. 71,500 »	
		E. — Bij de militaire afvaardiging bij den minister van Spoorwegen :	
		1 teekenaar fr. 16,000 »	
		----- 415,400 »	d.
		<i>Wedden der beschikbaar gestelde bedienden :</i>	
		1 ^o Wegens afschaffing van betrekking :	
		36 bedienden fr. 748,129 »	
		2 ^o Wegens gezondheidsredenen : 5 bed. 80,166 »	
		----- 828,295 »	
		Gezins- en geboortetoelagen fr. 210,000 »	e.
		Kosten wegens medewerking van ingenieurs, verplaat- singskosten inbegrepen fr. 25,000 »	f.
		TOTAAL . . fr. 7,701,245 »	
		Toepassing van de Koninklijke Besluiten van 22 en 31 Juli 1929 853,450 »	
		TOTAAL. . fr. 8,554,695 »	
		Af te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend). 37,245 »	

		BLIJFT . . fr. 8,517,450 »	
		Bedienden overgenomen van het personeel voor den toe- zichtsdiens over het kazernement bij het bezettings- leger. (Afgeschatte dienst, — Art. 55 voor 1929.) . . 451,470 »	g.

		ALGEMEEN TOTAAL. fr. 8,968,920 »	
1,246,840 »	»		
1,246,840 »	»	OVER TE DRAGEN.	

Numéro des articles.	Lettre des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	8,968,920 »	7,722,080 »
36		<i>Service des bâtiments militaires.</i> — Bâtiments, ouvrages et terrains à l'usage des services de troupe. — Ouvrages de fortifications et mixtes : acquisitions, locations, travaux (y compris main-d'œuvre, matériel de casernement, eau, éclairage, service de vidange, etc.) :		
	a.	Entretien des bâtiments militaires par les occupants (service de troupe) : entretien locatif, consommation d'eau, éclairage, service de vidange, etc. — Cessions diverses (eau, électricité, etc.) dans les camps, par le Service des bâtiments militaires aux services et organismes à budget propre, à des organismes privés, aux militaires et civils logés dans les bâtiments militaires des camps fr. 5,211,500 »		
	b.	Gros entretien, réparations et renouvellement aux bâtiments militaires et aux ouvrages de fortifications et mixtes; constructions et améliorations achats et locations éventuels d'immeubles, travaux d'aménagement de plaines et de plantations, acquisitions de matériel et de matériaux pour le service des bâtiments militaires, etc. 8,000,000 »		
	c.	Achat, renouvellement et entretien d'objets mobiliers, d'appareils et d'engins de gymnastique 300,000 »		
	d.	Frais d'utilisation de stands de tir communaux 40,000 »		
	e.	Dépenses pour le service des bureaux (fournitures, matériel de dessin, machines à écrire, chauffage, nettoyage, gardiennage, téléphones, frais postaux, etc.) 100,000 »		
		TOTAL . . fr. 13,651,500 »		
		<i>A déduire :</i> Crédit égal à celui porté aux dépenses exceptionnelles pour :		
	1°	L'utilisation des stands de tir par les civils fr. 1,500 »		
	2°	Les cessions (eau, électricité, gaz et divers) aux organismes privés et aux militaires et civils mariés logés dans les bâtiments militaires des camps 200,000 »		
		201,500 »		
		RESTE . . fr. 13,450,000 »	13,450,000 »	10,665,000 »
		=====		
		A REPORTER . fr.	22,418,920 »	18,387,080 »

Numéro des articles.		Littéra des développements		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.		CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.	
				REPORT. . fr.		22,418,920 »		18,387,080 »	
37				Service technique du génie. —Personnel :					
				Traitements, salaires et indemnités du personnel civil appointé et salarié et du personnel militaire placé sans allocations militaires :					
		</							

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
4,031,840 »	»	OVERDRACHT.						37
		Technische dienst der Genie. — Personeel :						
		Wedden, loonen en vergoedingen van het bezoldigd en loontrekkend burgerlijk personeel en van het militair personeel zonder militaire vergeldingen :						
		Gesam. bedienden.	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
		<i>Bataljon pontonniers :</i>						
		1	Technisch agent . .	25,500 »	»	25,500 »		a.
		1	Eerste roerganger . .	14,280 »	»	14,280 »		
		1	Werktuigkundige (eerste werkmán) . .	13,800 »	»	13,800 »		
		3	Werktuigkundigen (geschoolde werk- lieden)	13,860 »	»	41,580 »		
		4	Gespecialiseerde dag- looners of hand- arbeiders (maand- loon)	12,210 »	»	48,840 »		
		2	Ploegbazen	»	54 72	33,488 64		
		2	Eerste werkers . . .	»	48 60	29,743 20		
		4	Geschoolde werk- lieden	»	46 80	57,283 20		
		18						
			Gezins- en geboortetoe- lagen	»	»	6,120 »		
			Duikvergoeding . . .	»	»	800 »		
			Opsoldij voor frontstre- pen en voor militair eereteeke (art. 4) aan het militair perso- neel zonder militaire vergeldingen	»	»	1,460 »		
			Loonsopslag, werkpre- miën, reiskosten aan de loontrekkenden; onvoorziene onkosten.	»	»	3,454 96		
						276,350 »		
			Af te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend) . . .	»	»	1,350 »		
			BLIJFT. . fr.				275,000 »	
			OVER TE DRAGEN . fr.				275,000 »	
4,031,840 »	»		OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles.	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
							KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr					22,418,920 »	18,387.080 »
		Nombre d'agents.	EMPLOIS	Traitement annuel moyen.	Salaires journalier moyen.	Totaux.	Montant de la dépense.	
			REPORT. . fr.			275,000 »		
b.			<i>Troupes et services de transmission :</i>					
		7	Agents techniques .	24,000 »	»	168,000 »		
		2	Dactylographes .	9,600 »	»	19,200 »		
		1	Concierge. . . .	12,000 »	»	12,000 »		
		2	Veilleurs de nuit .	12,000 »	»	24,000 »		
		3	Chefs d'atelier . .	»	61 50	56,457 »		
		3	Contremaitres . .	»	60 50	55,539 »		
		8	Ouvriers spécialistes.	»	50 40	123,379 20		
		33	Premiers ouvriers .	»	46 »	464,508 »		
		37	Ouvriers qualifiés .	»	44 »	498,168 »		
		9	Manœuvres spécialis.	»	37 60	103,550 40		
		12	Apprentis	»	18 »	66,096 »		
		117						
			Indemnités familiale et de naissance . . .	»	»	50,000 »		
			Hautes paies pour che- vrons de front et pour décoration militaire (art. 4) au personnel militaire placé sans allocations militaires .	»	»	20,000 »		
			Augmentations de sa- lares, primes de ren- dement, indemnités de déplacement aux salariés; imprévus .	»	»	20,000 »		
						1,680,897 60		
			A déduire : 1/2 p.c. pour médicaments (appro- ximativement) . .	»	»	8,897 60		
			RESTE. . fr.			1,672,000 »		
			A REPORTER. . fr.			1,947,000 »	22,418,920 »	18,387,080 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
4,031,840 »	»	OVERDRACHT.						
		Getal bedienden.	BETREKKINGBN.	Gemiddede jaarwilde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
			OVERDRACHT . . fr.				275,000 »	
			<i>Seintroepen en -diensten :</i>					b.
		7	Technische agenten .	24,000 »	»	168,000 »		
		2	Machineschrijvers .	9,600 »	»	19,200 »		
		1	Portier	12,000 »	»	12,000 »		
		2	Nachtwakers. . .	12,000 »	»	24,000 »		
		3	Werkhuisbazen . .	»	61 50	56,457 »		
		3	Meestergasten . .	»	60 50	55,539 »		
		8	Specialisten - werk- lieden	»	50 40	123,379 20		
		33	Eerste werkers . .	»	46 »	464,508 »		
		37	Geschoolde werk- lieden	»	44 »	498,168 »		
		9	Gespecialiseerde handarbeiders. . .	»	37 60	103,550 40		
		12	Leerjongens . . .	»	18 »	66,096 »		
		117						
			Gezins- en geboortetoe- lagen	»	»	50,000 »		
			Opsoldij voor frontstre- pen en voor militair eereteeken (art. 4) aan het militair personeel zonder militaire ver- geldingen	»	»	20,000 »		
			Verhoogingen van loo- nen, werkpremies, ver- plaatsingsvergoedin- gen aan de loontrek- kenden; onvoorziene uitgaven	»	»	20,000 »		
						1,680,897 60		
			Af te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend) . . .	»	»	8,897 60		
			BLIJFT. . fr.				1,672,000 »	
4,031,840 »	»		OVER TE DRAGEN. . fr.				1,947,000 »	

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.					CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
							KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.					22,418,920 »	18,387,080 »
c.	d.	Nombre d'agents.	EMPLOIS	Trattement annuel moyen.	Salaire journalier moyen.	Totaux.	Montant de la dépense.	
			REPORT. . fr.				1,947,000 »	
			<i>Troupes de chemins de fer :</i>					
		1	Machiniste - instructeur de la Société Nationale des chemins de fer belges.	29,000 »	»	29,000 »		
		1	Primes, indemnités de mission et imprévus .	»	»	9,140 »		
			Indemnités familiale et de naissance . . .	»	»	360 »		
			Indemnité de résidence .	»	»	800 »		
							39,300 »	
			<i>Parc du génie d'armée :</i>					
		1	Agent technique. .	26,750 »	»	26,750 »		
		2	Contremaîtres d'atelier	»	55 68	34,076 16		
		14	Ouvriers qualifiés .	»	46 40	198,777 60		
		11	Manœuvres spécialisés	»	40 »	134,640 »		
		34	Manœuvres non spécialisés.	»	36 80	382,867 20		
		1	Gardien du fort de Fléron	»	36 80	11,260 80		
		63	Indemnités familiale et de naissance	»	»	55,000 »		
			Hautes paies pour chevrons de front et pour décoration militaire (art. 4) au personnel militaire placé sans allocations militaires .	»	»	12,000 »		
			A REPORTER. . fr.			855,371,76	1,986,300 »	22,418,920 » 18,387,080 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
4,031,840 »	»	OVERDRACHT.						
		Gesam. bedienden.	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaarwedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
			OVERDRACHT . fr.				1,947,000 »	
			<i>Spoorwegtroepen :</i>					c.
		1	Leermeeester - machi- nist van de Natio- nale Maatschap- pij der Belgische spoorwegen . . .	29,000 »	»	29,000 »		
		1	Premies, opdrachtsver- goedingen en onvoor- ziene uitgaven. . .	»	»	9,140 »		
			Gezins- en geboortetoe- lagen	»	»	360 »		
			Verblijfsvergoeding. .	»	»	800 »		
							39,300 »	d.
			<i>Park der legergenie :</i>					
		1	Technisch beambte .	26,750 »	»	26,750 »		
		2	Werkhuis - meester- gasten	»	55 68	34,076 16		
		14	Geschoolde werk- lieden	»	46 40	198,777 60		
		11	Gespecialiseerde handarbeiders. .	»	40 »	134,640 »		
		34	Niet-gespecialiseerde handarbeiders. .	»	36 80	382,867 20		
		1	Bewaker van het fort van Fléron. . . .	»	36 80	11,260 80		
		63	Gezins- en geboortetoe- lagen	»	»	55,000 »		
			Opsoldij wegens front- strep en wegens militaire eereteeken (art. 4), voor het mili- tair personeel zonder militaire vergeldingen.	»	»	12,000 »		
4,031,840 »	»		OVER TE DRAGEN . fr.			855,371 76	1,986,300 »	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
4,031,840 »	»	OVERDRACHT.						
		Getal bedragen.	BETREKKINGEN.	Gemiddelde jaar wedde.	Gemiddeld dagloon.	Totalen.	Bedrag der uitgave.	
			OVERDRACHT fr.			855,371 76	1,986,300 »	
			Verhoogingen van loonen, werkpremies, verplaatsingsvergoeden aan de loontrekken; onvoorziene uitgaven	»	»	4,778 24		
						860,150 »		
			Af te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend)	»	»	3,900 »	856,250 »	
			Opvoering van het grondloon en toepassing van het Koninklijk Besluit van 22 Juli 1929 . . .				399,700 »	
922,430 »	»		ALGEMEEN TOTAAL. fr.				3,242,250 »	
			Technische dienst der genie. — Allerlei benodigdheden en algemeene onkosten (huren, onderhoud en bewaken van niet voor kazerneering dienende gebouwen, gronden en aanhoorigheden, enz., inbegrepen) :					38
			Bataljon pontonniers (met inbegrip van eene som van 60,000 fr. als tijdelijke last). fr.					a. 241,500 »
			Seintroepen en-diensten :					b.
			Telefoon- en telegraafmaterieel; sein-, radiotelegrafie- en duivenmaterieel, enz.; aandeel van het Departement in de uitgaven voor de interministerieele praktische school voor draadloze telegrafie fr.					2,513,000 »
			Af te trekken : krediet voor bij de uitzonderlijke uitgaven voorziene overdrachten					13,000 »
			BLIJFT . . fr.					2,500,000 »
			Spoorwegtroepen (met inbegrip van het onderhoud der strategische spoorbanen, militaire kaaïen en verbindingssporen, enz.) fr.					c. 2,480,000 »
			Af te trekken : bij de uitzonderlijke uitgaven voorzien krediet voor overdrachten					20,000 »
			BLIJFT . . fr.					2,460,000 »
			OVER TE DRAGEN. . fr.					5,201,500 »
4,954,270 »	»		OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT . . fr.	25,661,170 »	20,706,900 »
		REPORT. . fr. 5,201,500 »		
	d.	Parc du génie d'armée . . . fr. 1,550,000 »		
		A déduire : crédit pour cessions prévu aux dépenses exceptionnelles . . . 1,000 »		
		RESTE . . fr. 1,549,000 »		
		TOTAL . . . fr. 6,750,500 »	6,750,500 »	4,518,000 »
		TOTAL DU CHAPITRE VIII . fr.	32,411,670 »	25,224,900 »
		CHAPITRE IX.		
		AÉRONAUTIQUE.		
39		Aéronautique militaire. — Personnel :		
	a.	Cadre navigant. Indemnités et primes aéronautiques. fr. 3,640,000 »		
	b.	Cadre spécialiste. Indemnités professionnelles et droits acquis 1,000,000 »		
	c.	Frais de séjour et de déplacements pour missions aéro- nautiques 240,000 »		
	d.	Relèvement des indemnités professionnelles et application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929 650,000 »		
		TOTAL . . . fr. 5,530,000 »	5,530,000 »	5,540,000 »
40		Aéronautique militaire. — Approvisionnements de toute nature, frais généraux et écoles civiles :		
	a.	Entretien du matériel aéronautique en service . . fr. 16,000,000 »		
	b.	Achat du matériel aéronautique de renouvellement pério- dique 32,610,000 »		
	c.	Rechanges, approvisionnements et combustibles . . . 12,500,000 »		
	d.	Frais généraux divers et entretien des installations aéro- nautiques 250,000 »		
		A REPORTER. . fr. 61,360,000 »		
		A REPORTER . fr.	5,530,000 »	5,540,000 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
4,954,270	»	OVERDRACHT.			
		OVERDRACHT. . fr. 5,201,500		»	
		Park der legergenie fr. 1,550,000		»	d.
		<i>Af te trekken</i> : bij de uitzonderlijke uitgaven voorzien krediet voor overdrachten 1,000		»	
		BLIJFT . . fr. 1,549,000		»	
2,232,500	»	TOTAAL . . . fr. 6,750,500		»	
7,186,770	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VIII.			
7,186,770	»	VERMEERDERING.			
		HOOFDSTUK IX.			
		LUCHTVAART.			
		Militaire luchtvaart. — Personeel :			39
		Varend kader. Vliegvergoedingen en -premiën . . . fr. 3,640,000		»	a.
		Specialistenkader. Vakvergoedingen en verworven rechten 1,000,000		»	b.
		Reis- en verblijfkosten voor luchtvaartkundige opdrachten 240,000		»	c.
		Opvoering van de beroepsvergoedingen en toepassing van het Koninklijk Besluit van 22 Juli 1929 650,000		»	d.
»	10,000	TOTAAL . . . fr. 5,530,000		»	
		Militaire luchtvaart. — Allerlei benodigdheden, algemeene onkosten en burgerlijke scholen :			40
		Onderhoud van het gebezigd luchtvaartmaterieel fr. 16,000,000		»	a.
		Aankoop van geregeld vernieuwd luchtvaartmaterieel. 32,610,000		»	b.
		Wisselstukken, voorraad en brandstof 12,500,000		»	c.
		Allerlei algemeene onkosten en onderhoud van de luchtvaartinrichtingen 250,000		»	d.
		OVER TE DRAGEN. . fr. 61,360,000		»	
»	10,000	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	5,530,000 »	5,540,000 »
		REPORT. . fr. 61,360,000 »		
c.		Ecoles civiles d'aviation (primes pour la formation des élèves pilotes militaires) 1,800,000 »		
f.		Subventions à allouer, par le Ministre, pour concours divers et pour encouragements aux inventions intéressant le matériel militaire 20,000 »		
g.		Munitions pour mitrailleuses d'aviation 230,000 »		
h.		Subsides à allouer, par le Ministre, pour le fonctionne- ment des cercles de cadets-aviateurs 250,000 »		
		TOTAL . . fr. 63,660,000 »		
		A déduire : crédit pour cessions, à consentir à des tiers, prévu aux dépenses exceptionnelles 50,000 »		
		RESTE . . . fr. 63,610,000 »	63,610,000 »	59,355,000 »
		=====		
		TOTAL DU CHAPITRE IX . fr.	69,140,000 »	64,895,000 »
			=====	=====
			AUGMENTATION . . fr.	
		CHAPITRE X.		
		NOURRITURE DES TROUPES. — FOURRAGES ET AUTRES PRESTATIONS.		
41		Nourriture des troupes. — Fourrages :		
a.		Pain fr. 13,304,615 »		
b.		Viande 28,604,922 25		
c.		Indemnités de ménage et représentative de vivres. 42,699,398 75		
d.		Fourrages 57,784,318 »		
		TOTAL . . fr. 142,393,254 »		
		A ajouter :		
e.		Nourriture des pupilles non militaires fr. 1,367,381 25		
		A REPORTER . fr. 143,760,635 25		

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
»	10,000	OVERDRACHT.		
		OVERDRACHT. fr. 61,360,000 »		
		Burgerlijke vliegscholen (premiën voor de vorming van de militaire loodsleerlingen) 1,800,000 »	e.	
		Door den Minister te verleen en toelagen voor allerlei wed- strijden en ter aanmoediging van uitvindingen in ver- band met het militair materieel 20,000 »	f.	
		Munitie voor vliegtuig-machinegeweren 230,000 »	g.	
		Door den Minister te verleen en toelagen voor de werking van de kadetten-vliegers-kringen 250,000 »	h.	
		TOTAAL . . fr. 63,660,000 »		
		Af te trekken : bij de uitzonderlijke uitgaven voorzien krediet voor overdrachten aan derden 50,000 »		
4,255,000 »	»	BLIJFT . . fr. 63,610,000 »		
4,255,000 »	10,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IX.		
4,245,000 »		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK X.		
		VOEDING VAN DE TROEPEN. — VOEDER EN ANDERE VERSTREKKINGEN.		
		Voeding van de troepen. — Voeder :		41
		Brood fr. 13,304,615 »	a.	
		Vleesch 28,604,922 25	b.	
		Menage- en eetwarenergoeding 42,699,398 75	c.	
		Voeder 57,784,318 »	d.	
		TOTAAL . fr. 143,393,254 »		
		Bij te voegen :		
		Voeding van de niet militaire pupillen 1,367,381 25	e.	
		OVER TE DRAGEN. fr. 143,760,635 25		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr. 143,760,635 25		
		<i>A déduire :</i>		
		1° Valeur d'un septième des rations de vivres et indem- nités de ménage, à ristourner au Trésor (1,896,540 ra- tions approximativement) . . fr. 9,767,181 »		
		2° Pour les hommes en petite permission ou à l'hôpital 3,609,203 65		
		----- 13,376,384 65		
		RESTE . . . fr. 130,384,250 60		
	f.	Entretien des bâtiments et services d'exploitation . . 1,031,259 »		
	g.	Traitements, salaires et indemnités du personnel civil :		
		31 ouvriers civils militarisés (de fr. 38.80 à 40 fr.) fr. 379,440 »		
		181 ouvriers militaires placés sans allo- cations militaires (de fr. 36.40 à 52 fr.) 2,202,098 40		
		----- 2,581,538 40		
		212		
		<i>A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement) 13,000 »</i>		
		----- RESTE . fr. 2,568,538 40		
		Indemnités familiale et de naissance. . . 80,000 »		
		Hautes paies pour chevrons de front et pour décoration militaire (art. 4) aux militaires placés sans allocations mili- taires 35,952 »		
		----- 2,684,490 40		
	h.	Relèvement de la base des salaires et application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929 fr. 386,700 »		
		----- TOTAL . . . fr. 134,486,700 »	134,486,700 »	141,950,000 »
		=====		
42		Service du couchage :		
	a.	Renouvellement et entretien du matériel d'exploita- tion fr. 3,638,000 »		
	b.	Location, entretien et amélioration des bâtiments. . . 200,000 »		
		----- A REPORTER . fr. 3,838,000 »		
		----- A REPORTER . fr. 134,486,700 »	134,486,700 »	141,950,000 »

DIFFERENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.			
		OVERDRACHT. fr. 143,760,635 25		
		<i>Af te trekken :</i>		
		1 ^o Waarde van een zevende der eetrantsoenen en menagevergoedingen, aan de Schatkist terug te betalen (omtrent 1,896,540 rantsoenen). . fr. 9,767,181 »		
		2 ^o Voor de manschappen met kleine permisatie of in 't hospitaal . . . 3,609,203 65		
		----- 13,376,384 65		
		BLIJFT . fr. 130,384,250 60		
		Onderhoud van de exploitatiegebouwen en -diensten. fr. 1,031,259 »	f.	
		Wedden, loonen en vergoedingen van het burgerlijk personeel :	g.	
		31 gemilitariseerde burgerlijke werk- lieden (van fr. 38.80 tot 40 fr.). fr. 379,440 »		
		181 militaire werklieden zonder militaire vergoedingen (van fr. 36.40 tot 52 fr.) 2,202,098 40		
		----- 2,581,538 40		
		212 2,581,538 40		
		<i>Af te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmid- delen (benaderend) 13,000 »</i>		
		----- BLIJFT . fr. 2,568,538 40		
		Gezins- en geboortetoelagen 80,000 »		
		Opsoldij wegens frontstrepen en wegens militair eereteeken (art. 4) voor de militairen zonder militaire vergoedingen 35,952 »		
		----- 2,684,490 40		
		Opvoering van het grondloon en toepassing van het Koninklijk Besluit van 22 Juli 1929 fr. 386,700 »	h.	
	7,463,300 »	TOTAAL . . fr. 134,486,700 »		
		Dienst van 't beddegoed :		42
		Vernieuwing en onderhoud van het exploitatie- materieel fr. 3,638,000 »	a.	
		Huren, onderhoud en verbeteren van de gebouwen . . . 200,000 »	b.	
		----- OVER TE DRAGEN . . fr. 3,838,000 »		
	7,463,300 »	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CREDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	134,486,700 »	141,950,000 »
		REPORT. . fr. 3,838,000 »		
c.		Personnel : traitements, salaires et indemnités payés à charge des frais d'exploitation :		
		10 directeurs, de 38,000 à 46,500 francs fr. 409,500 »		
		5 sous-directeurs dont 4 de 32,250 à 37,700 francs et 1 en disponibilité en attendant sa pension . . . 145,012 »		
		1 préposé 27,200 »		
		1 commis 25,000 »		
		1 premier ouvrier à fr. 48.40 par jour. 14,810 40		
		18 ouvriers qualifiés, de fr. 37.60 à fr. 46.40 par jour 241,490 »		
		98 ouvriers journaliers spécialisés, de fr. 35.20 à 40 francs par jour . . 1,109,801,52		
		176 ouvrières journalières non spécialisées, de fr. 20.80 à fr. 26.40 par jour 1,295,848 20		
		9 demi-ouvrières de fr. 11.60 à fr. 14.80 par jour 37,637 20		
		319		
		Indemnités familiale et de naissance . 73,730 »		
		Hautes paies pour chevrons de front aux ouvriers militaires placés sans allocations militaires 6,461 30		
		Majorations de salaires aux chefs d'équipe. 20,330 »		
		TOTAL. . fr. 3,406,820 62		
		Relèvement de la base des salaires et application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929 468,800 »		
		TOTAL. . fr. 3,875,620 62		
		A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement) 16,820 62		
		RESTE. . fr. 3,858,800 »		
		TOTAL GÉNÉRAL. . fr. 7,696,800 »	7,696,800 »	3,665,000 »
		A REPORTER. . fr. 142,183,500 »	142,183,500 »	145,615,000 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontlading.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
»	7,463,300	OVERDRACHT.			
		OVERDRACHT. . fr. 3,838,000		»	
		Personeel : wedden, loonen en vergoedingen uitbetaald ten laste van de exploitatiekosten.		c.	
		10 bestuurders, van 38,000 tot 46,500 frank fr. 409,500		»	
		5 onderbestuurders, van wie 4 van 32,250 tot 37,700 frank en 1 be- schikbaar gesteld in afwachting van oppensioenstelling.		145,012	»
		1 aangestelde		27,200	»
		1 klerk		25,000	»
		1 eerste werker tegen fr. 48.40 daags.		14,810	40
		18 geschoolde werklieden, van fr. 37.60 tot fr. 46.40 daags		241,490	»
		18 gespecialiseerde daglooners, van fr. 35.20 tot 40 frank daags . . .		1,109,801	52
		176 niet gespecialiseerde dagloonsters, van fr. 20.80 tot fr. 26.40 daags . .		1,295,848	20
		9 halve werksters, van fr. 11.60 tot fr. 14.80 daags		37,637	20
		319			
		Gezins- en geboortetoelagen.		73,730	»
		Opsoldij voor frontstrepen aan de militaire werklieden zonder militaire vergoedingen		6,461	30
		Loonsopslag aan de ploegbazen		20,330	»
		TOTAAL. . fr.		3,406,820	62
		Opvoering van het grondloon en toe- passing van het Koninklijk Besluit van 22 Juli 1929		468,800	»
		TOTAAL. . fr.		3,875,620	62
		Af te trekken : 1/2 t. h. voor genees- middelen (benaderend)		16,820	62
		BLIJFT. . fr.		3,858,800	»
4,031,800	»	ALGEMEEN TOTAAL. . fr.		7,696,800	»
4,031,800	»	7,463,300		»	OVER TE DRAGEN.

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	142,183,500 »	145,615,000 »
43		Equipement des troupes :		
	a.	Achat, confection et entretien des objets d'équipement, etc. fr. 59,558,411 »		
	b.	Frais d'exploitation du magasin central d'équipement, de ses annexes et du laboratoire de chimie de l'armée. Achat et entretien du matériel et frais divers à supporter par ces établissements. Entretien des bâtiments 850,000 »		
	c.	Personnel : Traitements, salaires et indemnités payés à charge des frais d'exploitation du magasin central d'équipement et de ses annexes :		
		1 chef-comptable fr. 46,500 »		
		1 expéditionnaire adjoint. 18,350 »		
		2 aides chimistes (23,500 et 24,250 fr.) 47,750 »		
		3 agents techniques (de 22,250 à 23,500 fr.) 69,250 »		
		28 ouvriers qualifiés (salaire journalier moyen : fr. 43.52) 365,568 »		
		27 ouvriers militaires placés sans allocations militaires (Id. : fr. 44.24) . 358,344 »		
		40 ouvriers ou manœuvres spécialisés (Id. : fr. 40.60) 487,200 »		
		31 journaliers non spécialisés (Id. : fr. 36.23) 336,939 »		
		6 demi-ouvriers (Id. : fr. 26.30) . . 47,340 »		
		1 apprenti 4,528 »		
		1 veilleur de nuit 8,547 »		
		180 ouvrières journalières spécialisées (Id. : fr. 28.54) 1,541,160 »		
		65 ouvrières journalières non spécialisées (Id. : fr. 23.47) 457,665 »		
		87 demi-ouvrières (Id. : fr. 19.90) . . 519,390 »		
		14 apprenties (Id. : fr. 13.58) . . . 57,036 »		
		1 concierge visiteuse 888 »		
		--- (Les salaires sont calculés sur 300 jours de travail.)		
488		A REPORTER. . fr. 4,366,455 » 60,408,411 »		
		A REPORTER . fr. 142,183,500 » 145,615,000 »		

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
4,031,800 »	7,463,300 »	OVERDRACHT.		
		Uitrusting van de troepen :		43
		Aankoop, aanmaak en onderhoud van de uitrustings- voorwerpen, enz. fr. 59,558,411 »	a.	
		Exploitatiekosten van het centraal toerustingsmagazijn, met aanhoorigheden en het scheikundig laboratorium van het leger. Aankoop en onderhoud van het mate- riël en allerlei door die inrichtingen te dragen on- kosten. Onderhoud van de gebouwen. fr. 850,000 »	b.	
		Personeel : Wedden, loonen en vergoedingen, betaald ten laste van de exploitatiekosten van het centraal toerustingsmagazijn met aanhoorigheden :	c.	
		1 hoofdrekenplichtige. fr. 46,500 »		
		1 toegevoegd expeditionnair 18,350 »		
		2 hulp-scheikundigen (23,500 en 24,250 frank 47,750 »		
		3 technische beambten (van 22,250 tot 23,500 fr.) 69,250 »		
		28 geschoolde werklieden (gemiddeld dagloon : fr. 43.52). 365,568 »		
		27 militaire werklieden zonder mili- taire vergeldingen (Id. : fr. 44.24). 358,344 »		
		40 gespecialiseerde werklieden of handarbeiders (Id. : fr. 40.60). 487,200 »		
		31 niet-gespecialiseerde daglooners (Id. : fr. 36.23) 336,939 »		
		6 halve werklieden (Id. : fr. 26.30) 47,340 »		
		1 leerjongen 4,528 »		
		1 nachtwaker 8,547 »		
		180 gespecialiseerde dagloonsters (Id. : fr. 28.54) 1,541,160 »		
		65 niet-gespecialiseerde dagloonsters (Id. : fr. 23.47) [457,665 »		
		87 halve werksters (Id. : fr. 19.90). 519,39 »		
		14 leermeisjes (Id. : fr. 13.58) 57,036 »		
		1 portierster-aftastster 888 »		
		(De loonen worden berekend op 488 300 arbeidsdagen.)		
		OVER TE DRAGEN. . fr. 4,366,455 » 60,408,411 »		
4,031,800 »	7,463,300 »	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	142,183,500 »	145,615,000 »
		REPORT . . fr. 4,366,455 » 60,408,411 »		
		Indemnités familiale et de naissance . 31,440 »		
		Indemnités diverses :		
		2,100 francs, frais de bureau alloués au magasin central d'équipement .		
		500 francs, heures supplémentaires aux chauffeurs, machinistes et mécaniciens		
		2,409 francs, hautes paies pour che- vrons de front aux militaires placés sans allocations militaires .	16,889 »	
		11,880 francs, indemnités aux capo- raux-tailleurs employés au magasin central d'équipement		
		4,414,784 »		
		Relèvement de la base des salaires et application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929	430,600 »	
		TOTAL . fr. 4,845,384 »		
		A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement)	8,130 »	
		RESTE. . fr. 4,837,254 »		
		TOTAL. . fr. 65,245,665 »		
		SOIT, EN CHIFFRES RONDS. fr. 65,245,600 »	65,245,600 »	45,000,000 »
44	»	Combustibles :		
		Achat des combustibles nécessaires à l'armée (y compris les frais de transport et le chauffage des bains-douches des camps d'Elsenborn et de Beverloo), allume-feux et matières éclairantes pour le charroi qui voyage la nuit	2,654,400 »	2,054,400 »
45		Service vétérinaire et des remotes de l'armée. — Achat de chevaux, achat et entretien de matériel (matériel de campagne, de laboratoire, etc.) :		
a.		Remonte : achats de chevaux pour l'entretien des effectifs de l'armée :		
		1 ^o 980 chevaux au prix moyen de 6,000 francs fr. 5 880,000 »		
		2 ^o Frais de transport du lieu d'achat au dépôt de remonte de l'armée 36,500 »		
		5,916,500 »		
		A REPORTER . fr. 5,916,500 »		
		A REPORTER . fr. 210,083,500 »	210,083,500 »	192,669,400 »

DIFFERENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
4,031,800 »	7,463,300 »	OVERDRACHT.			
		OVERDRACHT . . fr. 4,366,455 » 60,408,411 »			
		Gezins- en geboortetoelagen. . . . 31,440 »			
		Allerlei vergoedingen :			
		2,100 frank, bureelkosten voor het centraal toerustingsmagazijn . . .			
		500 frank, overuren van stokers, machinisten en werktuigkundigen.			
		2,409 frank, opsoldij wegens front- strepn aan de militairen zonder militaire vergelding		16,889 »	
		11,880 frank, vergoedingen aan de korporaal-kleermakers in het cen- traal toerustingsmagazijn			
		4,414,784 »			
		Opvoering van het grondloon en toe- passing van het Koninklijk Besluit van 22 Juli 1929		430,600 »	
		TOTAAL . fr. 4,845,384 »			
		Af te trekken : 1 2 t. h. voor genees- middelen (benaderend)		8,130 »	
		BLIJFT. . fr. 4,837,254 ,			
		TOTAAL. . fr. 65,245,665 »			
20,245,600 »	»	ZEGGE, IN RONDE CIJFERS. . fr. 65,245,600 »			44
		Brandstoffen :			
		Aankoop van de noodige brandstof voor 't leger (vervoerkosten en stoken van de stortbaden in de kampen van Elsenborn en Beverloo inbegrepen), vuurontstekingsmiddelen en lichtstoffen voor 's nachts reizend gerij.			
600,000 »	»	Veeartsenij- en remontedienst van 't leger. Aankoop van paarden, aankoop en onderhoud van materieel (veldmaterieel, laboratoriummaterieel, enz.):			45
		Remonte: aankoop van paarden voor het onderhoud van de legergetal- sterkten :			a.
		1 ^o 980 paarden tegen gemiddeld 6,000 frank fr. 5,880,000 »			
		2 ^o Vervoerkosten van de plaats van den aankoop naar het remonte-depot van het leger 36,500 »		5,916,500 »	
		OVER TE DRAGEN . fr. 5,916,500 »			
24,877,400 »	7,463,300 »	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	210,083,500 »	192,669,400 »
		REPORT . . fr. 5,916,500 »		
	b.	Reprise, pour compte de la remonte, des chevaux cédés contre remboursement aux officiers montés 300,000 »		
	c.	Service vétérinaire :		
		Achat et entretien du matériel vétérinaire de campagne, de laboratoire bactériologique, etc. 2,500 »		
		TOTAL . . fr. 6,219,000 »		
		A déduire : Crédit égal aux cessions, contre paiement. de 59 chevaux d'officiers qui font l'objet d'un article aux dépenses exceptionnelles fr. 356,360 »		
		RESTE . . fr. 5,862,640 »	5,862,640 »	6,466,140 »
		TOTAL DU CHAPITRE X . fr.	215,946,140 »	199,135,540 »
			AUGMENTATION . . fr.	
		CHAPITRE XI.		
		TRANSPORTS, INDEMNITÉS DE DÉPLACEMENT ET DE DÉMÉNAGEMENT.		
46		Transports :		
	a.	Transports par mer, sur canaux, rivières et routes. . fr. 50,000 »		
	b.	Transports généraux par chemins de fer, malles-poste et tramways (y compris une somme de 2,600,000 francs en charge temporaire) 11,160,000 »		
		TOTAL . . fr. 11,210,000 »	11,210,000 »	8,500,000 »
47		Indemnités de déplacement, de déménagement et frais de représentation et de mission :		
	a.	Frais de parcours des officiers, indemnités de séjour des officiers, des mili- taires de rang subalterne et assimilés, ainsi que des fonctionnaires et agents civils ressortissant au Département de la Défense Nationale; paiement des billets spéciaux forfaits délivrés aux fonctionnaires et agents civils voyageant pour le service. Indemnités pour frais de démé- nagement fr. 3,000,000 »		
	b.	Frais de représentation et de missions spéciales des officiers 600,000 »		
	c.	Service de documentation de l'état-major général de l'armée 100,000 »		
		TOTAL . . fr. 3,700,000 »	3,700,000 »	3,300,000 »
(1)	»	Section des chemins de fer de campagne en pays rhénan (pour mémoire).	»	221,850 »
		TOTAL DU CHAPITRE XI . fr.	14,910,000 »	12,021,850 »
			AUGMENTATION . . fr.	

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.			
24,877,400 »	7,463,300 »	OVERDRACHT.		
		OVERDRACHT. . fr. 5,916,500 »		
		Overname, voor rekening der remonte, van de tegen terugbetaling, aan de bereiden officieren overgelaten paarden 300,000 »	b.	
		Veeartsenijdienst :	c.	
		Aankoop en onderhoud van materieel voor veld- veeartsenijdienst, voor bacteriologisch laboratorium, enz. 2,500 »		
		TOTAAL . . fr. 6,219,000 »		
		Af te trekken : Krediet gelijk met de overdrachten, tegen betaling, van 59 officierspaarden, welke over- latingen het voorwerp van een artikel in de uitzonder- lijke uitgaven uitmaken. 356,360 »		
	603,500 »	BLIJFT . . fr. 5,862,640 »		
24,877,400 »	8,066,800 »	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK X.		
16,810,600 »		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK XI.		
		VERVOER-, REIS- EN VERHUISKOSTEN.		
		Vervoer :		46
		Vervoer over zee, vaarten, rivieren en banen . . . fr. 50,000 »	a.	
		Algemeen vervoer per spoor, postwagens en trams (met inbegrip van eene som van 2,600,000 frank als tijdelijke last) 11,160,000 »	b.	
2,710,000 »		TOTAAL . . fr. 11,210,000 »		
		Reis-, verhuis-, vertoon- en zendingskosten :		47
		Wegkosten voor officieren, verblijfsvergoedingen voor officieren, militairen van lageren rang en gelijkgestelden, evenals voor de burgerlijke ambte- naren en bedienden van het Departement van Landsverdediging; beta- ling van de bijzondere forfaitaire biljetten afgeleverd aan de voor den dienst reizende burgerlijke ambtenaren en bedienden. Vergoedingen voor verhuiskosten fr. 3,000,000 »	a.	
		Kosten voor vertoon en bijzondere opdrachten der offi- cieren 600,000 »	b.	
		Documentatiedienst van den algemeenen legerstaf . . 100,000 »	c.	
400,000 »		TOTAAL . . fr. 3,700,000 »		
	221,850 »	Veldspoorwegsectie in Rijnland (ter herinnering). »		(1)
3,110,000 »	221,850 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK XI.		
2,888,150 »		VERMEERDERING.		

Numéro des articles	Lettre des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930 — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		CHAPITRE XII. PENSIONS ET SECOURS. — SUBSIDES. 48 Pensions, allocations et augmentations de ces allocations et indemnités tenant lieu de pension (y compris les arriérés et les premiers termes de pensions, d'allocations et les indemnités tenant lieu de pension prenant cours en 1930 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année) a. Premiers termes des pensions de retraite et ordres nationaux. (Pensions d'ancienneté de service pour officiers et pour militaires de rang subalterne; ordres nationaux décernés pour ancienneté de service; pensions civiles) fr. 1,156,000 » b. Indemnités aux militaires en dessous du rang d'officier licenciés par réforme 5,000 » c. Indemnités tenant lieu de pension aux militaires en instance de pension et premiers termes de pensions d'invalidité (y compris les arriérés et, éventuellement, l'indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne) accordés : 1^o Aux militaires entrés sous les armes après l'armistice; 2,010,000 » 2^o A certains militaires mobilisés dont l'origine ou l'aggravation de l'invalidité ne se place pas entre le 1^{er} août 1914 et le 30 septembre 1919; d. Subventions aux veuves et autres ayants droit y assimilés, en attendant la liquidation de leur pension, par application des lois coordonnées sur les pensions militaires. — Premiers termes de ces pensions 200,000 » e. Allocations et augmentations de ces allocations, prévues par les lois coordonnées sur les pensions militaires, en faveur des ascendants de militaires célibataires décédés et autres ayants droit y assimilés. — Premiers termes de ces allocations. — Arriérés résultant du rajustement des allocations aux ascendants (loi du 28 juillet 1926). 170,000 » TOTAL . . fr. 3,541,000 » A REPORTER . fr.		
			3,541,000 »	3,519,000 »
			3,541,000 »	3,519,000 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK XII.		
		PENSIOENEN EN HULPGELDEN. — TOELAGEN.		
		Pensioenen, tegemoetkomingen, verhooging van deze tegemoetkomingen en als pensioen geldende vergoedingen (met inbegrip van de achterstallen en de eerste termijnen van pensioenen, tegemoetkomingen en als pensioen geldende vergoedingen, die ingaan in 1930 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar):		48
		Eerste termijnen van pensioenen en nationale orden (dienstouderdomspensioenen voor officieren en voor militairen van lageren rang; nationale orden verleend wegens dienstouderdom; burgerlijke pensioenen) fr. 1,156,000 »	a.	
		Vergoedingen aan de wegens reforme afgedankte militairen beneden den rang van officier 5,000 »	b.	
		Als pensioen geldende vergoedingen aan militairen die naar een pensioen staan en eerste invaliditeitspensioen-termijnen (met inbegrip van de achterstallen en, desgevallend, de bijzondere vergoeding wegens hulp van een derden persoon) verleend :	c.	
		1 ^o Aan de na den wapenstilstand in dienst getreden militairen 2,010,000 »		
		2 ^o Aan sommige gemobiliseerde militairen van wie de oorsprong of de verergering van de invaliditeit niet tusschen 1 Augustus 1914 en 30 September 1919 valt.		
		Toelagen aan weduwen en andere er mee gelijkgestelde rechthebbenden, in afwachting van de uitbetaling van hun pensioen, bij toepassing van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen. — Eerste termijnen van die pensioenen 200,000 »	d.	
		Tegemoetkomingen en verhoogingen van die tegemoetkomingen, voorzien bij de samengeordende wetten op de militaire pensioenen ten gunste van de opgaande verwanten der overleden ongehuwde militairen en van andere er mee gelijkgestelde rechthebbenden. — Eerste termijnen van die tegemoetkomingen. — Achterstallen wegens de wederaanpassing van de tegemoetkomingen aan de opgaande verwanten (wet van 28 Juli 1926) 170,000 »	e.	
22,000 »	»	TOTAAL . . . fr. 3,541,000 »		
22,000 »	»	OVER TE DRAGEN.		

Numéro de l'article	Lettre des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	3,541,000 »	3,519,000 »
49	»	Allocations tenant lieu de rentes accordées aux vétérans et invalides des guerres de 1864-1866, 1870-1871, ou à leurs ayants droit, par application des décrets du 17 juin et du 13 août 1924, du Haut Commissaire royal Gouverneur des territoires d'Eupen-Malmédy et de La Calamine. Arriérés et premiers termes de ces allocations prenant cours en 1930 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	18,000 »	20,000 »
50		Secours :		
	a.	Secours voyageurs dont bénéficient des militaires réformés pour infirmités, avant la loi du 24 mai 1912 portant révision des pensions des militaires en dessous du grade d'officier fr. 950,000 »		
	b.	Secours non renouvelables à des militaires ou à des agents des services et établissements dépendant du Ministère de la Défense Nationale qui, par suite de malheurs de famille ou d'événements exceptionnels, se trouvent dans une situation particulièrement digne d'intérêt et en faveur desquels la prévoyance ordinaire n'a pu agir efficacement. 20,000 »		
	c.	Allocations tenant lieu de pension :		
		1 ^o A d'anciens militaires (y compris ceux d'Eupen-Malmédy et de La Calamine); à leurs veuves et à leurs familles		
		2 ^o A d'anciens agents des services et établissements dépendant du Département de la Défense Nationale qui ne peuvent prétendre à une pension à charge d'une institution de prévoyance 675,000 »		
		3 ^o A des veuves (ou à la famille) de militaires de carrière ou d'anciens agents des services du Département de la Défense Nationale ne bénéficiant pas d'une rente de survie à charge d'une institution de prévoyance . . .		
	d.	Allocations tenant lieu de pension à des veuves d'officiers qui ont contracté mariage après leur mise à la retraite . 425,000 »		
		TOTAL. . fr. 2,070,000 »	2,070,000 »	1,885,000 »
		A REPORTER . fr.	5,629,000 »	5,424,000 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
22,000 »	»	OVERDRACHT.		
»	2,000 »	Als renten geldende tegemoetkomingen verleend aan de veteranen en invaliden van de oorlogen 1864-1866, 1870-1871, of van hunne recht-hebbenden, bij toepassing van de decreten van 17 Juni en van 13 Augustus 1924, van den Koninklijken Hoogcommissaris, Gouverneur van de gebieden Eupen-Malmédy en La Calamine. Achterstallen en eerste termijnen van die tegemoetkomingen, ingaande in 1930 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	»	49
		Hulpgelden :		50
		Levenslange hulpgelden verleend aan wegens lichaamsgebreken gereformeerde militairen, vóór de wet van 24 Mei 1912, houdende herziening van de pensioenen der militairen beneden den rang van officier fr. 950,000 »	a.	
		Niet vernieuwbare hulpgelden aan militairen of beambten van diensten of inrichtingen afhankelijk van het Ministerie van Landsverdediging, die wegens familietegen-spoed of buitengewone gebeurtenissen in een bijzonder belangwaardigen toestand verkeerden en ten gunste van wie de gewone voorzorg niet doelmatig is kunnen optreden 20,000 »	b.	
		Als pensioen geldende tegemoetkomingen :	c.	
		1 ^o Aan oudmilitairen (die van Eupen-Malmedy en La Calamine inbegrepen); aan hunne weduwen en aan hunne families		
		2 ^o Aan oudbedienden van de diensten en inrichtingen afhankelijk van het Ministerie van Landsverdediging die geen recht hebben op een pensioen ten laste eener verzorgsinrichting 675,000 »		
		3 ^o Aan weduwen (of aan de familie) van beroeps-militairen of van oudbedienden van de diensten van het Departement van Landsverdediging, die het voordeel niet genieten van eene overlevingsrente ten laste eener verzorgsinrichting		
		Als pensioen geldende tegemoetkomingen aan weduwen van officieren die na hunne oppensioenstelling in 't huwelijk getreden zijn 425,000 »	d.	
185,000 »	»	TOTAAL. . fr. 2,070,000 »		
207,000 »	2,000 »	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	5,629,000 »	5,424,000 »
51		Subsides :		
	a.	Subsides à la Caisse des ouvriers des chemins de fer, résultant de l'affiliation des ouvriers civils permanents des services ressortissant au Département de la Défense Nationale. fr. 400,000 »		
	b.	Intervention patronale (prévue par les lois du 10 décembre 1924 et du 10 mars 1925, relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré), pour les em- ployés, ouvriers et ouvrières de l'Administration centrale, ainsi que des établissements et services de l'armée, qui n'ont pas droit à une pension de retraite en vertu des règlements qui les concernent 130,000 »		
		TOTAL. . fr. 530,000 »	530,000 »	520,000 »
52	»	Rentes, capitaux et indemnités à allouer, en 1930, aux agents civils des établissements et services de l'armée, victimes d'accidents de travail ou atteints de maladies professionnelles, ou à leurs ayants droit, y compris les rentes, capitaux et indemnités prenant cours antérieurement au 1 ^{er} janvier 1930, ainsi que les frais divers faits par les bénéficiaires de ces rentes, capitaux et indemnités, pouvant être considérés comme conséquence directe des accidents ou des maladies professionnelles. 300,000 »	300,000 »	250,000 »
		TOTAL DU CHAPITRE XII. . fr.	6,459,000 »	6,194,000 »
			=====	=====
			AUGMENTATION. . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontl.-ding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.			
207,000 »	2,000 »	OVERDRACHT.		51
		Toelagen :		
		Toelagen aan de werkliedenkas van de spoorwegen, naar aanleiding van de aansluiting van de vaste burger- lijke werklieden der tot het Departement van Lands- verdediging behorende diensten fr.	400,000 »	a.
		Tusschenkomst van den werkgever (voorzien bij de wetten van 10 December 1924 en van 10 Maart 1925, op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood), voor de bedienden, arbeiders en arbeidsters van het hoofdbestuur, evenals van de inrichtingen en diensten van het leger, die krachtens de hun betreffende reglementen, geen recht hebben op een rustpensioen.	130,000 »	b.
10,000 »	»	TOTAAL. . fr.	530,000 »	
50,000 »	»	Renten, kapitalen en vergoedingen toe te kennen in 1930, aan de burger- lijke bedienden der inrichtingen en diensten van het leger, slachtoffers van arbeidsongevallen of aangetast van beroepsziekten, of aan hunne rechthebbenden, met inbegrip van de renten, hoofdsommen en vergoe- dingen, met ingang vóór 1 Januari 1930, evenals de verschillende kosten gedaan door de houders dezer renten, kapitalen en vergoedingen, die als rechtstreeksch gevolg van de ongevallen of beroepsziekten, kunnen beschouwd worden.		52
267,000 »	2,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK XII.		
265,000 »		VERMEERDERING.		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
CHAPITRE XIII.				
DÉPENSES DIVERSES ET DÉPENSES IMPRÉVUES.				
(2)		Service de la sûreté militaire maintenue à l'armée d'occupation (<i>pour mémoire</i>)	»	354,700 »
(3)		Traitements et indemnités du personnel du service de contrôle du casernement à l'armée d'occupation (<i>pour mémoire</i>)	»	600,120 »
53	»	Service de la mobilisation de la Nation (<i>y compris les frais d'études</i>)	600,000 »	600,000 »
54	»	Service du contentieux :		
	a.	Honoraires d'avocats. fr. 171,800 »		
	b.	Frais de procédure 80,000 »		
	c.	Réparation des dommages aux personnes étrangères à l'armée, causés par accidents dont la responsabilité incombe à des militaires en service commandé . . . 500,000 »		
	d.	Indemnités à payer pour réparation :		
		1° Des dégâts causés aux propriétés et aux récoltes par les manœuvres de troupe . . . fr. 25,000 »		
		2° Des dommages matériels causés par accidents de roulage, atterrissages d'avions ou d'aérostats 45,000 »		
		70,000 »		
	e.	Indemnité au conseiller technique des institutions de prévoyance du Département 720 »		
	f.	Frais de publicité résultant de l'application des lois du 28 juillet 1921 et du 18 juillet 1923, sur l'état civil des militaires décédés ou disparus au cours de la guerre 1914-1918 1,500 »		
		TOTAL. . fr. 824,020 »	824,020 »	540,020 »
		A REPORTER . fr.	1,424,020 »	2,094,840 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
HOOFDSTUK XIII.					
ALLERLEI EN ONVOORZIENE UITGAVEN.					
"	354,700	"	Militaire veiligheidsdienst bij het bezettingsleger in stand gehouden (<i>ter herinnering</i>).		(2)
"	600,120	"	Wedden en vergoedingen van het personeel van den toezichtsdienst op de kazernementen bij het bezettingsleger (<i>ter herinnering</i>).		(3)
"	"		Dienst van 's Lands mobilisatie (<i>studiekosten inbegrepen</i>).	"	53
			Dienst van betwiste zaken :		54
			Eereloon van advocaten fr. 171,800	" a.	
			Proceskosten 80,000	" b.	
			Herstelling van schade, aan niet tot het leger behorende personen, veroorzaakt door ongevallen waarvan de verantwoordelijkheid op militairen in bevolen dienst valt 500,000	" c.	
			Vergoedingen te betalen wegens herstelling :	d.	
			1 ^o Van schade veroorzaakt aan eigendommen en oogsten, door troepenmanoeuvres fr. 25,000	"	
			2 ^o Van stoffelijke schade veroorzaakt door verkeersongevallen, landing van vliegtuigstellen of ballons 45,000	"	
				70,000	"
			Vergoeding aan den technischen raadsman van de voorzorgsinstellingen van het Departement 720	" e.	
			Advertentiekosten wegens toepassing van de wetten van 28 Juli 1921 en van 18 Juli 1923, op den burgerlijken stand van de onder den oorlog 1914-1918 overleden of vermiste militairen 1,500	" f.	
284,000	"	"	TOTAAL. . fr. 824,020	"	
284,000	"	954,820	"	OVER TE DRAGEN.	

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	1,424,020 »	2,094,840 »
55		Divers et imprévus :		
	a.	Dépenses diverses :		
		Indemnités pour pertes de chevaux. fr. 5,000 »		
		Réparations aux drapeaux des corps de troupe et acquisition d'objets de deuil 2,000 »		
		Frais de transmission de télégrammes d'Etat, de correspondances expédiées par exprès et frais de communications téléphoniques. Remboursement des frais résultant des correspondances échangées par la Croix-Rouge de Belgique, à l'occasion de sa collaboration au Service de santé de l'armée 32,000 »		
		Indemnités de séjour aux veuves, orphelins, ascendants ou autres ayants droit des militaires n'ayant pas pris part à la campagne 1914-1918, appelés à comparaître devant les commissions militaires des pensions et réformes ou la Commission militaire d'appel des pensions et allocations. Frais des visites médicales, à l'étranger, de militaires (ou assimilés ou autres ayants droit) qui n'ont pas pris part à la campagne 1914-1918 3,000 »		
		Subside accordé à Mme veuve Cogge (arrêtés royaux du 2 août 1922, du 29 octobre 1927 et du 20 mars 1929). 15,000 »		
		Subside accordé à Mme veuve Geeraert (arrêtés royaux du 30 avril 1925, du 29 octobre 1927 et du 20 mars 1929). 15,000 »		
		Indemnités aux médecins militaires membres du jury d'examen de la Croix-Rouge 3,000 »		
		Dépenses occasionnées par la réception d'officiers étrangers 5,000 »		
	b.	Dépenses imprévues non libellées au budget 70,000 »		
		TOTAL . . fr. 150,000 » =====	150,000 »	110,000 »
		TOTAL DU CHAPITRE XIII . . fr.	1,574,020 »	2,204,840 »
			=====	=====
			DIMINUTION . . . fr.	

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontl.-ding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
284,000 »	954,820 »	OVERDRACHT.			
		Allerlei en onvoorziene uitgaven :			55
		Allerlei uitgaven :		a.	
		Vergoedingen voor verlies van paarden fr.	5,000 »		
		Herstellingen aan de vaandels der troepenkorpsen en aan- schaffen van rouwvoorwerpen	2,000 »		
		Verzendingskosten van staatstelegrammen, express- zendingen en onkosten voor telefoongesprekken. Terug- betaling van de onkosten voortspruitende uit de brief- wisseling van het Belgisch Roodkruis naar aanleiding zijner medewerking met den Gezondheidsdienst van 't leger	32,000 »		
		Verblijfsvergoedingen aan de weduwen, weezen, opgaande verwanten of andere rechthebbenden van militairen die den veldtocht 1914-1918 niet hebben medegemaakt, en opgeroepen worden voor de militaire pensioen- en reformecommissies of voor de militaire beroepscom- missie voor pensioenen en tegemoetkomingen. Onkos- ten voor geneeskundig onderzoek, in 't buitenland, van militairen (of gelijkgestelden of andere rechthebbenden) die den veldtocht 1914-1918 niet hebben medegemaakt.	3,000 »		
		Toelage verleend aan Mevr. weduwe Cogge (Koninklijke besluiten van 2 Augustus 1922, van 29 October 1927 en van 20 Maart 1929)	15,000 »		
		Toelage verleend aan Mevr. weduwe Geeraert (Koninklijke besluiten van 30 April 1925, van 29 October 1927 en van 20 Maart 1929)	15,000 »		
		Vergoedingen aan de militaire geneesheeren, leden van de examencommissie van het Rood Kruis	3,000 »		
		Uitgaven naar aanleiding van de ontvangst van vreemde officieren	5,000 »		
		Niet in de begrooting voorkomende onvoorziene uitgaven	70,000 »	b.	
40,000 »	»	TOTAAL . . . fr.	150,000 »		
324,000 »	954,820 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK XIII.			
630,820 »		VERMINDERING.			

Numéro des articles. Littéra des développements		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.																																				
DEUXIÈME SECTION. DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. CHAPITRE XIV. SERVICES DIVERS.																																								
56	»	Complètement de l'outillage de l'Institut cartographique militaire. — Imprimerie lithographique	34,000 »	154,000 »																																				
(4)	»	Suppléments de pensions relatifs aux exercices 1929 et antérieurs, à résulter de la loi du 13 septembre 1928, assurant à titre transitoire de nouveaux avantages aux titulaires de pensions à charge du Trésor public (<i>pour mémoire</i>)	»	1,610,000 »																																				
DÉPENSES SUITES DE GUERRE.																																								
57		Traitements et indemnités des officiers pensionnés maintenus en service, admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919 :																																						
	a.	<table><tr><td>Officiers en service actif :</td><td>Traitements annuels moyens.</td><td>Dépenses.</td></tr><tr><td>1 lieutenant-colonel . fr.</td><td>62,000 »</td><td>62,000 »</td></tr><tr><td>5 majors</td><td>52,000 »</td><td>260,000 »</td></tr><tr><td>11 capitaines-commandants.</td><td>44,500 »</td><td>489,500 »</td></tr><tr><td>20 capitaines</td><td>40,000 »</td><td>800,000 »</td></tr><tr><td>11 lieutenants</td><td>29,000 »</td><td>319,000 »</td></tr><tr><td>48</td><td></td><td>1,930,500 »</td></tr><tr><td colspan="2">A déduire pour la pension d'ancienneté .</td><td>541,431 »</td></tr><tr><td colspan="2">RESTE . . fr.</td><td>1,389,069 »</td></tr><tr><td colspan="2">A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement)</td><td>6,949 »</td></tr><tr><td colspan="2">RESTE . . fr.</td><td>1,382,120 »</td></tr><tr><td colspan="2">A REPORTER . . fr.</td><td>1,382,120 »</td></tr></table>	Officiers en service actif :	Traitements annuels moyens.	Dépenses.	1 lieutenant-colonel . fr.	62,000 »	62,000 »	5 majors	52,000 »	260,000 »	11 capitaines-commandants.	44,500 »	489,500 »	20 capitaines	40,000 »	800,000 »	11 lieutenants	29,000 »	319,000 »	48		1,930,500 »	A déduire pour la pension d'ancienneté .		541,431 »	RESTE . . fr.		1,389,069 »	A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement)		6,949 »	RESTE . . fr.		1,382,120 »	A REPORTER . . fr.		1,382,120 »		
Officiers en service actif :	Traitements annuels moyens.	Dépenses.																																						
1 lieutenant-colonel . fr.	62,000 »	62,000 »																																						
5 majors	52,000 »	260,000 »																																						
11 capitaines-commandants.	44,500 »	489,500 »																																						
20 capitaines	40,000 »	800,000 »																																						
11 lieutenants	29,000 »	319,000 »																																						
48		1,930,500 »																																						
A déduire pour la pension d'ancienneté .		541,431 »																																						
RESTE . . fr.		1,389,069 »																																						
A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement)		6,949 »																																						
RESTE . . fr.		1,382,120 »																																						
A REPORTER . . fr.		1,382,120 »																																						
A REPORTER . fr.			34,000 »	1,764,000 »																																				

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontlading.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
		TWEEDE SECTIE.			
		UITZONDERLIJKE UITGAVEN.			
		HOOFDSTUK XIV.			
		ALLERLEI DIENSTEN.			
»	120,000 »	Aanvulling van het werkmaterieel van het Militair Landkaart-instituut. — Drukkerij.		»	56
»	1,610,000 »	Bijslagen van pensioen over de dienstjaren 1929 en vroegere, voort te spruiten uit de wet van 13 September 1928, waarbij, bij overgangsmaat- regel, nieuwe voordeelen worden toegekend aan de houders van pen- sioenen ten laste van de openbare Schatkist (<i>ter herinnering</i>).		»	(4)
		UITGAVEN OORLOGSGEVOLGEN.			
		Wedden en vergoedingen aan de in dienst behouden gepensionneerde officieren, die het voordeel genieten van het Koninklijk besluit van 16 September 1919 :			57
		<i>Officieren in werkelijken dienst :</i>	Gemiddelde jaarwedden.	Uitgaven.	a.
		1 luitenant-kolonel . . fr.	62,000 »	62,000 »	
		5 majoors	52,000 »	260,000 »	
		11 kapiteins-commandanten	44,500 »	489,500 »	
		20 kapiteins	40,000 »	800,000 »	
		11 luitenants	29,000 »	319,000 »	
		48		1,930,500 »	
		<i>Af te trekken wegens dienstouderdoms- pensioen</i>		541,431 »	
		BLIJFT . . fr.		1,389,069 »	
		<i>Af te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmid- delen (benaderend).</i>		6,949 »	
		BLIJFT . . fr.		1,382,120 »	
		OVER TE DRAGEN . . fr.		1,382,120 »	
»	1,730,000 »	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles. Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.																														
	REPORT. . fr.	34,000 »	1,764,000 »																														
	REPORT. . fr. 1,382,120 »																																
	Allocation spéciale pour charges militaires 130,000 »																																
	Indemnité de cabinet de consultation . 2,400 »																																
	Indemnités familiale et de naissance . . 40,000 »																																
	1,554,520 »																																
b.	Officiers en congé à traitement réduit (égal au taux de la pension d'ancienneté). — (A. R. du 18 décembre 1925):																																
	<table><tr><td></td><td>Traitements réduits (annuels moyens)</td><td>Dépenses.</td></tr><tr><td>3 majors fr.</td><td>46,796 »</td><td>140,388 »</td></tr><tr><td>11 capitaines-commandants.</td><td>41,848 »</td><td>460,328 »</td></tr><tr><td>3 capitaines</td><td>41,848 »</td><td>125,544 »</td></tr><tr><td>1 lieutenant</td><td>32,832 »</td><td>32,832 »</td></tr><tr><td>18</td><td></td><td>759,092 »</td></tr><tr><td>A déduire pour la pension d'ancienneté. .</td><td>410,476 »</td><td></td></tr><tr><td>RESTE. . fr.</td><td>348,616 »</td><td></td></tr><tr><td>A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement)</td><td>1,746 »</td><td></td></tr><tr><td>RESTE. . fr.</td><td>346,870 »</td><td></td></tr></table>		Traitements réduits (annuels moyens)	Dépenses.	3 majors fr.	46,796 »	140,388 »	11 capitaines-commandants.	41,848 »	460,328 »	3 capitaines	41,848 »	125,544 »	1 lieutenant	32,832 »	32,832 »	18		759,092 »	A déduire pour la pension d'ancienneté. .	410,476 »		RESTE. . fr.	348,616 »		A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement)	1,746 »		RESTE. . fr.	346,870 »			
	Traitements réduits (annuels moyens)	Dépenses.																															
3 majors fr.	46,796 »	140,388 »																															
11 capitaines-commandants.	41,848 »	460,328 »																															
3 capitaines	41,848 »	125,544 »																															
1 lieutenant	32,832 »	32,832 »																															
18		759,092 »																															
A déduire pour la pension d'ancienneté. .	410,476 »																																
RESTE. . fr.	348,616 »																																
A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement)	1,746 »																																
RESTE. . fr.	346,870 »																																
c.	Officiers en congé à demi-traitement (A. R. du 18 décembre 1925):																																
	<table><tr><td></td><td>Traitements (annuels moyens.)</td><td>Dépenses.</td></tr><tr><td>9 capitaines-command. fr.</td><td>44,500 »</td><td>400,500 »</td></tr><tr><td>12 capitaines</td><td>40,000 »</td><td>480,000 »</td></tr><tr><td>10 lieutenants.</td><td>29,000 »</td><td>290,000 »</td></tr><tr><td>31</td><td></td><td>1,170,500 »</td></tr><tr><td>A déduire pour la pension d'ancienneté. .</td><td>279,480 »</td><td></td></tr><tr><td>RESTE. . fr.</td><td>891,020 »</td><td></td></tr><tr><td>Soit pour la moitié</td><td>445,510 »</td><td></td></tr><tr><td>A REPORTER. . fr.</td><td>445,510 »</td><td>1,901,390 »</td></tr></table>		Traitements (annuels moyens.)	Dépenses.	9 capitaines-command. fr.	44,500 »	400,500 »	12 capitaines	40,000 »	480,000 »	10 lieutenants.	29,000 »	290,000 »	31		1,170,500 »	A déduire pour la pension d'ancienneté. .	279,480 »		RESTE. . fr.	891,020 »		Soit pour la moitié	445,510 »		A REPORTER. . fr.	445,510 »	1,901,390 »					
	Traitements (annuels moyens.)	Dépenses.																															
9 capitaines-command. fr.	44,500 »	400,500 »																															
12 capitaines	40,000 »	480,000 »																															
10 lieutenants.	29,000 »	290,000 »																															
31		1,170,500 »																															
A déduire pour la pension d'ancienneté. .	279,480 »																																
RESTE. . fr.	891,020 »																																
Soit pour la moitié	445,510 »																																
A REPORTER. . fr.	445,510 »	1,901,390 »																															
	A REPORTER . fr.	34,000 »	1,764,000 »																														

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
»	1,730,000 »	OVERDRACHT.			
		OVERDRACHT. . fr. 1,382,120 »			
		Bijzondere vergelding voor militairelasten. 130,000 »			
		Consultkabinetvergoeding 2,400 »			
		Gezins- en geboortetoelagen 40,000 »			
		----- 1,554,520 »			
		Officiëren met verlof en verminderde wedde (gelijk aan het dienstouderdomspensioen). — (K. B. van 18 December 1925):		b.	
		Verminderde wedden (gemiddeld per jaar.) Uitgaven.			
		3 majours fr. 46,796 » 140,388 »			
		11 kap teins-commandanten 41,848 » 460,328 »			
		3 kapiteins 41,848 » 125,544 »			
		1 luitenant 32,832 » 32,832 »			
		----- 759,092 »			
		18			
		Af te houden wegens dienstouderdomspensioen. 410,476 »			
		Blijft. . fr. 348,616 »			
		Af te houden : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend) 1,746 »			
		Blijft. . fr. 346,870 »			
		Officiëren met verlof en halve wedde (K. B. van 18 December 1925):		c.	
		Wedden (gemiddeld per jaar.) Uitgaven.			
		9 kapiteins-command. . fr. 44,500 » 400,500 »			
		12 kapiteins 40,000 » 480,000 »			
		10 luitenanten 29,000 » 290,000 »			
		----- 1,170,500 »			
		31			
		Af te houden wegens dienstouderdomspensioen. 279,480 »			
		Blijft. . fr. 891,020 »			
		Zegge voor de helft 445,510 »			
		OVER TE DRAGEN. . fr. 445,510 » 1,901,390 »			
»	1,730,000 »	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	34,000 »	1,764,000 »
		REPORT. . fr. 445,510 » 1,901,390 »		
		A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement) 2,230 »		
		RESTE. . fr. 443,280 »		
		Indemnités de tenue et d'équipement . . . 27,900 »		
		Indemnités familiale et de naissance . . . 22,300 »		
		493,480 »		
		TOTAL. . fr. 2,394,870 »		
	d.	Application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929 . . . 289,400 »		
		TOTAL GÉNÉRAL. . fr. 2,684,270 »	2,684,270 »	2,879,330 »
58		Service des sépultures militaires :		
	a.	Achat de terrains occupés par les cimetières de guerre alliés et allemands; règlement des indemnités d'occu- pation dues depuis la création de ces cimetières. . fr. 1,000,000 »		
	b.	Achat de concessions pour les tombes des militaires ex- ennemis, restés inhumés dans les cimetières commu- naux. 100,000 »		
	c.	Dépenses diverses pour les tombes allemandes: déplace- ments de corps par suite de la suppression de petits cimetières, entretien des tombes, renouvellement des croix et réparation des clôtures des cimetières . . . 380,000 »		
		TOTAL. . fr. 1,480,000 »	1,480,000 »	1,480,000 »
59	»	Réquisition de véhicules automobiles 25,000 »	25,000 »	50,000 »
		<i>Dépenses pour cessions et prestations à consentir à d'autres Départements ministériels et à des tiers et dont le produit est versé au Budget des Voies et Moyens :</i>		
60	»	Institut cartographique militaire. Personnel 1,132,220 »	1,132,220 »	1,073,220 »
61		Institut cartographique militaire. Matières, etc. :		
	a.	Imprimerie lithographique et ateliers de photographie fr. 42,000 »		
	b.	Service cinématographique 5,000 »		
	c.	Imprimerie typographique 781,000 »		
		TOTAL. . fr. 828,000 »	828,000 »	714,000 »
		A REPORTER. . fr.	6,183,490 »	7,960,550 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
»	1,730,000 »	OVERDRACHT.			
		OVERDRACHT. fr. 445,510 » 1,901,390 »			
		A/ te houden : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend) 2,230 »			
		BLIJFT. . fr. 443,280 »			
		Tenue- en uitrustingsvergoedingen . . . 27,900 »			
		Gezins- en geboortetoeelagen. 22,300 »			
		493,480 »			
		TOTAAL. . fr. 2,394,870 »			
		Toepassing van het Koninklijk Besluit van 22 Juli 1929. 289,400 »		d.	
»	195,060 »	ALGEMEEN TOTAAL. . fr. 2,684,270 »			
		Dienst der militaire grafsteden :			58
		Aankoop van terreinen waarop geallieerde en Deutsche kerkhoven aangelegd zijn; vereffening van de sedert het aanleggen van die kerkhoven verschuldigde gebruiksvergoedingen fr. 1,000,000 »		a.	
		Aankoop van vergunningen voor de graven van op de gemeentekerkhoven begraven gebleven gewezen vijandelijke militairen. 100,000 »		b.	
		Allerlei uitgaven voor de Deutsche graven : verleggen van lijken ingevolge de afschaffing van kleine kerk- hoven, onderhoud van de graven, vernieuwen van de kruisen en herstellen van de kerkhofomheiningen . . 380,000 »		c.	
»	»	TOTAAL. . fr. 1,480,000 »			
»	25,000 »	Opeiseling van autovoertuigen. »			59
		<i>Uitgaven voor overdrachten en verstrekkingen toe te staan aan andere ministe- riele Departementen en aan derden en waarvan de opbrengst gestort wordt op de Begrooting van 's Lands Middelen :</i>			
59,000 »	»	Militair landkaart-instituut. Personeel. »			60
		Militair landkaart-instituut. Grondstoffen, enz. :			61
		Steendrukkerij en fotowerkhuizen fr. 42,000 »		a.	
		Cinematografische dienst 5,000 »		b.	
		Drukkerij 781,000 »		c.	
114,000 »	»	TOTAAL. . fr. 828,000 »			
173,000 »	1,950,060 »	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	6,183,490 »	7,960,550 »
62	»	Hôpitaux et pharmacies militaires. Médicaments et matériel médical . .	11,000,000 »	13,498,600 »
63		Etablissements, services techniques et parcs d'artillerie. Personnel:		
	a.	Arsenal de construction fr. 50,000 »		
	b.	Ateliers de fabrication de munitions 500,000 »		
	c.	Fonderie royale de canons. 816,000 »		
	d.	Manufacture d'armes de l'Etat 200,000 »		
	e.	Grand parc d'armée 10,000 »		
		TOTAL. . fr. 1,576,000 »	1,576,000 »	734,200 »
64		Etablissements, services techniques et parcs d'artillerie. Approvision- nements:		
	a.	Arsenal de construction fr. 50,000 »		
	b.	Ateliers de fabrication de munitions 950,000 »		
	c.	Fonderie royale de canons. 150,000 »		
	d.	Manufacture d'armes de l'Etat 1,500,000 »		
	e.	Grand parc d'armée 100,000 »		
		TOTAL. . fr. 2,750,000 »	2,750,000 »	1,239,000 »
65	»	Etablissements du charroi automobile. Personnel.	7,500 »	4,000 »
66	»	Etablissements du charroi automobile. Approvisionnements.	100,000 »	380,000 »
		A REPORTER . fr.	21,616,990 »	23,816,350 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
173,000 »	1,950,060 »	OVERDRACHT.			
»	2,498,600 »	Militaire hospitalen en apotheken. — Geneesmiddelen en geneeskundig materieel.		»	62
		Inrichtingen, technische diensten en parken der artillerie. Personeel :			63
		Constructie-arsenaal	fr. 50,000 »	a.	
		Munitiefabrieken	500,000 »	b.	
		Koninklijke kanongietery.	816,000 »	c.	
		Staatswapenfabriek	200,000 »	d.	
		Groot legerpark	10,000 »	e.	
841,800 »	»	TOTAAL. . fr.	1,576,000 »		
		Inrichtingen, technische diensten en parken der artillerie. Bevoorrading :			64
		Constructie-arsenaal	fr. 50,000 »	a.	
		Munitiefabrieken	950,000 »	b.	
		Koninklijke kanongietery.	150,000 »	c.	
		Staatswapenfabriek	1,500,000 »	d.	
		Groot legerpark	100,000 »	e.	
1,511,000 »	»	TOTAAL. . fr.	2,750,000 »		
3,500 »	»	Inrichtingen van den auto-trein. Personeel		»	65
»	280,000 »	Inrichtingen van den auto-trein. Bevoorrading.		»	66
2,529,300 »	4,728,660 »	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT . . fr.	21,616,990 »	23,816,350 »
67		Service technique du génie. — Bâtiments militaires :		
	a.	Utilisation des stands de tir par les civils. . . . fr. 1,500 »		
	b.	Eau, électricité, gaz et divers cédés dans les camps aux organismes privés, ainsi qu'aux militaires et civils mariés, logés dans les bâtiments militaires des camps. 200,000 »		
		TOTAL. . fr. 201,500 »	201,500 »	201,500 »
68		Service technique du génie. — Approvisionnements :		
	a.	Troupes de transmission fr. 13,000 »		
	b.	Troupes de chemins de fer. 20,000 »		
	c.	Parc du génie d'armée. 1,000 »		
		TOTAL. . fr. 34,000 »	34,000 »	378,000 »
69	»	Aéronautique militaire. Approvisionnements	50,000 »	50,000 »
70	»	Service vétérinaire et des remotes de l'armée :		
		Achat de 59 chevaux, au prix de 6,040 francs, compte tenu des frais de transport, à céder, contre paiement, aux officiers	356,360 »	356,360 »
		SERVICE TECHNIQUE DU GÉNIE.		
71	»	Exécution des dispositifs de destruction d'ouvrages d'art	300,000 »	»
72	»	Moyens matériels à réaliser pour améliorer et intensifier l'instruction des troupes (travaux, études, surveillance, expropriations).	6,000,000 »	»
73	»	Matériel de mobilisation du parc du génie d'armée.	2,500,000 »	»
		A REPORTER. . fr.	31,058,850 »	24,802,210 »

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
2,529,300 »	4,728,660 »	OVERDRACHT.		
		Technische dienst der genie. Militaire gebouwen :		67
		Gebruik van schietbanen door burgers fr. 1,500 »	a.	
		Water, electriciteit, gas en allerlei afgestaan in de kampen aan privaatorganismen evenals aan de gehuwde militairen en burgers die in de militaire gebouwen in de kampen wonen 200,000 »	b.	
		TOTAAL. . fr. 201,500 »		
»	»			
		Technische dienst der genie. Bevoorrading :		68
		Seintroepen. fr. 13,000 »	a.	
		Spoorwegtroepen 20,000 »	b.	
		Park der legergenie. 1,000 »	c.	
		TOTAAL. . fr. 34,000 »		
»	344,000 »			
»	»	Militaire luchtvaart. Bevoorrading. »		69
»	»	Veeartsenij- en remontedienst van 't leger :		70
»	»	Aankoop van 59 paarden, tegen 6,040 frank, rekening gehouden met de vervoerkosten, over te laten, mits betaling, aan de officieren.		
		TECHNISCHE DIENST DER GENIE.		
300,000 »	»	Vervaardigen van toestellen voor vernieling van kunstwerken. . . . »		71
6,000,000 »	»	Stoffelijke middelen tot beter en drukker troepenonderricht (werken, studiën, toezicht, onteigeningen).		72
2,500,000 »	»	Mobilisatiematerieel voor het park der legergenie. »		73
11,329,300 »	5,072,660 »	OVER TE DRAOEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	31,058,850 »	24,802,210 »
74	»	Matériel de mobilisation des troupes et services de transmission. . .	5,000,000 »	»
75	»	Matériel de mobilisation des troupes de chemin de fer	150,000 »	»
76	»	Matériel et accessoires pour les destructions de première urgence. . .	3,000,000 »	»
77	»	Travaux de fortification ; remise en état ou construction d'ouvrages, y compris l'acquisition des terrains d'assiette et les frais d'études et de surveillance ; création de dispositifs d'inondation et de dispositifs de de destruction sur les communications.	8,500,000 »	»
78	»	Matériel de mobilisation du bataillon cycliste du génie.	150,000 »	»
79	»	Installations de paratonnerres sur les dépôts de munitions (travaux, études, surveillance)	1,000,000 »	»
80	»	Camps d'Elsenborn et de Beverloo. — Aménagements des plaines d'aviation (travaux, études, surveillance) :	450,000 »	»
81	»	Namur. — Caserne de Terre-Neuve. Aménagements divers (travaux, études, surveillance)	600,000 »	»
82	»	Casernements en général. — Augmentation du nombre de sièges de latrines et transformation des latrines vétustes (travaux, études, surveillance).	1,000,000 »	»
83	»	Bruxelles. — Aménagement de la caserne Sainte-Anne, à Laeken, pour y installer les troupes et services de l'artillerie de défense terrestre contre aéronefs (travaux, études, surveillance)	1,500,000 »	»
84	»	Construction d'une nouvelle butte balistique dans le grand champ de tir du polygone de Brasschaet (travaux, études, surveillance).	1,000,000 »	»
		SERVICE DES HÔPITAUX.		
85	»	Achat de matériel de mobilisation pour le service de santé.	2,650,000 »	»
		SERVICE DES ÉTABLISSEMENTS ET SERVICES TECHNIQUES DE L'ARTILLERIE.		
86	»	Fonderie royale de canons : complètement de l'artillerie d'infanterie, de campagne, lourde et de défense terrestre contre aéronaves ; trans- formation de matériel d'artillerie à motoriser (matériel, projectiles, outillage, installations, main-d'œuvre, etc.)	25,730,000 »	»
87	»	Arsenal de construction : matériel anti-gaz ; caissons et voitures hippo- mobiles d'infanterie, d'artillerie et de cavalerie ; voitures du service de santé, cuisines-remorques (matières, main-d'œuvre, etc.).	23,785,000 »	»
88	»	Manufacture d'armes de l'Etat : complètement de l'armement portatif et des armes automatiques, matériel de tir (matières, main-d'œuvre, etc.).	14,013,000 »	»
89	»	Ateliers de fabrication de munitions : complètement des approvisionne- ments en munitions d'artillerie et d'infanterie (installations, matériel, main-d'œuvre, etc.)	32,050,000 »	»
		A REPORTER. fr.	151,636,850 »	24,802,210 »

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
11,329,300 „	5,072,660 „	OVERDRACHT.		
5,000,000 „	„	Mobilisatiematerieel voor de seintroepen en -diensten	„	74
150,000 „	„	Mobilisatiematerieel voor de spoorwegtroepen	„	75
3,000,000 „	„	Materieel en bijgerief voor de eerstnoodige vernielingen	„	76
		Verdedigingswerken : in goeden staat herstellen of bouwen van verdedigingswerken, aankoop van bouwgronden, studie- en toezichtskosten inbegrepen ; inrichting voor onderwaterzetting en voor vernieling op verkeerswegen.	„	77
8,500,000 „	„			
150,000 „	„	Mobilisatiematerieel voor het bataljon wielrijders der genie	„	78
		Zetten van bliksemafleiders op de munitieopslagplaatsen (werken, studiën, toezicht).	„	79
1,000,000 „	„			
450,000 „	„	Kampen van Elsenborn en van Beverloo. — Geschiktmaken van de vliegpleinen (werken, studiën, toezicht).	„	80
600,000 „	„	Namen. — Kazerne Terre-Neuve. Allerlei geschiktmakingswerken (werken, studiën, toezicht).	„	81
		Kazernementen in 't algemeen. — Vermeerdering van het getal gemakbrillen en verandering van de oude gemakken (werken, studiën, toezicht).	„	82
1,000,000 „	„			
		Brussel. — Geschiktmaken van de Sinte-Anna kazerne, te Laeken, om er de troepen en diensten der artillerie voor grondverweer tegen lucht-tuigen te vestigen (werken, studiën, toezicht).	„	83
1,500,000 „	„			
1,000,000 „	„	Bouwen van een nieuwen kogelvanger op het groot schietveld van den polygoon van Brasschaat (werken, studiën, toezicht).	„	84
		DIENST DER HOSPITALEN.		
2,650,000 „	„	Aankoop van mobilisatiematerieel voor den gezondheidsdienst. . .	„	85
		DIENST VAN INRICHTINGEN EN TECHNISCHE DIENSTEN DER ARTILLERIE.		
25,730,000 „	„	Koninklijke kanongietery : aanvulling der infanterie-artillerie, veldartillerie, zware artillerie en der artillerie van grondverweer tegen lucht-tuigen ; verandering van te motoriseeren artilleriesmaterieel (materieel, projectielen, benodigdheden, inrichtingen, arbeidsloon, enz.)	„	86
23,785,000 „	„	Constructie-arsenaal : antigasmaterieel, munitiewagens en infanterie-, artillerie- en cavalerie- paardengerij ; gerij van den gezondheidsdienst, keuken-aanhangwagens (stoffen, arbeidsloon, enz.).	„	87
14,013,000 „	„	Staatswapenfabriek : aanvulling van de draagbare bewapening en van de automatische wapenen, schietmaterieel (stoffen, arbeidsloon, enz.)	„	88
32,050,000 „	„	Munitiefabrieken : aanvulling van den artillerie- en infanteriemunitie-voorraad (inrichtingen, materieel, arbeidsloon, enz.).	„	89
131,907,300 „	5,072,660 „	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littera des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1929.
		REPORT. . fr.	151,606,850 »	24,802,210 »
90	»	Acquisition de matériel pour le service technique de la défense terrestre contre aéronefs (projecteurs)	6,500,000 »	»
91	»	Service de la mobilisation de la Nation : appropriation de l'outillage d'usines à utiliser à la mobilisation, etc.	1,250,000 »	»
92	»	Constitution de l'armement de sûreté de certains forts de la Meuse.	4,500,000 »	»
		SERVICE DU CHARROI AUTOMOBILE ET DES CARBURANTS.		
93	»	Agrandissement de l'atelier de réparations du charroi automobile d'An- vers (fort II) et installations électriques.	120,000 »	»
94	»	Acquisition d'autos blindés pour le corps de cavalerie.	3,200,000 »	»
95	»	Acquisition de tracteurs, véhicules spéciaux, châssis et construction de carrosseries pour la motorisation du matériel de l'armée (matières, outillage, main-d'œuvre, etc.)	5,014,000 »	»
96	»	Aménagement des bâtiments de l'usine de réparations du charroi auto- mobile, à Etterbeek (Bruxelles).	200,000 »	»
		AÉRONAUTIQUE MILITAIRE.		
97	»	Complètement du matériel aéronautique militaire	30,000,000 »	»
		SERVICE VÉTÉRINAIRE ET DES REMONTES.		
98	»	Acquisition de matériel d'ambulance vétérinaire pour assurer la dotation des groupes légers et du régiment d'artillerie à cheval.	20,000 »	»
		TOTAL DU CHAPITRE XIV. . fr.	202,440,850 »	24,802,210 »
			AUGMENTATION. . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
131,907,300 »	5,072,660 »	OVERDRACHT.		
6,500,000 »	»	Aankoop van materieel voor den technischen dienst van het grondverweer tegen luchttuigen (zoeklichten).	»	90
1,250,000 »	»	Dienst van 's Lands mobilisatie : aanpassen van het werkgerief der bij de mobilisatie te bezigen fabrieken, enz.	»	91
4,500,000 »	»	Samenstelling van de veiligheidswapening van sommige Maasforten. .	»	92
		DIENT VAN AUTOMOBIELENTREIN EN BRANDSTOFFEN.		
120,000 »	»	Vergrooting van het herstellingswerkhuys voor den automobielentrein van Antwerpen (fort II) en electriche leidingen.	»	93
3,200,000 »	»	Aankoop van pantserauto's voor het cavaleriekorps.	»	94
5,014,000 »	»	Aankoop van tractors, bijzondere voertuigen, ramen en koetswerk voor de motorisatie van het materieel van het leger (stoffen, gerief, arbeidsloon, enz.)	»	95
200,000 »	»	Geschiktmaking van de gebouwen van de herstellingsfabriek van den automobielentrein, te Etterbeek-Brussel.	»	96
		MILITAIRE LUCHTVAART.		
30,000,000 »	»	Aanvullen van het militair luchtvaartmaterieel	»	97
		VEEARTSENIJ- EN REMONTEDIENST.		
20,000 »	»	Aankoop van paardenambulance-materieel voor de lichte groepen en het regiment rijdende artillerie.	»	98
182,711,300 »	5,072,660 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK XIV.		
177,638,640 »		VERMEERDERING.		
=====				

NUMÉROS des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1930. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1930.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1929. — KREDIETEN verleend voor het dientsjaar 1929.
RÉCAPITULATION			
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
I.	Administration centrale. fr.	11,485,052	» 10,246,022 »
II.	Institut cartographique militaire	6,570,150	» 4,461,974 »
III.	Traitements et indemnités des officiers; traitements, solde et accessoires des troupes.	494,130,880	» 418,535,780 »
IV.	Services généraux des corps de troupe	1,537,050	» 1,812,050 »
V.	Hôpitaux et pharmacies militaires.	19,294,342	» 17,819,974 »
VI.	Académie militaire. — Ecoles et Musée de l'armée	11,212,667	» 9,384,252 »
VII.	Armement, charroi et harnachement de l'armée	101,884,800	» 76,860,725 »
VIII.	Service technique du génie	32,411,670	» 25,224,900 »
IX.	Aéronautique	69,140,000	» 64,895,000 »
X.	Nourriture des troupes. Fourrages et autres prestations	215,946,140	» 199,135,540 »
XI.	Transports. Indemnités de déplacement et de déménagement	14,910,000	» 12,021,850 »
XII.	Pensions et secours. — Subsidés	6,459,000	» 6,194,000 »
XIII.	Dépenses diverses et dépenses imprévues.	1,574,020	» 2,204,840 »
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . fr.		986,555,771	» 848,796,907 »
DEUXIÈME SECTION. DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
XIV.	Services divers fr.	202,440,850	» 24,802,210 »
TOTAL DU BUDGET DE LA DÉFENSE NATIONALE . . fr.		1,188,996,621	» 873,599,117 »
		=====	=====
		AUGMENTATION . fr.	

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		NUMMERS der hoofdstukken.
Augmentation — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.			
SAMENVATTING				
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.				
1,239,030	»	Hoofdbestuur		I.
2,108,176	»	Militair Landkaart-instituut		II.
75,595,100	»	Wedden en vergoedingen der officieren; wedden, soldij en bijgelden der troepen.		III.
»	275,000	» Algemeene diensten der troepenkorpsen		IV.
1,474,368	»	Militaire hospitalen en apotheken		V.
1,828,415	»	Militaire Academie. — Scholen en Museum van het leger		VI.
25,024,075	»	Bewapening, trein en paardentuig van het leger		VII.
7,186,770	»	Technische dienst der Genie		VIII.
4,245,000	»	Luchtvaart		IX.
16,810,600	»	Voeding van de troepen. Voeder en andere verstrekkingen		X.
2,888,150	»	Vervoer. Reis- en verhuiskosten		XI.
265,000	»	Pensioenen en hulpelden. — Toelagen		XII.
»	630,820	» Allerlei en onvoorziene uitgaven		XIII.
138,664,684	905,820	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.		
TWEEDE SECTIE.				
UITZONDERLIJKE UITGAVEN.				
177,638,640	»	Allerlei diensten		XIV.
316,303,324	905,820	TOTAAL VAN DE BEGROOING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.		
315,397,504	»	VERMEERDERING.		

NOTES JUSTIFICATIVES.

ART. 1b (nouveau). — Une voiture automobile est mise à la disposition du Ministre.

La somme de 40,000 francs est destinée à couvrir les frais d'entretien : essence, huile, police d'assurance et appointements du chauffeur.

ART. 2. — Crédit mis en rapport avec les besoins prévus pour 1930, compte tenu de l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 461,660 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Il est tenu compte de ce qu'une somme de 190,000 francs (charge temporaire) est nécessaire en 1930 pour le paiement des traitements et indemnités des agents temporaires qui ont dû être recrutés en 1929 pour l'application des dispositions de la nouvelle loi relative à la rente des chevrons de front.

ART. 3. — L'augmentation provient de l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 2,600 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

ART. 5. — La majoration résulte :

1° De la hausse des prix des fournitures et matières;

2° De la remise en état — indispensable — de couloirs et cages d'escaliers du bâtiment de la rue de Louvain n° 1 (charge temporaire de 30,000 francs, litt. d);

3° De l'établissement de notices descriptives du réseau ferré belge pour la délégation militaire auprès du Ministre des chemins de fer (charge temporaire de 37,500 francs, litt. e);

Le coût de ces notices, qui est à répartir sur 4 années, est estimé à 150,000 francs;

4° De l'augmentation de la quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle.

5° De l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929 accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 26,500 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

N. B. — Par suite de l'augmentation :

1° du salaire des hommes de peine et des nettoyeurs à la journée;

2° du coût des frais d'affranchissement des lettres;

3° et de toutes les menues dépenses se rapportant aux différents organismes rattachés à l'Administra-

VERANTWOORDING.

ART. 1b (nieuw). — Er wordt een autovoertuig ter beschikking van den Minister gesteld.

De som van 40,000 frank moet de onkosten dekken voor onderhoud : benzine, olie, verzekeringspolis en wedde van den voerder.

ART. 2. — Krediet in verhouding gebracht met de voor 1930 voorziene behoeften, rekening gehouden met de toepassing van de koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 461,660 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Er wordt rekening gehouden met eene som van 190,000 frank (tijdelijke last) noodig in 1930 voor 't uitbetalen der wedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden die in 1929 moesten aangeworven worden met het oog op de toepassing van de beschikkingen der nieuwe wet op de frontstreeprente.

ART. 3. — De verhooging volgt uit de toepassing van het koninklijk besluit van 22 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 2,600 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

ART. 5. — De verhooging volgt :

1° Uit den opslag van de prijzen der leveringen en stoffen;

2° Uit het in orde brengen — een volstrekt noodzakelijk werk — van de gangen en trapzalen van het gebouw, Leuvensche weg, n° 1 (tijdelijke last van 30,000 frank litt. d);

3° Uit het opmaken van beschrijvingsnota's van het Belgisch spoornet voor de militaire afvaardiging bij den Minister van Spoorwegen (tijdelijke last van 37,500 frank, litt. e).

De over vier jaar te verdeelen prijs van die nota's is geraamd op 150,000 frank;

4° Uit de verhooging van het aandeel van het Departement in de uitgaven van het Hooger Toezichtscomité.

5° Uit de toepassing van het koninklijk besluit van 22 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van een toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 26,500 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

N. B. — Wegens den opslag :

1° van het loon der arbeiders en werkvrouwen;

2° van de brievenportkosten;

3° en van al de kleine onkosten in verband met de verschillende bij het Hoofdbestuur ingedeelde

tion centrale, le montant des avances successives de fonds à consentir au comptable chargé de la gestion du présent article — montant qui avait été fixé antérieurement à 50,000 francs — doit être porté à 100,000 francs.

ART. 8. — La majoration provient :

1° Des augmentations normales des traitements et sa aires;

2° De la nécessité de prévoir, par suite de l'application de la nouvelle loi sur la milice :

a) le personnel indispensable à l'impression des règlements flamands;

b) le remplacement des soldats miliciens utilisés à l'Institut cartographique militaire par de la main-d'œuvre civile.

3° De l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 173,000 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

ART. 9. — L'augmentation provient :

1° De la majoration des cessions à effectuer contre factures d'ordre, ne donnant pas lieu à liquidation, aux différents services de l'armée;

2° Des charges temporaires ci-après :

Littera a : 30,000 francs pour le remplacement indispensable de deux machines à calculer;

Littera b : 156,000 francs pour la réfection inéluctable, vu leur vétusté, de divers bâtiments de la Cambre dont l'entretien incombe à l'Institut cartographique militaire;

Littera c : 185,000 francs pour le remplacement d'une presse typographique (130,000 francs) et d'une machine à coudre au fil de lin (55,000 francs) ;

3° De l'augmentation du prix du combustible et de la consommation d'électricité.

Il est tenu compte de la disparition des charges temporaires suivantes qui ont été allouées en 1929 :

1° 94,500 francs pour la réfection des bâtiments de la Cambre dont l'entretien incombe à l'Institut cartographique militaire;

2° 35,000 francs pour la reconstitution du signal géodésique de Saint-Hubert, qui s'était effondré au cours d'une tempête survenue à la fin de l'année 1928.

ART. 10. — Voir aux annexes les développements des littera a, b et c.

La majoration résulte :

1° Des bonifications d'ancienneté accordées aux militaires invalides de la guerre (13,500,000 francs) dont il n'a pas été tenu compte en 1929;

2° Des augmentations normales des traitements;

3° De l'augmentation du nombre de militaires de rang subalterne appointés (2,225);

4° D'un plus grand nombre de militaires de carrière mariés;

organismen, moet het bedrag der opeenvolgende geldvoorschotten, toe te staan aan den met het beheer van onderhavig artikel belasten rekenplichtige — welk bedrag vroeger op 50,000 frank was gesteld — op 100,000 frank gebracht worden.

ART. 8. — De verhooging volgt :

1° Uit de normale verhoogingen der wedden en loonen;

2° Uit de noodzakelijkheid, ingevolge de toepassing van de nieuwe militiewet, te voorzien :

a) het onmisbaar personeel voor het drukken van de Vlaamsche reglementen;

b) het vervangen van de in het Militair Landkaart-Instituut gebezigde soldaten-miliciens door burgerwerklieden.

3° Uit de toepassing van de koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 173,000 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

ART. 9. — De verhooging volgt :

1° Uit de verhooging van de overdrachten tegen geen aanleiding tot vereffening gevende orderrekeningen, aan de verschillende diensten van het leger;

2° Uit onderstaande tijdelijke lasten :

Littera a : 30,000 frank voor het onmisbaar vervangen van twee rekenmachines;

Littera b : 156,000 frank voor de onvermijdelijke herstelling, gezien hun slechten staat, van allerlei gebouwen te Ter Kameren, waarvan het onderhoud ten laste valt van het Militair Landkaart-Instituut;

Littera c : 185,000 frank voor het vervangen van eene drukpers (130,000 frank) en eene vlasdraad-naaimachine (55,000 frank);

3° Uit den prijsopslag van de brandstof en van het electriciteitsverbruik.

Er is rekening gehouden met het wegvallen van onderstaande in 1929 toegestane tijdelijke lasten :

1° 94,500 frank voor het herstellen van de gebouwen te Ter Kameren, waarvan het onderhoud ten laste valt van het Militair Landkaart-Instituut;

2° 35,000 frank voor de wederoprichting van het aardmeetkundig sein te Sint-Hubert, dat tijdens een op 't einde van 't jaar 1928 overkomen tempeest ingestort was.

ART. 10. — Zie in de bijvoegsels de ontwikkeling betreffende littera a, b en c.

De verhooging volgt :

1° Uit den dienstjarentoeslag toegestaan aan de militairen oorlogsinvaliden (13,500,000 frank), waarmee in 1929 geen rekening werd gehouden;

2° Uit de gewone weddeverhoogingen;

3° Uit de verhooging van het getal bezoldigde militairen van lageren rang (2,225);

4° Uit een grooter getal gehuwde beroepsmilitairen;

5° De l'augmentation des effectifs moyens présents (2,000).

6° De la revision des indemnités professionnelles et de l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ces chefs afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 19,550,700 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Il est tenu compte de la suppression et d'une mise au point de certaines indemnités, conséquences de la rentrée en Belgique de l'armée d'occupation.

ART. 11. — Voir aux annexes les développements des littéra a, b et c.

Malgré la réduction des effectifs (officiers et sous-officiers), le crédit est en augmentation par suite de l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 995,000 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

ART. 12. — La diminution est due à une plus-value de certaines recettes (littéra f) autorisées par l'article 2 de la loi de budget.

ART. 13. — La majoration résulte :

1° De la hausse du prix du matériel et des objets de couchage, d'habillement, etc. (litt. d);

2° De l'importance des travaux de gros entretien à effectuer en 1930, aux bâtiments (litt. f);

3° De la nécessité de renouveler des voitures d'ambulances automobiles (charge temporaire) (litt. g).

La dépense totale, qui est évaluée à 3,000,000 de francs (achat de 60 voitures), est à répartir sur 5 années.

4° De l'octroi au service de santé d'un subside de 5,000 francs pour lui permettre d'organiser en 1930, à Liège, une réunion des chefs des services de santé des différentes armées (charge temporaire) (litt. i);

5° De l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 197,000 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Il est tenu compte de la disparition de la charge temporaire de 200,000 francs allouée en 1929 pour l'achèvement des travaux de réfection et d'appropriation afférents à l'ancien hôpital de Mons.

ART. 14. — La majoration est due :

1° Aux augmentations normales des traitements et salaires;

2° A la mise au point des indemnités de fonctions;

5° Uit de verhooging van de aanwezige gemiddelde getalsterkten (2,000).

6° Uit de herziening van de beroepsvergoedingen en uit de toepassing van de koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofden ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 19,550,700 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Rekening wordt gehouden met de afschaffing en een gepaste opvoering van sommige vergoedingen, naar aanleiding van den terugkeer in België van het bezettingsleger.

ART. 11. — Zie in de bijvoegsels de ontleding van littera a, b en c.

Niettegenstaande de vermindering van de getalsterkten (officiëren en onderofficiëren), is het krediet in verhooging ten gevolge van de toepassing van het koninklijk besluit van 22 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 995,000 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

ART. 12. — De vermindering is het gevolg van een meerwaarde van sommige bij artikel 2 van de wet op de begroting toegestane inkomsten (litt. f).

ART. 13. — De verhooging volgt :

1° Uit den opslag van den prijs van materieel en beddegoed- en kleedingsvoorwerpen, enz. (litt. d);

2° Uit den aanzienlijken omvang der in 1930 aan de gebouwen uit te voeren grove onderhoudswerken (litt. f);

3° Uit de noodzakelijkheid de auto-ambulancewagens te vernieuwen (tijdelijke last) (litt. g).

De volle uitgave, die op 3,000,000 frank is geraamd (aankoop van 60 wagens), dient over 5 jaar verdeeld.

4° Uit het verleen van eene toelage van 5,000 frank aan den gezondheidsdienst van het leger om, in 1930, te Luik, een bijeenkomst te kunnen beleggen van de Hoofden van de gezondheidsdiensten der verschillende legers (tijdelijke last) (litt. i);

5° Uit de toepassing van de koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 197,000 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Er is rekening gehouden met het wegvallen van den tijdelijken last van 200,000 frank in 1929 toegestaan voor het voltooiën van de herstellings- en geschiktmakingswerken aan het oud hospitaal te Bergen.

ART. 14. — De verhooging volgt :

1° Uit den gewonen opslag van wedden en loonen;

2° Uit het gepast opvoeren van de dienstwaarnemingsvergoedingen;

3^o Au remplacement des soldats miliciens utilisés à l'Ecole militaire par de la main-d'œuvre civile (application de la nouvelle loi sur la milice);

4^o A l'augmentation des bourses d'études ensuite de la majoration du prix de la pension;

5^o A l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 155,500 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

ART. 15. — Hausse du prix des matières et des frais de chauffage (litt. a).

ART. 16. — Crédit mis en rapport avec les besoins prévus pour 1930 et compte tenu de l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 14,750 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

ART. 19. — Malgré une réduction du personnel civil enseignant, le présent article accuse une majoration par suite du remplacement des soldats miliciens utilisés dans les écoles des pupilles de l'armée par de la main-d'œuvre civile (application de la nouvelle loi sur la milice), et de l'exécution des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 224,000 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

ART. 20. — Malgré la disparition de la charge temporaire de 182,000 francs allouée en 1929 pour de grands travaux et aménagements afférents à l'établissement de Saffraenberg, il y a majoration de crédit provenant :

1^o De la hausse du prix des matières premières et de la main-d'œuvre;

2^o De la nécessité d'effectuer des travaux de gros entretien;

3^o De travaux d'aménagement à faire à la salle de gymnastique de l'école de Saffraenberg (charge temporaire de 45,000 francs).

ART. 21. — Mise au point des indemnités prévues au présent article.

ART. 22. — La majoration provient :

1^o De la nécessité d'effectuer certains travaux de gros et de petit entretiens;

2^o Du renchérissement des matières premières;

3^o De la hausse du coût de la main-d'œuvre.

ART. 23. — La majoration provient de l'augmentation des indemnités de fonctions dont il n'a pas été tenu compte en 1929.

3^o Uit het vervangen van de in de Militaire School gebezigde soldaten-miliciens door burgerlijke arbeidskrachten (toepassing van de nieuwe militiewet);

4^o Uit de verhooging van de studiebeurzen ingevolge de stijging van het kostgeld;

5^o Uit de toepassing van het koninklijk besluit van 22 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 155,500 frank, en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

ART. 15. — Opslag van de stoffen en stijging van de verwarmingskosten (litt. a).

ART. 16. — Krediet in verhouding gesteld met de voor 1930 voorziene behoeften en rekening gehouden met de toepassing van het koninklijk besluit van 22 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 14,750 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

ART. 19. — Niettegenstaande een inkrimping van het burgerlijk onderwijspersoneel, wijst onderhavig artikel eene verhooging aan ingevolge het vervangen van de in de legerpupillenscholen gebezigde soldaten-miliciens door burgerwerklieden (toepassing van de nieuwe militiewet) en de uitvoering van de koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 224,000 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

ART. 20. — Ondanks het wegvallen van den tijdelijken last van 182,000 frank, in 1929 toegestaan voor de groote werken aan, en het in orde brengen van de inrichting te Saffraenberg, is er kredietverhoging, wegens :

1^o Den prijsopslag van grondstoffen en arbeidskrachten;

2^o De noodzakelijkheid grove onderhoudswerken uit te voeren;

3^o De geschiktmakingswerken in de turnzaal der school te Saffraenberg (tijdelijke last van 45,000 fr.).

ART. 21. — Gepast opvoeren van de bij onderhavig artikel voorziene vergoedingen.

ART. 22. — De verhooging volgt :

1^o Uit de noodzakelijkheid sommige werken van grof en klein onderhoud uit te voeren;

2^o Uit den prijsopslag van de grondstoffen;

3^o Uit den opslag van de arbeidsloonen.

ART. 23. — De verhooging volgt uit het opvoeren van de dienstwaarnemingsvergoedingen waarmede in 1929 geen rekening werd gehouden.

ART. 25. — Crédit mis en rapport avec les besoins prévus pour 1930.

ART. 27. — Crédit mis en rapport avec les besoins prévus pour 1930.

ART. 28. — Hausse du prix des matières et du matériel.

ART. 29. — La majoration provient des augmentations normales des traitements et de l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 23,250 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

ART. 30. — Malgré la disparition de la charge temporaire de 90,000 francs allouée en 1929 pour l'achat de 10 grandes vitrines, la diminution accusée au présent article n'est que de 77,800 francs par suite :

- 1° De la hausse du prix des matières;
- 2° De la mise à hauteur des crédits nécessaires pour le chauffage du musée;
- 3° Du renouvellement d'une partie de l'habillement des surveillants.

ART. 31. — La majoration résulte :

- 1° Des augmentations normales des traitements et salaires;
- 2° Du remplacement des soldats miliciens utilisés dans les établissements d'artillerie — et particulièrement au Grand Parc d'armée — par de la main-d'œuvre civile (application de la nouvelle loi sur la milice);
- 3° De l'augmentation du personnel de certains établissements qui est due à l'accroissement de travaux courants à exécuter;
- 4° De l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 2,551,800 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Il est tenu compte du passage d'ouvriers des parcs (litt. g) au régime des militaires appointés qui émarquent à l'article 10.

ART. 32. — L'augmentation est due :

- 1° A la hausse du prix des matières premières;
- 2° A concurrence de 14,000,000 de francs à l'exécution de la convention — d'une durée de 5 ans — passée avec la Fabrique nationale d'armes de guerre,

ART. 25. — Krediet in verhouding gebracht met de voor 1930 voorziene behoeften.

ART. 27. — Krediet in verhouding gebracht met de voor 1930 voorziene behoeften.

ART. 28. — Prijsopslag van stoffen en materieel.

ART. 29. — De verhooging volgt uit de gewone weddeverhoogingen en de toepassing van het koninklijk besluit van 22 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 23,250 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

ART. 30. — Niettegenstaande het wegvallen van den tijdelijken last van 90,000 frank in 1929 toegestaan voor den aankoop van 10 groote uitstalkasten, bedraagt de vermindering bij onderhavig artikel maar 77,800 frank, om reden van :

- 1° Den prijsopslag der stoffen;
- 2° Het gepast opvoeren van de noodige kredieten voor verwarming van het museum;
- 3° Het vernieuwen van een gedeelte van de kleedij der toezichters.

ART. 31. — De verhooging volgt :

- 1° Uit den gewonen opslag van de wedden en loonen;
 - 2° Uit het vervangen van de in de artillerie-inrichtingen — en vooral in 't Groot Legerpark — gebezigde soldaten-miliciens, door burgerlijke arbeidskrachten (toepassing van de nieuwe militiewet);
 - 3° Uit de vermeerdering van het personeel in sommige inrichtingen wegens den aangroei van het uit te voeren loopend werk.
 - 4° Uit de toepassing van de koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 2,551,800 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.
- Er is rekening gehouden met den overgang van de werklieden der parken (litt. g) naar het stelsel der bezoldigde militairen die in artikel 10 zijn opgenomen.

ART. 32. — De verhooging volgt :

- 1° Uit den opslag van de grondstoffen;
- 2° Tot beloop van 14,000,000 frank uit de uitvoering van de overeenkomst — van vijfjarigen duur — met de « Fabrique nationale d'armes de guerre », te

à Herstal, pour la fourniture annuelle de 22,500,000 cartouches d'infanterie (art. 36 de la loi du 29 avril 1929, *Moniteur* du 5 mai 1929. — Crédits supplémentaires à l'exercice 1928).

Cette convention porte sur un montant total de 120,000,000 de francs, à répartir sur les budgets ordinaires de la Défense nationale des exercices 1930 à 1934 inclus. (Voir document parlementaire n° 295. — Chambre des Représentants. Séance du 1^{er} août 1928.)

Bien que la dépense afférente à cette livraison annuelle de 22,500,000 cartouches d'infanterie soit de l'ordre de 22,500,000 francs (le coût d'une de ces cartouches pouvant être fixé actuellement à 1 franc), la majoration n'est que de 14,000,000 de francs et correspond à l'accroissement annuel temporaire des acquisitions de cartouches pendant la durée de la période d'application de la dite convention;

3° Au fait que certaines installations d'éclairage électrique doivent être réfectionnées ou modifiées pour satisfaire aux prescriptions légales.

Il est tenu compte de la disparition des charges temporaires suivantes qui ont été allouées en 1929 :

1° 200,000 francs (litt. a) pour la réfection de certaines toitures des bâtiments militaires servant de magasins à l'arsenal de construction et pour la remise en état de la voirie intérieure du même établissement, laquelle avait été endommagée par les gelées;

2° 2,500,000 francs + 3,000,000 de francs = 5,500,000 francs (litt. b) pour remédier dans une certaine mesure à la situation déficitaire des approvisionnements en cartouches d'infanterie ensuite des compressions faites en 1927.

ART. 33. — La majoration provient :

1° Des augmentations normales des traitements et salaires;

2° Du remplacement des soldats miliciens utilisés dans les établissements du charroi automobile de l'armée par de la main-d'œuvre civile (application de la nouvelle loi sur la milice).

3° De l'exécution de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 41,500 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

ART. 34. — La majoration résulte :

1° De l'augmentation du nombre de véhicules en service (motorisation de l'artillerie, charroi des troupes cyclistes, etc.) et de leur utilisation plus intensive pour faire face aux nécessités de l'instruction;

2° De l'obligation d'activer le remplacement de véhicules anciens;

3° De la hausse du prix de beaucoup de matières et d'objets.

Herstal gesloten, voor de jaarlijksche levering van 22,500,000 infanterie-patronen (art. 36 der wet van 29 April 1929, *Moniteur* van 5 Mei 1929. Bijkredieten over het dienstjaar 1928.)

Die overeenkomst loopt over een totaal bedrag van 120,000,000 frank, te verdeelen over de gewone begrotingen van Landsverdediging voor de dienstjaren 1930 tot en met 1934. (Zie Parlementair bescheid, n° 295, Kamer der Volksvertegenwoordigers. Vergadering van 1 Augustus 1928.)

Ofschoon de uitgave voor die jaarlijksche leveringen van 22,500,000 infanterie-patronen 22,500,000 frank beloopt (de prijs voor een patroon kan thans op 1 frank worden bepaald), bedraagt de verhooging maar 14,000,000 frank, en stemt overeen met den tijdelijken jaarlijkschen prijsopslag der aankopen van patronen onder den duur der toepassingsperiode voor die overeenkomst;

3° Uit het feit dat sommige electrische lichtleidingen moeten hersteld of gewijzigd worden om aan de wetsbepalingen te voldoen.

Er wordt rekening gehouden met het wegvallen van in 1929 verleende volgende tijdelijke lasten :

1° 200,000 frank (litt. a) voor het herstellen van sommige daken op de militaire gebouwen die tot magazijnen voor het constructie-arsenaal dienen, en voor het in orde brengen van de binnenwegen van dezelfde inrichting, die door de vorst beschadigd werd;

2° 2,500,000 frank + 3,000,000 frank = 5,500,000 frank (litt. b), om in zekere mate het tekort te verhelpen in den voorraad van infanterie-patronen ten gevolge van de in 1927 gedane bezuinigingen.

ART. 33. — De verhooging volgt :

1° Uit den gewonen opslag van wedden en loonen;

2° Uit het vervangen van in de inrichtingen van den automobielentrein van het leger gebezigde soldaten-miliciens door burgerlijke arbeidskrachten. (Toepassing van de nieuwe militiewet).

3° Uit de uitvoering van het koninklijk besluit van 22 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 41,500 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

ART. 34. — De verhooging volgt :

1° Uit de vermeerdering van het getal gebruikte voertuigen (motorisatie van de artillerie, gerij van de wielrijderstroepen, enz.) en van hun drukker gebruik om wille van de opleidingsvereischten;

2° Uit de verplichting het vervangen van het oud gerij te bespoedigen;

3° Uit den prijsopslag van vele stoffen en voorwerpen.

ART. 35. — Malgré les augmentations normales des traitements, le présent article accuserait une diminution par suite de la réduction du personnel, sans :

1° L'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 386,200 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire ;

2° Le fait que les traitements et indemnités des agents du service de contrôle du casernement à l'armée d'occupation — service supprimé par suite de l'évacuation de la Rhénanie lequel faisait en 1929 l'objet de l'article 55 — sont rattachés au présent article.

N. B. — Le mot « salaires » a été supprimé dans le libellé de l'article parce que ce dernier ne prévoit plus que le paiement de traitements et d'indemnités.

ART. 36. — L'augmentation résulte :

1° De la hausse du coût des matériaux et de la main-d'œuvre ;

2° De la hausse du prix de l'eau, du gaz et de l'électricité dans diverses garnisons ;

3° Du fait que l'exécution de travaux de gros entretien et d'amélioration — retardés depuis plusieurs années par compression des dépenses — est devenue indispensable en 1930 pour certains d'entre eux ;

4° Du fait de la rentrée des troupes de l'armée d'occupation qui a pour conséquence d'augmenter les effectifs séjournant en Belgique et dès lors les dépenses d'entretien des casernements.

ART. 37. — La majoration résulte :

1° De l'augmentation du personnel ouvrier nécessitée par l'accroissement des travaux à effectuer dans les ateliers des troupes et services de transmission ;

2° Du remplacement des soldats miliciens utilisés au parc du génie d'armée par de la main-d'œuvre civile (application de la nouvelle loi sur la milice) ;

3° Des augmentations normales des traitements et salaires ;

4° De l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 164,700 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

ART. 38. — L'augmentation provient :

1° De la hausse constante des prix des matières premières ;

ART. 35. — Ondanks den gewonen weddeopslag, zou onderhavig artikel een vermindering aanwijzen wegens de vermindering van 't personeel, zonder :

1° De toepassing van de koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 386,200 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken ;

2° Het feit dat de wedden en vergoedingen van de bedienden voor den toezichtsdienst over het kazernement bij het bezettingsleger — welke dienst naar aanleiding van de ontruiming van Rijnland werd afgeschaft en, in 1929, voorkwam onder artikel 55 — bij onderhavig artikel werden opgenomen.

N. B. — Het woord « loonen » werd in den tekst van dit artikel geschrapt, omdat dit laatste nog enkel betaling van wedden en vergoedingen voorziet.

ART. 36. — De verhooging volgt :

1° Uit den prijsopslag van materialen en arbeidskrachten ;

2° Uit den prijsopslag van water, gas en electriciteit in verschillende garnizoenen ;

3° Uit het feit dat de uitvoering van grove onderhouds- en van verbeteringswerken — reeds verscheidene jaren bezuinigingshalve uitgesteld — voor sommige ervan in 1930 onmisbaar is geworden ;

4° Uit het feit van den terugkeer der troepen van het bezettingsleger met, voor gevolg, opvoering van de in België verblijvende getalsterkten en derhalve onderhoudskosten der kazernementen.

ART. 37. — De verhooging volgt :

1° Uit de vermeerdering van het arbeiderspersoneel wegens de uitbreiding van het in de werkhuizen van de seintroepen en -diensten uit te voeren werk ;

2° Uit het vervangen van de in het park der legergenie gebezigde soldaten-miliciens door burgerlijke arbeidskrachten (toepassing van de nieuwe militiewet) ;

3° Uit den gewonen opslag van wedden en loonen ;

4° Uit de toepassing van het koninklijk besluit van 22 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 164,700 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

ART. 38. — De verhooging volgt :

1° Uit de voortdurende stijging van de prijzen der grondstoffen ;

2° D'une consommation plus grande du matériel des troupes et services de transmission, notamment au cours des périodes de tirs et de manœuvres;

3° De l'épuisement des stocks de guerre pour les travaux des troupes de chemin de fer et de l'extension du réseau de voie de 0^m60 du camp de Beverloo;

4° D'achats importants de matériaux à faire pour l'entretien des voies de raccordements;

5° De dépenses à prévoir du chef du déplacement du parc du génie d'armée.

Il y a encore lieu de prévoir une *charge temporaire* de 60,000 francs pour l'entretien en 1930 de la flottille des torpilleurs du corps des torpilleurs et marins, supprimé, la vente des susdites unités étant remise à une date ultérieure.

Pour 1929, cette charge temporaire était de 100,000 francs.

ART. 39. — Malgré une majoration de dépenses résultant : 1° de l'augmentation du nombre de gradés spécialistes (litt. b); 2° de la création d'un service de contrôle des fabrications de matériel aéronautique dans les usines civiles, dont les membres sont appelés à se déplacer fréquemment (litt. c), le présent article est en diminution du fait qu'un très grand nombre de membres du personnel navigant ayant touché, en 1929, une prime de carrière aéronautique, n'en bénéficieront plus en 1930.

Toutefois, cette diminution est presque totalement absorbée par la dépense à résulter de la révision des indemnités professionnelles et de l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ces chefs afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 212,000 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

ART. 40. — L'augmentation provient :

1° De la mise en service d'un plus grand nombre d'avions, d'une plus grande activité dans les escadrilles et du renchérissement du matériel aéronautique en général;

2° De la majoration du prix de la journée de présence des élèves dans les écoles civiles;

3° De la nécessité d'encourager d'une façon plus efficace les inventions intéressant le matériel aéronautique militaire;

4° De la décision d'allouer des subsides pour le fonctionnement des Cercles de cadets aviateurs.

ART. 41. — La diminution résulte de la réduction des effectifs à nourrir (hommes et chevaux) et de la baisse des prix des denrées fourragères.

Il est tenu compte de la dépense à résulter de l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 211,100 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

2° Uit een grooter verbruik van materieel door de seintroepen en -diensten, inzonderheid onder de schiet- en manœuvresperiodes;

3° Uit de uitputting der oorlogsstocks voor de werken der spoorwegtroepen en uit de uitbreiding van het 0^m60-spoornet in 't Kamp van Beverloo;

4° Uit te doene gewichtige aankopen van materialen voor onderhoud der verbindingssporen;

5° Uit de voorziene uitgaven wegens de verplaatsing van het Park der legergenie.

Er dient nog een *tijdelijke last* van 60,000 frank voorzien, voor onderhoud, in 1930, van de flotielje der torpedisten van het afgeschafte korps torpedisten en zeesoldaten, daar de verkoop van die eenheden tot een lateren datum verschoven is.

Voor 1929 bedroeg die tijdelijke last 100,000 frank.

ART. 39. — Niettegenstaande een verhooging van uitgaven wegens: 1° den aangroei van het getal gegradeerden-specialisten (litt. b); 2° het invoeren van eenen toezichtsdienst over het vervaardigen van luchtvaartmaterieel in burgerlijke werkhuizen, waarvan de leden zich dikwijls moeten verplaatsen (litt. c), is op onderhavig artikel vermindering om reden dat een zeer groot getal leden van het varend personeel die in 1929 een luchtvaart-loopbaanpremie getrokken hebben, dat voordeel in 1930 niet meer genieten.

Deze vermindering wordt echter bijna heelemaal opgeslorpt door de uitgave noodig voor de herziening van de beroepsvergoedingen en de toepassing van het koninklijk besluit van 22 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 212,000 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

ART. 40. — De verhooging volgt :

1° Uit het gebruiken van meer vliegtuigen, een grootere bedrijvigheid in de eskadrillen en den prijsopslag van het luchtvaartmaterieel in 't algemeen;

2° Uit de verhooging van den kostprijs per dag aanwezigheid van de leerlingen in de burgerscholen;

3° Uit de noodzakelijkheid uitvindingen in verband met het militair luchtvaartmaterieel sterker aan te moedigen;

4° Uit de beslissing toelagen te verleen voor de werking der kringen van kadetten-vliegers.

ART. 41. — De vermindering volgt uit de vermindering der te voeden getalsterkten (manschappen en paarden) en uit den afslag der voederwaren.

Rekening is gehouden met de uitgave welke zal voortspuiten uit de toepassing van het koninklijk besluit van 22 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 211,100 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Décomposition du crédit :

HOMMES	RATIONS			DÉPENSES
	Nombre	Gram.	Prix	
PAIN.				
36 451	13.304.615	600	1.00	13.304.615 —
VIANDE.				
36.451	13.304.615	300	2.15	28.604.922 25
INDEMNITÉ DE MÉNAGE.				
36 451	3.372	13.275.780	2.00 Caporaux et soldats	26.551.560 —
	79	28.835	3.25 Sous-officiers	93 713 75
INDEMNITÉ REPRÉSENTATIVE DE VIVRES.				
8.100	7.600	2.774.000; caporaux et soldats, par jour: fr. 5.25		14.563.500 —
	500	182.500; sous-officiers, par jour, fr. 6.25		1.140.625 —
Indemnité spéciale de 1 franc par jour allouée aux sous-officiers de toutes catégories qui, pendant leur séjour au camp, participent à un ménage en commun (350,000 journées environ).				
				350.000 —
Fr.				42.999.398 75
FOURRAGES.				
11.996 chev.	6.484	chevaux de selle (officiers et troupes), la ration; fr. 12,90		30.529.914 —
	4.712	chevaux de trait ordinaire, la ration; fr. 13,30		22.874.404 —
	800	chevaux de trait fort, la ration; fr. 15,00		4.380.000 —
				57.784.318 —

ART. 42. — L'augmentation provient :

1^o De la reprise de l'achat de couvertures de couchage afin de ne pas compromettre les besoins de mobilisation;

2^o De la nécessité d'acheter du fil d'acier pour le remplacement des sommiers métalliques — hors de service — de certaines couchettes;

3^o De la reprise normale des travaux d'entretien des bâtiments occupés par les magasins de couchage;

4^o Du remplacement de tous les soldats miliciens employés dans les magasins de couchage par de la main-d'œuvre civile (application de la nouvelle loi sur la milice).

5^o De l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 170,400 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Ontleding van het krediet :

MANSCHAPPEN	RANTSOENEN			UITGAVEN
	Getal	Gram.	Prijs	
BROOD.				
36.451	13.304.615	600	1.00	13.304.615 —
VLEESCH.				
36.451	13.304.615	300	2.15	28.604.922 25
MENAGEVERGOEDING.				
36.451	36.372	13.275.780	» $\left\{ \begin{array}{l} 2.00 \\ \text{Korporaals} \\ \text{en soldaten} \end{array} \right.$	26.551.560 —
	79	28.835	» $\left\{ \begin{array}{l} 3.25 \\ \text{Onderofficieren.} \end{array} \right.$	93.713 75
EETWAARVERGOEDING.				
8 100	7.60	2.774.000; korporaals en soldaten, per dag: fr. 5.25 . . .		14.563 500 —
	500	182.500; onderofficieren, per dag: fr. 6.25.		1.140.625 —
Bijzondere vergoeding van 1 frank daags, aan de onderofficieren van alle categorieën die onder hun kampverblijf van een gemeenschappelijk ménage deel uitmaken (ongeveer 350.000 dagen)				350.000 —
Fr.				42.699.398 75
VOEDER.				
11.996 paard.	6.484	zadelpaarden (officieren en troepen), het rantsoen: fr. 12.90 . . .		30.529.914 —
	4.712	gewone trekpaarden, het rantsoen: fr. 13.30.		22.874.404 —
	800	zware trekpaarden, het rantsoen: fr. 15.00.		4.380.000 —
				57.784.318 —

ART. 42. — De verhooging volgt :

1^o Uit het hervatten van den aankoop van beddedekens, ten einde de mobilisatiebehoefte niet in 't gedrang te brengen;

2^o Uit de noodzakelijkheid staalendraad aan te koop ter vervanging van de ondienstig geraakte metalen matrassen van sommige bedden;

3^o Uit de normale hervatting van de onderhoudswerken aan de door de beddegoedmagazijnen betrokken gebouwen;

4^o Uit het vervangen van al de in de beddegoedmagazijnen gebezigde soldaten-miliciens door burgerlijke arbeidskrachten (toepassing van de nieuwe militiewet).

5^o Uit de toepassing van het koninklijk besluit van 22 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 170,400 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Il n'est plus prévu d'indemnités pour le personnel du couchage de l'armée d'occupation, ce personnel étant rentré en Belgique au cours de l'année 1929.

ART. 43. — La majoration provient :

1° De la hausse des prix des différents articles d'équipement;

2° De la nécessité de prévoir l'achat de tous les objets d'équipement nécessaires pour assurer les besoins, les réserves utilisées aux cours des dernières années étant épuisées;

3° De l'augmentation du personnel ouvrier due au remplacement des soldats miliciens employés dans les établissements par de la main-d'œuvre civile (application de la nouvelle loi sur la milice);

4° Des augmentations normales des traitements et salaires;

5° De l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929, est évaluée à 219,200 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

ART. 44. — Cette augmentation est due aux allocations supplémentaires de charbon nécessaires pour le chauffage des dortoirs de la troupe pendant les froids rigoureux.

ART. 45. — La diminution résulte de ce que les disponibilités provenant de la récente motorisation de deux batteries d'artillerie permettent de réduire de 100 unités le nombre des chevaux à acheter en 1930.

Le produit que procurera à l'Administration des domaines la vente des chevaux de réforme est estimé à 1,500,000 francs.

ART. 46. — L'augmentation provient :

1° De la majoration du prix des transports par chemin de fer, majoration des tarifs qui a pris cours le 1^{er} mars 1929 et qui portera ses effets sur toute l'année 1930;

2° Du transport de bouches à feu — entreposées au grand parc d'armée et qui doivent être étalonnées au polygone de Brasschaet — et de certaines munitions à transférer des dépôts de munitions des forts 6, 7 et 8, de Schooten et de Brasschaet, aux dépôts d'Aertrijke et d'Houthulst (charge temporaire de 2,600,000 francs).

ART. 47. — Crédit mis en rapport avec les besoins prévus pour 1930.

Bien que l'arrêté royal du 16 mars 1929 (*Moniteur* du 17 dito) ait supprimé le cadre des fonctionnaires civils de l'état-major général de l'armée et créé une Direction de la sûreté de l'Etat dans le cadre de la 3^e Direction générale du Ministère de la Justice (Sûreté publique), une somme de 100,000 francs (au lieu des 300,000 francs prévus pour 1929) est encore indispensable à l'état-major général de l'armée pour son service de documentation (litt. c).

Er zijn geene vergoedingen meer voorzien voor het personeel van het beddegoed bij het bezettingsleger, daar dit personeel in den loop van het jaar 1929 in België is teruggekeerd.

ART. 43. — De verhooging volgt :

1° Uit den prijsopslag der verschillende uitrustings-artikelen;

2° Uit de noodzakelijkheid den aankoop te voorzien van al de noodige uitrustingsvoorwerpen om aan de vereischten te voldoen, daar de in den loop der laatste jaren gebruikte reserve-voorraad is uitgeput;

3° Uit de vermeerdering van het arbeiderspersoneel wegens het vervangen van de in de inrichtingen gebezigde soldaten-miliciens door burgerlijke arbeidskrachten (toepassing van de nieuwe militiewet);

4° Uit den gewonen opslag van wedden en loonen;

5° Uit de toepassing van het koninklijk besluit van 22 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 219,200 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

ART. 44. — Deze verhooging is te wijten aan de bijkomende verstrekkingen in kolen voor verwarming van de troepenslaapzalen bij strenge koude.

ART. 45. — De vermindering is het gevolg van het feit dat er wegens de pas voltrokken motorisatie van twee artillerie-batterijen, paarden zijn vrijgekomen en er derhalve in 1930 honderd eenheden minder dienen aangekocht.

De opbrengst van den verkoop der gereformeerde paarden, ten voordeele van het Beheer der Domeinen, wordt geraamd op 1,500,000 frank.

ART. 46. — De vermeerdering volgt :

1° Uit den opslag van de vervoerprijzen per spoor, vanaf 1 Maart 1929 en over gansch het jaar 1930;

2° Uit het vervoer van de vuurmonden die in het groot legerpark staan en in den polygoon van Brasschaet moeten geijkt worden, en van sommige munitie over te brengen van de munitieopslagplaatsen op forten 6, 7 en 8, te Schooten en te Brasschaet naar de opslagplaatsen van Aertrycke en van Houthulst (tijdelijke last van 2,600,000 frank).

ART. 47. — Krediet in verhouding gesteld met de voor 1930 voorziene behoeften.

Alhoewel het koninklijk besluit van 16 Maart 1929 (*Moniteur* van 17 dito) het kader van de burgerlijke ambtenaren bij den Algemeenen Legerstaf heeft afgeschaft en binnen het kader van het 3^e Algemeen Bestuur van het Ministerie van Justitie (Openbare Veiligheid) een Bestuur voor de veiligheid van den Staat heeft tot stand gebracht, behoeft de Algemeene Legerstaf nog eene som van 100,000 frank (in stede van 300,000 frank) voor zijnen documentatiedienst (litt. c).

(1) ART. 48 de 1929. — Par suite de la rentrée en Belgique des troupes d'occupation, il n'y a plus lieu de prévoir pour 1930 un crédit pour la section des chemins de fer de campagne en pays rhénan.

ART. 48. — Malgré une diminution provenant :

1^o Du passage à la Dette publique des pensions provisoires accordées en vertu des dispositions antérieures à la loi du 23 novembre 1919 sur les pensions militaires, pensions provisoires qui, en 1929, faisaient l'objet du littéra *a* du présent article;

2^o De ce que les arriérés résultant de l'application de la loi du 7 novembre 1928, qui élargit les conditions d'attribution de la partie mobile des allocations aux ascendants (crédit *supplémentaire* de 150,000 francs, alloué par la loi du 17 mai 1929), ont été entièrement liquidés, il y a augmentation résultant d'un plus grand nombre de pensionnés à prévoir.

ART. 49. — La diminution résulte de la réduction du nombre des allocations à servir par suite du décès de bénéficiaires.

ART. 50. — Crédit mis en rapport avec les besoins prévus pour 1930.

ART. 51. — La majoration résulte de l'augmentation du nombre d'ouvriers temporaires utilisés dans les établissements et services de l'armée et du recrutement, au cours de l'année 1929, d'employés temporaires pour l'Administration centrale (litt. *b*).

ART. 52. — La majoration provient de l'application de la loi du 15 mai 1929 (*Moniteur* du 31 dito) portant modification de la législation sur la réparation des dommages résultant des accidents de travail.

Le présent article supportera également les dépenses afférentes à la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles (loi du 24 juillet 1927, *Moniteur* du 12 août 1927). Le libellé de l'article a été complété en conséquence.

(2) ART. 54 de 1929. — Des crédits pour le service de la sûreté militaire à l'armée d'occupation ne sont plus à prévoir pour 1930, le service en cause étant supprimé.

(3) ART. 55 de 1929. — Par suite de la rentrée en Belgique des troupes d'occupation, le service de contrôle du casernement à l'armée d'occupation est supprimé.

Toutefois le personnel de ce service, repris par le service technique du génie, est rattaché à l'article 35 : « Bâtiments militaires ».

ART. 54. — Crédit mis en rapport avec les besoins prévus pour 1930, compte tenu de l'application, toujours plus large, par les tribunaux, du principe de la responsabilité civile de l'Etat en matière d'accidents.

(1) ART. 48 voor 1929. — Naar aanleiding van den terugkeer in België van de bezettingstroepen, hoeft er voor 1930 geen krediet meer voor de veldspoorwegensectie in Rijnland voorzien.

ART. 48. — Niettegenstaande eene vermindering wegens :

1^o Het overschrijven op de Openbare Schuld van de voorloopige pensioenen, verleend krachtens de beschikkingen van vóór de wet van 23 November 1919 op de militaire pensioenen, welke voorloopige pensioenen in 1929 het voorwerp van littera *a* van onderhavig artikel waren;

2^o Het feit dat de achterstallen naar aanleiding van de toepassing der wet van 7 November 1928, houdende uitbreiding van de voorwaarden waartegen de veranderlijke schijf der tegemoetkomingen aan opgaande verwanten wordt verleend (*bijkrediet* van 150,000 frank verleend bij de wet van 17 Mei 1929), algeheel werden uitbetaald, is er verhooging om reden van een te voorzien grooter getal gepensionneerden.

ART. 49. — De vermindering volgt uit de afname van het getal tegemoetkomingen, uit te keeren wegens overlijden van rechthebbenden.

ART. 50. — Krediet in verhouding gebracht met de voor 1930 voorziene behoeften.

ART. 51. — De verhooging volgt uit de toename van het getal in de inrichtingen en diensten van het leger gevestigde tijdelijke werklieden en uit de werwing, in den loop van 't jaar 1929, van tijdelijke bedienden bij het Hoofdbestuur (litt. *b*).

ART. 52. — De verhooging volgt uit de toepassing der wet van 15 Mei 1929 (*Moniteur* van 31 dito), tot wijziging van de wetgeving op de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen.

Op onderhavig artikel zullen eveneens de uitgaven uitgetrokken worden in verband met de schadeloosstelling in zake beroepsziekten (wet van 24 Juli 1927, *Moniteur* van 12 Augustus 1927). De tekst van het artikel werd in dien zin aangevuld.

(2) ART. 54 van 1929. — Kredieten voor den militairen veiligheidsdienst bij het bezettingsleger hoeven voor 1930 niet meer voorzien, daar betrokken dienst afgeschaft is.

(3) ART. 55 voor 1929. — Naar aanleiding van den terugkeer in België van de bezettingstroepen is de toezichtsdienst over het kazernement bij het bezettingsleger afgeschaft.

Het personeel van dien dienst is, echter, door den technischen dienst der genie overgenomen en komt voor onder artikel 35 : « Militaire gebouwen ».

ART. 54. — Krediet in verhouding gesteld met de voor 1930 voorziene behoeften, rekening gehouden met de steeds ruimere toepassing, door de rechtbanken, van het beginsel der burgerlijke verantwoordelijkheid van den Staat in zaken van ongevallen.

ART. 55. — Crédits mis en rapport avec les besoins prévus pour 1930.

ART. 56. — La diminution provient de ce qu'il n'y a plus d'achat de machine à prévoir en 1930 pour l'imprimerie typographique.

Le crédit de 34,000 francs est destiné à l'achat du complément des pierres lithographiques pour la reproduction de la carte au 100,000^e et des casiers pour les contenir.

La dépense totale a été évaluée à 68,000 francs : 34,000 francs ayant été alloués en 1929, il reste à demander 34,000 francs pour 1930.

(4) ART. 60 de 1929. — Des dépenses pour des suppléments de pensions ne sont plus à prévoir pour 1930.

ART. 57. — La diminution provient de la réduction des effectifs et d'une mise au point du montant des sommes à déduire du chef des pensions d'ancienneté.

Compte a été tenu de la dépense à résulter de l'application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 145,000 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

ART. 58. — Une somme de 1,480,000 francs est nécessaire en 1930 pour assurer le service des sépultures militaires.

ART. 59. — Selon les prévisions, un crédit de 25,000 francs est suffisant pour la liquidation des dernières affaires de réquisitions de véhicules automobiles, affaires restées litigieuses malgré tous les efforts du Département (oppositions, successions, etc.).

ART. 60 et 61. — Crédits extraits des articles 8 et 9 et mis en rapport avec les prévisions de cessions à faire en 1930.

ART. 62. — Crédit extrait de l'article 13 et mis en rapport avec les prévisions de cessions à faire en 1930.

ART. 63 et 64. — Crédits extraits des articles 31 et 32. Les majorations proviennent de l'augmentation des cessions à consentir à la Colonie en 1930.

ART. 65 et 66. — Crédits extraits des articles 33 et 34 et mis en rapport avec les prévisions de cessions à faire en 1930.

ART. 67. — Crédit extrait de l'article 36.

ART. 68. — Crédit extrait de l'article 38 et mis en rapport avec les prévisions de cessions à faire en 1930.

ART. 69. — Crédit extrait de l'article 40.

ART. 55. — Kredieten in verhouding gesteld met de voor 1930 voorziene behoeften.

ART. 56. — De vermindering komt voort uit het feit dat er in 1930 geene machine voor de drukkerij hoeft aangekocht te worden.

Het krediet van 34,000 frank is bestemd voor den aankoop van de bijkomende druksteen voor den afdruk van de kaart op een honderdduizendste en van de erbij behoorende vakkasten.

De volle uitgave werd geraamd op 68,000 frank : daar er, in 1929, 34,000 frank werden toegestaan, blijft er, voor 1930, 34,000 frank aan te vragen.

(4) ART. 60 van 1929. — Voor 1930 vallen er geen uitgaven voor bijlagen van pensioen meer te voorzien.

ART. 57. — De vermindering volgt uit de inkrimping der getalsterkten en uit het gepast opvoeren van de wegens dienstouderdomspensioenen af te trekken sommen.

Rekening werd gehouden met de uitgave voortvloeiende uit de toepassing van het koninklijk besluit van 22 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 145,000 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

ART. 58. — In 1930 behoeft er voor den dienst der militaire grafsteden eene som van 1,480,000 frank.

ART. 59. — Naar te voorzien valt, is een krediet van 25,000 frank toereikend voor de vereffening der laatste zaken van opeisching van auto-voertuigen, welke zaken, niettegenstaande al de moeite van het Departement, onafgedaan gebleven zijn (verzet, erfvolgving, enz.).

ART. 60 en 61. — Kredieten getrokken uit artikelen 8 en 9 en in verhouding gebracht met de voor 1930 voorziene overdrachten.

ART. 62. — Krediet getrokken uit artikel 13 en in verhouding gebracht met de voor 1930 voorziene overdrachten.

ART. 63 en 64. — Kredieten getrokken uit artikelen 31 en 32. De verhoogingen volgen uit de opvoering van de in 1930 voor de kolonie voorziene overdrachten.

ART. 65 en 66. — Kredieten getrokken uit artikelen 33 en 34 en in verhouding gebracht met de voor 1930 voorziene overdrachten.

ART. 67. — Krediet getrokken uit artikel 36.

ART. 68. — Krediet getrokken uit artikel 38 en in verhouding gebracht met de voor 1930 voorziene overdrachten.

ART. 69. — Krediet getrokken uit artikel 40.

ART. 70. — Crédit extrait de l'article 45.

Les recettes à verser au Budget des Voies et Moyens sont évaluées pour ce qui concerne :

Les articles 60 et 61 à fr.	2,020,220
L'article 62 à	12,000,000
Les articles 63 et 64 à	4,400,000
Les articles 65 et 66 à	110,000
L'article 67 à	222,000
L'article 68 à	40,000
L'article 69 à	57,500
L'article 70 à	350,000

TOTAL. . fr. 19,199,720

ART. 71 à 98. — Les crédits faisant l'objet des articles 71 à 98 sont transférés du projet de budget extraordinaire; ils s'élèvent au total à 180,182,000 francs.

ART. 71. — *Exécution des dispositifs de destruction d'ouvrages d'art.*

Crédit demandé : 300,000 francs (9^e allocation).

Le crédit est nécessaire pour continuer la création de dispositifs permanents de destruction dans les ouvrages d'art dont la mise hors de service doit pouvoir être réalisée en temps de guerre.

ART. 72. — *Moyens matériels à réaliser pour améliorer et intensifier l'instruction des troupes (travaux, études, surveillance, expropriations).*

Crédit demandé : 6,000,000 de francs.

La dépense globale prévue et admise en 1923 était de 27,041,000 francs.

Elle devait se répartir sur plusieurs exercices.

Par la suite, elle a été réduite à 20,557,000 francs en raison de l'ajournement de la question de la préparation militaire.

Après l'exécution des travaux que comporte le crédit alloué en 1929, la somme ci-dessus sera approximativement dépensée; mais étant donnée la hausse du prix des matériaux et de la main-d'œuvre, depuis 1923, le programme prévu à cette époque n'a pu encore être réalisé. De plus, en raison de la réduction du temps de service, de nouveaux besoins se sont signalés.

Le crédit de 6,000,000 de francs, demandé pour 1930, servira en ordre principal :

1^o A l'achèvement de certains travaux commencés en 1929 et qui, faute de crédits, n'ont pu être réalisés entièrement;

2^o A la construction d'une niche de tir à Lierre;

3^o A l'aménagement et à l'agrandissement de certaines plaines d'exercice ainsi que de certains polygones pour les travaux de campagne et du génie.

ART. 70. — Krediet getrokken uit artikel 45.

De op de Begrooting van 's Lands Middelen te storten ontvangsten, worden geraamd wat betreft :

Artikelen 60 en 61, op fr.	2,020,220
Artikel 62 op	12,000,000
Artikelen 63 en 64, op	4,400,000
Artikelen 65 en 66, op	110,000
Artikel 67, op	222,000
Artikel 68, op	40,000
Artikel 69, op	57,500
Artikel 70, op	350,000

TOTAAL. . fr. 19,199,720

ART. 71 tot 98. — De kredieten welke het voorwerp uitmaken van artikelen 71 tot 98, zijn van het ontwerp van de buitengewone begrooting overgebracht; zij beloopt te samen 180,182,000 frank.

ART. 71. — *Vervaardigen van toestellen voor vernieling van kunstwerken.*

Gevraagd krediet : 300,000 frank (9^e toelage).

Het krediet is noodig om nog andere bestendige vernielingstoestellen aan te maken in kunstwerken die in oorlogstijd buiten gebruik dienen kunnen gesteld te worden.

ART. 72. — *Stoffelijke middelen tot beter en drukker troepenonderricht (werken, studiën, toezicht, onteigeningen).*

Gevraagd krediet : 6,000,000 frank.

De in 1923 voorziene en toegestane globale uitgave bedroeg 27,041,000 frank.

Zij moest over verschillende dienstjaren verdeeld worden.

Later werd ze verminderd tot 20,557,000 frank, om reden van de verdaging van de kwestie der militaire voorbereiding.

Eens de werken af in verband met het in 1929 verleende krediet, zal bovenstaande som ongeveer uitgegeven zijn; maar wegens de stijging van de prijzen der materialen en van de loonen, sedert 1923, kon het destijds voorziene programma nog niet uitgewerkt worden. Bovendien zijn er, uit hoofde van de inkrimping van den diensttijd, nieuwe behoeften ingetreden.

Het voor 1930 gevraagde krediet van 6,000,000 frank moet vooral dienen om :

1^o Sommige in 1929 begonnen werken te voltooien die, bij gebrek aan kredieten, niet heelemaal konden afgewerkt worden;

2^o Eene schietnis te bouwen te Lier;

3^o Sommige oefenpleinen en sommige polygonen voor veld- en geniewerken geschikt te maken en te vergrooten.

ART. 73. — *Matériel de mobilisation du parc du génie d'armée.*

Crédit demandé : 2,500,000 francs.

En vue de continuer les acquisitions indispensables pour fournir à l'armée le matériel et l'outillage de mobilisation qui lui sont nécessaires.

ART. 74. — *Matériel de mobilisation des troupes et services de transmission.*

Crédit demandé : 5,000,000 de francs.

Ce crédit est sollicité en vue d'augmenter le matériel de transmission destiné aux dotations de mobilisation, ainsi que le charroi nécessaire pour le transport de ce matériel.

ART. 75. — *Matériel de mobilisation des troupes de chemin de fer.*

Crédit demandé : 150,000 francs.

Ce crédit est destiné à compléter le matériel de mobilisation.

ART. 76. — *Matériel et accessoires pour les destructions de première urgence.*

Crédit demandé : 3,000,000 de francs.

Ce crédit est destiné à l'acquisition du matériel à mettre en œuvre dans les dispositifs de destruction de première urgence.

ART. 77. — *Travaux de fortification : remise en état ou construction d'ouvrages, y compris l'acquisition des terrains d'assiette et les frais d'études et de surveillance; création de dispositifs d'inondation et de dispositifs de destruction sur les communications.*

Crédit demandé : 8,500,000 francs.

La justification des travaux a été donnée dans le document de la Chambre des Représentants, n^o 79 — séance du 31 janvier 1928 — introduisant des amendements au Budget extraordinaire de 1928.

A cette époque, l'ensemble des travaux avait été estimé à 30,185,000 francs à répartir sur deux exercices budgétaires :

10,000,000 de francs ont été alloués en 1928.

20,185,000 francs ont été alloués en 1929.

Mais, actuellement, par suite de la hausse des matériaux et de la main-d'œuvre le montant de la dépense, en ce qui concerne les travaux prévus au 1^{er} juin 1929, est de l'ordre de 38,685,000 francs.

C'est ce qui justifie le crédit de 8,500,000 francs demandé pour 1930, lequel servira, en ordre principal, à l'achèvement des travaux commencés en 1929, à la construction d'un groupe d'ouvrages et à l'établissement de certains dispositifs de destruction.

ART. 73. — *Mobilisatiematerieel voor het park der legergenie.*

Gevraagd krediet : 2,500,000 frank.

Om het onmisbare voort aan te koopen, ten einde het leger van het vereischte mobilisatie-materieel en -gerief te voorzien.

ART. 74. — *Mobilisatiematerieel voor de seintropen en -diensten.*

Gevraagd krediet : 5,000,000 frank.

Dat krediet wordt gevraagd om seinmaterieel voor de mobilisatiedotatie, evenals het noodige gerij voor 't vervoer van dat materieel bij te koopen.

ART. 75. — *Mobilisatiematerieel voor de spoorweg-tropen.*

Gevraagd krediet : 150,000 frank.

Dit krediet dient om het mobilisatiematerieel aan te vullen.

ART. 76. — *Materieel en bijgerief voor de eerstnoodige vernielingen.*

Gevraagd krediet : 3,000,000 frank.

Dit krediet dient om het voor de eerstnoodige vernielingen te bezigen gerief aan te koopen.

ART. 77. — *Verdedigingswerken : in goeden staat herstellen of bouwen van verdedigingswerken, aankoop van bouwgronden, studie- en toezichtskosten inbegrepen; inrichting voor onderwaterzetting en voor vernieling op verkeerswegen.*

Gevraagd krediet : 8,500,000 frank.

Die werken staan gerechtvaardigd in het bescheid n^r 79, Kamer der Volksvertegenwoordigers — vergadering van 31 Januari 1928 — waarbij amendementen op de Buitengewone Begrooting van 1928 worden ingediend.

De gezamenlijke werken waren toen geraamd op 30,185,000 frank, te verdeelen over twee begrotingsdienstjaren :

10,000,000 frank werden verleend in 1928;

20,185,000 frank werden verleend in 1929.

Maar nu bedraagt de uitgave voor de op 1 Juni 1929 voorziene werken, door den opslag van loonen en materialen, 38,685,000 frank.

Dat rechtvaardigt het voor 1930 gevraagde krediet van 8,500,000 frank, welk vooral dienen moet om de in 1929 begonnen werken te voltooien, eene groep werken te bouwen en sommige vernielingsinrichtingen aan te leggen.

ART. 78. — *Matériel de mobilisation du bataillon cycliste du génie.*

Crédit demandé : 150,000 francs.

Destiné à l'acquisition du charroi spécial de cette unité.

ART. 79. — *Installations de paratonnerres sur les dépôts de munitions (travaux, études, surveillance).*

Crédit demandé : 1,000,000 de francs.

Nécessaire pour mettre nos dépôts de munitions à l'abri des accidents possibles dus aux orages, en les munissant de paratonnerres.

ART. 80. — *Camps d'Elsenborn et de Beverloo. — Aménagement des plaines d'aviation (travaux, études, surveillance).*

Crédit demandé : 450,000 francs.

Les plaines d'aviation ne sont pas aménagées pour les nouveaux appareils qu'utilise actuellement l'aviation. Elles doivent être plus vastes et mieux nivelées. La plaine du camp d'Elsenborn ne pouvant être agrandie, elle doit être établie en un autre endroit.

Le crédit demandé permettra d'exécuter les premiers travaux à Elsenborn.

ART. 81. — *Namur : Caserne de Terre-Neuve. — Aménagements divers (travaux, études, surveillance).*

Crédit demandé : 600,000 francs.

La caserne de Terre-Neuve (caserne du génie à la citadelle de Namur) est une des plus vétustes du pays.

Aucune amélioration, résultant des nécessités modernes adoptées, notamment pour l'hygiène de la troupe, n'y avait été apportée parce qu'on projetait de construire une nouvelle caserne près du polygone à Jambes.

Ce projet est abandonné.

Il est dès lors indispensable d'apporter à cette caserne les améliorations en question.

Le crédit de 600,000 francs, demandé pour 1930, servira, en ordre principal, à exécuter les travaux suivants : construction d'une salle d'affusion, de lavoirs, de latrines et de nouvelles cellules.

ART. 82. — *Casernements en général. — Augmentation du nombre de sièges de latrines et transformation des latrines vétustes (travaux, études, surveillance.)*

Crédit demandé : 1,000,000 de francs.

En raison de l'intensification de l'instruction, le nombre de latrines dans les casernes est devenu insuffisant.

ART. 78. — *Mobilisatiematerieel voor het bataljon wielrijders der genie.*

Gevraagd krediet : 150,000 frank.

Voor aankoop van het bijzonder gerij voor die eenheid.

ART. 79. — *Zetten van bliksemafleiders op de munitie-opslagplaatsen (werken, studiën, toezicht).*

Gevraagd krediet : 1,000,000 frank.

Noodig om onze munitieopslagplaatsen voor mogelijke onwederongevallen te behoeden, door er donderroeden op te zetten.

ART. 80. — *Kampen van Elsenborn en van Beverloo. — Geschiktmaken van de vliegpleinen (werken, studiën, toezicht).*

Gevraagd krediet : 450,000 frank.

De vliegpleinen zijn niet ingericht voor de thans bij de luchtvaart gebezigde nieuwe toestellen. Zij moeten grooter zijn en beter genivelleerd. Daar het plein in 't kamp van Elsenborn niet kan vergroot worden, moet het elders aangelegd worden.

Het gevraagde krediet zal toelaten de aanvangswerken te Elsenborn uit te voeren.

ART. 81. — *Namen : Kazerne « Terre-Neuve ». — Allerlei geschiktmakingswerken (werken, studiën, toezicht).*

Gevraagd krediet : 600,000 frank.

De kazerne « Terre-Neuve » (kazerne der Genie in de citadelle te Namen) is een der oudste van het land.

Geen enkele verbetering in verband met de aangenomen moderne vereischten, namelijk voor de gezondheid van den troep, werd er aan aangebracht, daar men voornemens was een nieuwe kazerne nabij den polygoon te Jambes te bouwen.

Van dit ontwerp is afgezien.

Derhalve is het volstrekt noodzakelijk die verbetering aan die kazerne aan te brengen.

Het voor 1930 gevraagde krediet van 600,000 frank dient vooral om de volgende werken uit te voeren : eene stortbadzaal, nieuwe waschplaatsen, gemakken en cellen bouwen.

ART. 82. — *Kazernementen in 't algemeen. — Vermeerdering van het getal gemakbrillen en verandering van de oude gemakken (werken, studiën, toezicht).*

Gevraagd krediet : 1,000,000 frank.

Wegens het drukker onderricht is het getal gemakken in de kazernen ontoereikend geworden.

D'autre part, toutes les autorités et particulièrement le service médical demandent la transformation des latrines vétustes existantes.

Les travaux nécessaires pour remédier à cette situation nécessiteront une dépense de 3,000,000 de francs, laquelle sera échelonnée sur trois exercices. Une première tranche de 1,000,000 de francs est demandée pour 1930.

ART. 83. — *Bruxelles : Aménagement de la caserne Sainte-Anne, à Laeken, pour y installer les troupes et services de l'artillerie de défense terrestre contre aéronefs (travaux, études, surveillance.)*

Crédit demandé : 1,500,000 francs.

Une partie des services de l'artillerie de défense terrestre contre aéronefs est logée à Anvers dans des baraquements en bois vétustes qui devraient être remplacés par des constructions en dur.

D'autre part, ces services doivent être rapprochés du restant des troupes et services qui sont casernés à la caserne Sainte-Anne, à Laeken-Bruxelles.

Les nouvelles constructions peuvent être établies sur des terrains disponibles près de cette caserne et appartenant au domaine militaire.

Tenant compte de l'organisation actuellement prévue pour ces troupes et services, et du matériel dont ils doivent disposer, la dépense nécessaire pour les installations à réaliser s'élève à environ 3,000,000 de francs.

Cette dépense sera répartie sur deux exercices.

La somme demandée ci-dessus constitue la première tranche.

ART. 84. — *Construction d'une nouvelle butte balistique dans le grand champ de tir du polygone de Brasschaet (travaux, études, surveillance.)*

Crédit demandé : 1,000,000 de francs.

Cette nouvelle butte est indispensable pour effectuer les nombreux tirs d'essais des nouvelles bouches à feu à grande vitesse initiale, l'ancienne butte étant insuffisante.

ART. 85. — *Achat de matériel de mobilisation pour le Service de santé.*

Crédit demandé : 2,650,000 francs.

Le crédit demandé doit permettre :

1^o D'achever l'appropriation des voitures de peloton du Service de santé et de 36 voitures légères nécessaires pour le transport du surplus du matériel sanitaire ne pouvant être chargé sur les voitures de peloton;

2^o D'acheter en partie, le matériel de campement pour l'équipement des ambulances légères de divisions d'infanterie et de corps d'armée.

Anderdeels vragen al de overheden en in 't bijzonder de geneeskundige dienst dat de bestaande oude gemakken veranderd worden.

De noodige werken om dien toestand te verhelpen zullen eene uitgave vergen van 3,000,000 frank, verdeeld over drie dienstjaren. Voor 1930 wordt een eerste schijf van 1,000,000 frank gevraagd.

ART. 83. — *Brussel : Geschiktmaken van de Sinte-Anna kazerne, te Laeken, om er de troepen en diensten der artillerie voor grondverweer tegen luchtluigen te vestigen (werken, studiën, toezicht).*

Gevraagd krediet : 1,500,000 frank.

Een deel van de diensten der artillerie voor grondverweer tegen luchtluigen ligt te Antwerpen in oude houten barakken, die door gebouwen van harde materialen zouden dienen vervangen.

Anderzijds moeten die diensten dicht bij het overige van de troepen en diensten gebracht worden, welke in de Sinte-Anna kazerne te Laeken-Brussel liggen.

De nieuwe bouwwerken kunnen uitgevoerd worden op dicht bij deze kazerne liggende beschikbare gronden van het militair domein.

Rekening gehouden met de thans voorziene inrichting voor die troepen en diensten, en voor het materieel waarover zij moeten beschikken, bedraagt de vereischte uitgave voor de op te trekken gebouwen ongeveer 3,000,000 frank.

Die uitgave wordt over twee dienstjaren verdeeld.

Bovengevraagde som is de eerste schijf.

ART. 84. — *Bouwen van een nieuwen kogelvanger op het groot schietveld van den polygoon, te Brasschaet (werken, studiën toezicht).*

Gevraagd krediet : 1,000,000 frank.

Die nieuwe kogelvanger is onmisbaar voor de talrijke proefschietoefeningen met de nieuwe vuurmonden met groote aanvankelijke snelheid, daar de oude kogelvanger ontoereikend is.

ART. 85. — *Aankoop van mobilisatiematerieel voor den Gezondheidsdienst.*

Gevraagd krediet : 2,650,000 frank.

Het gevraagd krediet moet toelaten :

1^o Het geschiktmaken te voltooien van pelotonsvoertuigen van den Gezondheidsdienst en van 36 lichte voertuigen voor vervoer van het overblijvende materieel dat niet op de pelotonsvoertuigen kan geladen worden;

2^o Gedeeltelijk het kampeeringsmaterieel aan te koopen voor uitrusting van de lichte ambulances van divisies infanterie en van legerkorpsen.

ART. 86. — *Fonderie royale de canons. — Complètement de l'artillerie d'infanterie de campagne, lourde et de défense terrestre contre aéronefs; transformation de matériel d'artillerie à motoriser (matériel, projectiles, outillage, installations, main-d'œuvre, etc.).*

Crédit demandé : 25,730,000 francs.

Ce crédit est sollicité en vue :

a) Des acquisitions et des travaux nécessaires pour améliorer et compléter l'artillerie en matériel, projectiles et accessoires;

b) Des acquisitions et travaux nécessaires à la transformation de matériel d'artillerie à motoriser et comprenant ceux relatifs à la continuation des essais ainsi qu'à un début de réalisation progressive, etc.

Il se rapporte à la fois aux dépenses à faire pour les études, les machines et l'outillage, l'achat des matières premières, l'installation des ateliers et la main-d'œuvre.

ART. 87. — *Arsenal de construction : matériel anti-gaz; caissons et voitures hippomobiles d'infanterie, d'artillerie et de cavalerie; voitures du service de santé, cuisines-remorques (matières, main-d'œuvre, etc.).*

Crédit demandé : 23,785,000 francs.

Ce crédit est destiné à la confection de masques anti-gaz, à la construction et à l'aménagement de voitures en caissons pour mitrailleuses et pour le transport de munitions, de voitures du service de santé, cuisines-remorques, etc.

Il se rapporte aux dépenses à faire pour les études, l'outillage et les installations, l'achat de matières premières et la main-d'œuvre.

ART. 88. — *Manufacture d'armes de l'Etat : complètement de l'armement portatif et des armes automatiques, matériel de tir (matières, main-d'œuvre, etc.).*

Crédit demandé : 14,013,000 francs.

Ce crédit est destiné à l'acquisition de fusils mitrailleurs et de goniomètres pour mitrailleuses, à la constitution de rechanges pour mitrailleuses, au complètement de l'armement portatif, à l'amélioration des matériels d'instruction et des stands de tir.

Il se rapporte aux dépenses à faire pour les études et les expériences, l'outillage et les installations, l'achat des matières premières et la main-d'œuvre.

ART. 89. — *Ateliers de fabrication de munitions : complètement des approvisionnements en munitions d'artillerie et d'infanterie (installations, matériel, main-d'œuvre, etc.).*

Crédit demandé : 32,050,000 francs.

Ce crédit est sollicité en vue de compléter les approvisionnements de guerre en munitions d'artillerie et d'infanterie.

ART. 86. — *Koninklijke kanongietery. — Aanvulling der infanterie-artillerie, veldartillerie, zware artillerie en artillerie van grondverweer tegen luchtvaartuigen; verandering van te motoriseeren artilleriesmaterieel (materieel, projectielen, benodigdheden, inrichtingen, arbeidsloon, enz.).*

Gevraagd krediet : 25,730,000 frank.

Dat krediet wordt gevraagd om :

a) De noodige aankopen en werken voor beter en vollediger materieel, projectielen en benodigdheden voor de artillerie;

b) De noodige aankopen en werken tot omwerking van te motoriseeren artillerie-materieel en namelijk die betreffende de voortzetting van de oefeningen evenals een begin van geleidelijke verwezenlijking, enz.

Het betreft tegelijk de uitgaven voor de studiën, de machines en het gereedschap, den aankoop van de grondstoffen, het inrichten van de werkplaatsen en het arbeidsloon.

ART. 87. — *Constructie-arsenaal : antigasmaterieel, munitiewagens en infanterie-, artillerie- en cavalerie-paardengerij, gerij van den gezondheidsdienst, keukenaanhangwagens (stoffen en arbeidsloon, enz.).*

Gevraagd krediet : 23,785,000 frank.

Dat krediet is bestemd voor het vervaardigen van gasmaskers, het bouwen en geschiktmaken van voertuigen tot wagens voor machinegeweren en vervoer van munitie, van voertuigen voor den gezondheidsdienst, keuken-aanhangwagens, enz.

Het betreft de uitgaven voor de studiën, het gereedschap en de inrichtingen, het aankopen van grondstoffen en het arbeidsloon.

ART. 88. — *Staatswapenfabriek : aanvulling van de draagbare wapening en van de automatische wapenen, schietmaterieel (stoffen, arbeid, enz.).*

Gevraagd krediet : 14,013,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor den aankoop van mitrailleursgeweren en van machinegeweer-hoekmeters, voor het vervaardigen van machinegeweer-wisselstukken, voor aanvulling van de draagbare wapening, voor verbetering van opleidings- en schietbaanmaterieel.

Het betreft de noodige uitgaven voor studiën en proefnemingen, werkgerief en instellingen, aankoop van grondstoffen en het arbeidsloon.

ART. 89. — *Munitiefabrieken : aanvulling van den artillerie- en infanterie-munitievoorraad (inrichtingen, materieel, arbeid, enz.).*

Gevraagd krediet : 32,050,000 frank.

Dit krediet wordt gevraagd om den oorlogsvoorraad in artillerie- en infanterie-munitie aan te vullen.

Il se rapporte à la fois aux dépenses à faire pour les études, les machines et l'outillage, l'achat de matières premières, l'édification et l'installation de locaux pour le fonctionnement des ateliers de fabrication de munitions.

ART. 90. — *Acquisition de matériel pour le service technique de la défense terrestre contre aéronefs (projecteurs).*

Crédit demandé : 6.500.000 francs (9^e allocation).

Ce crédit est sollicité pour l'acquisition des projecteurs, des accessoires et des réserves nécessaires au complètement des batteries existantes.

ART. 91. — *Service de la mobilisation de la Nation : appropriation de l'outillage d'usines à utiliser à la mobilisation, etc.*

Crédit demandé : 1.250.000 francs.

Ce crédit est destiné notamment à l'achat des machines nécessaires pour compléter ou approprier l'outillage d'usines désignées pour être utilisées en vue de la fabrication de munitions en temps de mobilisation, ou à la constitution d'outillages-types pour ces travaux spéciaux.

ART. 92. — *Constitution de l'armement de sûreté de certains forts de la Meuse.*

Crédit demandé : 4.500.000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour continuer l'armement de certains forts de la Meuse.

ART. 93. — *Agrandissement de l'atelier de réparations du charroi automobile d'Anvers (Fort II) et installations électriques.*

Crédit demandé : 120.000 francs.

L'obligation de solliciter ce crédit résulte du fait que le crédit alloué en 1929, pour le même objet, s'est révélé insuffisant par suite de la hausse considérable du prix des matériaux et de la main-d'œuvre, surtout dans la région anversoise.

ART. 94. — *Acquisition d'autos blindés pour le Corps de cavalerie.*

Crédit demandé : 3.200.000 francs.

Le crédit sollicité découle de la nécessité de doter le corps de cavalerie d'autos blindés satisfaisant aux exigences du combat moderne et pouvant notamment se déplacer en tous terrains.

Les autos blindés actuellement en service sont des véhicules désuets datant du début de la guerre.

Het betreft tevens de noodige uitgaven voor studiën, machines en werkgerief, aankoop van grondstoffen, bouwen en inrichten van lokalen voor het bedrijf der munitiefabrieken.

ART. 90. — *Aankoop van materieel voor den technischen dienst van het grondverweer tegen luchtvaartuigen (zoeklichten).*

Gevraagd krediet : 6.500.000 frank (9^e toelage).

Dat krediet wordt gevraagd om zoeklichten, noodige benodigdheden en reservestukken ter aanvulling van de bestaande batterijen aan te koopen.

ART. 91. — *Dienst van 's Lands mobilisatie : aanpassen van het werkgerief der bij de mobilisatie te bezigen fabrieken, enz.*

Gevraagd krediet : 1.250.000 frank.

Dat krediet is namelijk bestemd voor aankoop van de noodige machines ter aanvulling of geschiktmaking van het werkgerief voor bij de mobilisatie te bezigen fabrieken voor munitie-aanmaak, of voor het samenstellen van type-werkgerief voor die bijzondere werken.

ART. 92. — *Samenstelling van de veiligheidswapening van sommige Maasforten.*

Gevraagd krediet : 4.500.000 frank.

Dit krediet is noodig om sommige Maasforten voort te bewapenen.

ART. 93. — *Vergrooting van het herstellingswerkhuis voor den automobilentrein van Antwerpen (Fort II) en elektrische leidingen.*

Gevraagd krediet : 120.000 frank.

De verplichting dat krediet te vragen volgt uit het feit dat het, voor hetzelfde doel, in 1929 gevraagd krediet, ontoereikend is gebleken, uit hoofde van den aanzienlijken opslag van arbeidsloon en materialen, vooral in de Antwerpsche omgeving.

ART. 94. — *Aankoop van pantserauto's voor het Cavaleriekorps.*

Gevraagd krediet : 3.200.000 frank.

Het gevraagd krediet volgt uit de noodzakelijkheid het cavaleriekorps te voorzien van pantserauto's die voldoen aan de moderne strijdvereischen en, onder meer, over alle terrein kunnen rijden.

De thans gebezigde pantserauto's zijn verouderde toestellen van in 't begin van den oorlog.

ART. 95. — *Acquisition de tracteurs, véhicules spéciaux, châssis et construction de carrosseries pour la motorisation du matériel de l'armée (matières, outillage, main-d'œuvre, etc.).*

Crédit demandé : 5,014,000 francs.

Le crédit sollicité doit permettre :

1^o De motoriser en 1930 un 2^e groupe d'artillerie de corps d'armée, après que les résultats des essais d'endurance auxquels aura été soumis le groupe créé en 1929, seront connus;

2^o De construire les carrosseries spéciales nécessaires en cas de mobilisation pour les autos-caissons des unités de mitrailleurs cyclistes et les voitures de combat d'escadron à cheval et d'escadron de mitrailleurs; les châssis devant être obtenus par la réquisition.

Le programme des constructions dont question ci-dessus est réparti sur les années 1930 et 1931.

ART. 96. — *Aménagement des bâtiments de l'Usine de réparations du charroi automobile, à Etterbeek (Bruxelles).*

Crédit demandé : 200.000 francs.

Le crédit sollicité doit permettre de faire certains aménagements indispensables dans les bâtiments actuels de l'usine de réparations du charroi automobile, à Etterbeek (Bruxelles), en vue de la réunion à l'usine précitée du magasin d'approvisionnements du charroi automobile, actuellement à Anvers.

Cette réunion, qui doit se faire en 1930, doit faciliter beaucoup le fonctionnement des services de réparations et d'approvisionnements du charroi automobile.

ART. 97. — *Complètement du matériel aéronautique militaire.*

Crédit demandé : 30,000,000 de francs.

Pour poursuivre le programme arrêté en 1920, Ce crédit doit servir à l'achat d'avions, moteurs, de matériel d'armement et d'infrastructure des aérodromes militaires.

ART. 98. — *Acquisition de matériel d'ambulance vétérinaire pour assurer la dotation des groupes légers et du régiment d'artillerie à cheval.*

Crédit demandé : 20,000 francs.

Crédit nécessaire pour assurer la dotation en matériel d'ambulance vétérinaire — consistant en coffres et sacoches chargés — des unités dont il est question ci-dessus et qui sont prévues par l'organisation de l'armée sur le pied de guerre.

NOTE.

A remarquer qu'outre les dépenses pour cessions et prestations (art. 60 à 70), lesquelles donnent lieu à

ART. 95. — *Aankoop van tractors, bijzondere voertuigen, ramen en koetswerk voor de motorisatie van het materieel van het leger (stoffen, gerief, arbeid, enz.).*

Gevraagd krediet : 5,014,000 frank.

Het gevraagde krediet moet toelaten :

1^o In 1930 een 2^e artilleriegroep van legerkorps te motoriseeren, nadat de uitslagen bekend zijn van de uithoudingsproeven waartoe de in 1929 ingerichte groep is overgegaan;

2^o Het bijzonder koetswerk te bouwen in geval van mobilisatie noodig voor de auto-wagens der eenheden mitrailleurs-wielrijders en de gevechtsvoertuigen voor rijdend eskadron en mitrailleur-eskadron : de ramen moeten opgeëischt worden.

Het programma voor bovenstaanden aanmaak wordt verdeeld over de jaren 1930 en 1931.

ART. 96. — *Geschiktmaking van de gebouwen van de herstellingsfabriek voor den automobielenrein te Etterbeek (Brussel).*

Gevraagd krediet : 200,000 frank.

Met het gevraagd krediet moeten sommige onmisbare geschiktmakingswerken kunnen uitgevoerd worden in de huidige gebouwen van de herstellingsfabriek voor den automobielenrein te Etterbeek (Brussel), met het oog op de vereeniging van het thans te Antwerpen gevestigd voorraadmagazijn van den automobielenrein met voormelde fabriek.

Deze vereeniging, welke in 1930 dient voltrokken, moet het bedrijf van de herstellings- en voorraaddiensten van den automobielenrein ten zeerste vergemakkelijken.

ART. 97. — *Aanvullen van het militair luchtvaartmaterieel.*

Gevraagd krediet : 30,000,000 frank.

Om het in 1920 opgemaakt programma voort te zetten. Dat krediet moet dienen voor 't aankopen van vliegtuigen, motors, wapen- en onderbouwmaterieel voor de militaire vliegvelden.

ART. 98. — *Aankoop van paardenambulance-materieel voor de lichte groepen en het regiment rijdende artillerie.*

Gevraagd krediet : 20,000 frank.

Noodig krediet voor de begiftiging in paardenambulance-materieel — gevulde koffers en tassen, namelijk — van de eenheden waarvan hierboven sprake, voorzien bij de inrichting van het leger op oorlogsvoet.

NOTA.

Op te merken dat het Departement van Landsverdediging, buiten de uitgaven voor overdrachten

[N° 5-XII.]

(187)

[N° 5-XII.]

versement au Trésor (Budget des Voies et Moyens), le Département de la Défense nationale prévoit les versements ci-après :

Garanties restant acquises au Trésor et quotes-parts d'intervention dans les frais d'entretien des élèves à payer par les élèves appointés et soldés et par les parents ou tuteurs des élèves des Écoles des pupilles et de l'École centrale scientifique, en vertu des arrêtés royaux des 6 avril et 20 octobre 1926 fr. 300,000

Produits de l'administration des Domaines. (Vente de chevaux de réforme). 1,500,000

TOTAL. . fr. 1,800,000
=====

en verstrekkingen (art. 60 tot 70) die aanleiding geven tot storting in de Schatkist (Begrooting van 's Lands Middelen), onderstaande stortingen voorziet :

Waarborgen die de Schatkist verworven blijven en aandelen in de onderhoudskosten voor de leerlingen te betalen door de bezoldigde en soldijtrekkende leerlingen en door de ouders of voogden van de leerlingen van de Pupillenscholen en de Centrale Wetenschappelijke School, krachtens de koninklijke besluiten van 6 April en 20 October 1926 fr. 300,000

Opbrengst van het Beheer der Domeinen (verkoop van gereformeerde paarden) 1,500,000

TOTAAL. . fr. 1,800,000
=====

(488)

ANNEXES
AUX
DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET
DU
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1930

ART. 10.

1° Tableau des effectifs, calcul des traitements, solde, etc. (art. 10, litt. *a*, *b* et *c*).

ART. 11.

1° Tableau des effectifs, calcul des traitements (art. 11, litt. *a* et *b*);

2° Tableau des effectifs, calcul de l'indemnité de départ (art. 11, litt. *c*).

BIJVOEGSELS
VAN DE
ONTLEDING DER BEGROOTING
VAN HET
MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1930

ART. 10.

1° Tabel der getalsterkten, berekening van de wedden, soldij, enz. (art. 10, litt. *a*, *b* en *c*).

ART. 11.

1° Tabel der getalsterkten, berekening van de wedden (art. 11, litt. *a* en *b*);

2° Tabel der getalsterkten, berekening van de vergoeding wegens vertrek (art. 11, litt. *c*).

Traitements et indemnités des officiers et assimilés.

TRAITEMENTS.

GRADES.	Effectifs.	Traitements moyens annuels.	MONTANT.
Lieutenants-généraux	23	90,000 »	2,070,000 »
Généraux-majors	36	80,000 »	2,880,000 »
Colonels.	114	70,000 »	7,980,000 »
Lieutenants-colonels	114	62,000 »	7,068,000 »
Majors	345	52,000 »	17,940,000 »
Capitaines commandants (transitoirement)	360	44,500 »	16,020,000 »
Capitaines	1,108	38,000 »	42,104,000 »
Lieutenants et sous-lieutenants	1,910	27,500 »	52,525,000 »
	4,010		148,587,000 »

A ajouter :

Pour traitements des officiers de réserve rappelés sous les armes 1,000,000 »

A déduire : 1/2 p. c. pour médicaments (approximativement) 149,587,000 »
747,900 »

RESTE . . . fr. 148,839,100 »

A ajouter :

INDEMNITÉS.

Indemnité à des officiers chargés d'exercer des fonctions supérieures à leur grade.	90,000 »
Id. aux officiers montés	1,755,600 »
Id. de cabinet de consultation	655,200 »
Id. pour études spéciales faites	5,500,000 »
Id. d'amortissement	685,000 »
Id. de marche	2,000,000 »
Id. de séparation	1,450,000 »
Id. de premier équipement aux sous-officiers promus sous-lieutenants	700,000 »
Id. au sous-chef d'état-major général de l'armée	4,800 »
Id. aux officiers attachés ou détachés au Département de la Défense Nationale	102,000 »
Id. familiale et de naissance	2,400,000 »
Id. spéciale dans les camps (périodes de tir, etc.)	700,000 »
Id. pour frais d'entretien d'équipement (officiers de réserve appelés ou rappelés sous les armes).	100,000 »
Id. aux officiers du cabinet	27,400 »
Id. aux officiers ingénieurs des fabrications militaires	94,000 »
Id. aux officiers propriétaires d'un vélo	34,000 »
Id. au personnel instructeur des pelotons spéciaux	290,000 »
Allocation spéciale pour charges militaires	10,810,000 »
Indemnités au chef d'état-major général de l'armée, aux commandants de circonscriptions militaires, aux commandants de corps d'armée et aux inspecteurs généraux des armes et services.	60,000 »

TOTAL du litt. a de l'article 10. . fr. 176,297,100 »

Wedden en vergoedingen der officieren en gelijkgestellten.

WEDDEN.

GRADEN.	Getal.	Gemiddelde jaarwedde.	BEDRAG.
Luitenant-generaals	23	90,000 »	2,070,000 »
Generaal-majors	36	80,000 »	2,880,000 »
Kolonels	114	70,000 »	7,980,000 »
Luitenant-kolonels	114	62,000 »	7,068,000 »
Majors	345	52,000 »	17,940,000 »
Kapiteins-commandanten (overgangshalve)	360	44,500 »	16,020,000 »
Kapiteins	1,108	38,000 »	42,104,000 »
Luitenants en onderluitenants	1,910	27,500 »	52,525,000 »
	4,010		148,587,000 »

Bij te roegen :

Voor wedde der terugbinnengeropen reserve-officieren 1,000,000 »

149,587,000 »

Af te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend). 747,900 »

BLIJFT. . . fr. 148,839,100 »

Bij te roegen :

VERGOEDINGEN.

Vergoeding aan officieren belast met een hooger ambt dan dit van hunnen graad	90,000 »
Id. aan bereiden officieren	1,755,600 »
Consultkabinetvergoeding	655,200 »
Vergoeding voor gedane bijzondere studiën	5,500,000 »
Delgingsvergoeding	685,000 »
Marschvergoeding	2,000,000 »
Scheidingsvergoeding	1,450,000 »
Vergoeding voor eerste uitrusting aan de tot onderluitenant bevorderde onderofficieren	700,000 »
Id. aan den onderoverste van den algemeenen legerstaf	4,800 »
Id. aan de bij het Departement van Landsverdediging werkzame of werkzaam gestelde officieren	102,000 »
Gezins- en geboortetoelagen	2,400,000 »
Bijzondere vergoeding in de kampen (schietperiodes, enz.)	700,000 »
Vergoeding voor uitrustingsonderhoud (opgeroepen of terug binnengeropen reserve-officieren)	100,000 »
Id. aan de officieren bij het Kabinet	27,400 »
Id. aan de officieren, ingenieurs der militaire fabrikaten	94,000 »
Id. aan de officieren, eigenaar van een rijwiel	34,000 »
Id. aan het oefenpersoneel der bijzondere pelotons	290,000 »
Bijzondere toelage wegens militaire lasten	10,810,000 »
Vergoeding aan het hoofd van den algemeenen legerstaf, aan de commandanten van militaire omschrijving, aan de commandanten van legerkorps en aan de algemeene inspecteurs van artikel 10.	60,000 »

TOTAAL van littera a van artikel 10. . fr. 176,297,100 »

Traitements, solde, indemnités et accessoires des troupes.

TRAITEMENTS, SOLDE ET INDEMNITÉS DES MILITAIRES DE RANG
SUBALTERNE.

GRADES.		Effectifs.	Nombre de journées de présence.	Soldes journa- lières.	Traite- ments moyens annuels.	MONTANT des sommes prévues :	
						Pour les appointés.	Pour les soldés.
Adjudants chefs de musique . . .	appointés .	"	"	"	"	"	"
	soldés :	"	"	"	"	"	"
	volontaires.	"	"	"	"	"	"
	miliciens .	"	"	"	"	"	"
	appointés .	1,830	"	"	19,400	35,502,000	"
Adjudants	soldés :	"	"	"	"	"	"
	volontaires.	"	"	"	"	"	"
	miliciens .	"	"	"	"	"	"
Premiers sergents-majors, pre- miers maréchaux des logis chefs, sous-chefs de musique.	appointés .	564	"	"	17,100	9,644,400	"
	soldés :	"	"	"	"	"	"
	volontaires.	"	"	"	"	"	"
	miliciens .	"	"	"	"	"	"
Sergents-majors, maréchaux des logis chefs, musiciens de 1 ^{re} classe	appointés .	925	"	"	15,800	14,615,000	"
	soldés :	"	"	"	"	"	"
	volontaires.	"	"	"	"	"	"
	miliciens .	"	"	"	"	"	"
Premiers sergents, premiers maré- chaux des logis, musiciens de 2 ^e classe	appointés .	559	"	"	14,200	7,937,800	"
	soldés :	"	"	"	"	"	"
	volontaires.	"	"	"	"	"	"
	miliciens .	"	"	"	"	"	"
Sergents fourriers, maréchaux des logis fourriers	appointés .	614	"	"	13,400	8,227,600	"
	soldés :	"	"	"	"	"	"
	volontaires.	"	"	"	"	"	"
	miliciens .	"	"	"	"	"	"
Sergents, maréchaux des logis, musiciens de 3 ^e classe	appointés .	3,733	"	"	13,200	49,275,600	"
	soldés :	"	"	"	"	"	"
	volontaires.	29	10,585	4 00	"	"	42,340 "
	miliciens .	50	18,250	2 00	"	"	36,500 "
Caporaux clairs, brigadiers trompettes, musiciens de 4 ^e classe	appointés .	205	"	"	10,700	2,193,500	"
	soldés :	"	"	"	"	"	"
	volontaires.	"	"	"	"	"	"
	miliciens .	"	"	"	"	"	"
Caporaux, brigadiers, musiciens de 5 ^e classe	appointés .	2,626	"	"	10,000	26,260,000	"
	soldés :	"	"	"	"	"	"
	volontaires.	310	113,150	1 60	"	"	181,040 "
	miliciens .	679	247,835	0 60	"	"	148,701 "
	appointés .	119	"	"	9,700	1,154,300	"
	soldés :	"	"	"	"	"	"
	volontaires.	"	"	"	"	"	"
	miliciens .	314	114,610	0 30	"	"	34,383 "
Clairons et trompettes	appointés .	6,636	"	"	9,400	62,378,400	"
	soldés :	"	"	"	"	"	"
	volontaires.	"	"	"	"	"	"
	miliciens .	"	"	"	"	"	"
Soldats	appointés .	550	200,750	1 00	"	"	200,750 "
	soldés :	42,619	15,555,935	0 30	"	"	4,666,780 50
	volontaires.	"	"	"	"	"	"
	miliciens .	"	"	"	"	"	"
Maréchaux-ferrants	appointés .	164	"	"	12,500	2,050,000	"
	soldés :	"	"	"	"	"	"
	volontaires.	"	"	"	"	"	"
	miliciens .	"	"	"	"	"	"
TOTAUX	appointés .	17,975	"	"	"	219,238,600	"
	soldés :	"	"	"	"	"	"
	volontaires.	889	"	"	"	"	5,310,494 50
	miliciens .	43,662	"	"	"	"	"
Pour mémoire :		62,526	"	"	"	"	"
Militaires placés sans allocations militaires et salariés		2,474	"	"	"	"	"
Total		65,000	"	"	"	"	"
Pupilles et cadets non militaires		675	246,375	0 10	"	"	24,637 50
A déduire : 10 p. c. sur les traitements des célibataires.						5,480,965	
RESTE fr.						213,757,635	
SOLDÉS fr.							5,335,132 "
A REPORTER fr.						219,092,767 "	

Wedden, soldij, vergoedingen en bijgelden der troepen.
WEDDEN, SOLDIJ EN VERGOEDINGEN DER MILITAIREN VAN LAGEREN RANG.

GRADEN.	Getal.	Getal dagen aanwezig- heid.	Dage- lijksche soldij.	Gemid- delde jaarwed- den.	BEDRAG der voorziene sommen.	
					Voor de bezoldigden.	Voor de soldijtrekkenden.
Adjutanten - muzikmeesters	bezoldigde . . soldijtrekkende : vrijwilligers . . miliciens . . .	» » » »	» » » »	» » » »	» » » »	» » » »
Adjutanten	bezoldigde . . soldijtrekkende : vrijwilligers . . miliciens . . .	1,830 » » »	» » » »	19,400 » » »	35,502,000 » » »	» » » »
Eerste - sergeant - majoors, eerste - opperwachtmeesters, ondermuzikmeesters	bezoldigde . . soldijtrekkende : vrijwilligers . . miliciens . . .	564 » » »	» » » »	17,100 » » »	9,644,400 » » »	» » » »
Sergeant - majoors, opperwachtmeesters, muzikanten der 1 ^e klasse	bezoldigde . . soldijtrekkende : vrijwilligers . . miliciens . . .	925 » » »	» » » »	15,800 » » »	14,615,000 » » »	» » » »
Eerste - sergeanten, eerste - wachtmeesters, muzikanten der 2 ^e klasse	bezoldigde . . soldijtrekkende : vrijwilligers . . miliciens . . .	559 » » »	» » » »	14,200 » » »	7,937,800 » » »	» » » »
Sergeant - fouriers, wachtmeester-fouriers	bezoldigde . . soldijtrekkende : vrijwilligers . . miliciens . . .	614 » » »	» » » »	13,400 » » »	8,227,600 » » »	» » » »
Sergeanten, wachtmeesters, muzikanten der 3 ^e klasse	bezoldigde . . soldijtrekkende : vrijwilligers . . miliciens . . .	3,733 » » »	» » » »	13,200 » » »	49,275,600 » » »	» » » »
Korporaals - hoornblazers, brigadiers - trompetters, muzikanten der 4 ^e klasse	bezoldigde . . soldijtrekkende : vrijwilligers . . miliciens . . .	29 50 205	10,585 18,250 »	4 00 2 00 »	» » 10,700	42,340 36,500 2,193,500
Korporaals, brigadiers, muzikanten der 5 ^e klasse	bezoldigde . . soldijtrekkende : vrijwilligers . . miliciens . . .	2,626 » » »	» » » »	» » » »	» » » »	» » » »
Hoornblazers en trompetters	bezoldigde . . soldijtrekkende : vrijwilligers . . miliciens . . .	310 679 119	113,150 247,835 »	1 60 0 60 »	» » 9,700	181,040 148,701 1,154,300
Soldaten	bezoldigde . . soldijtrekkende : vrijwilligers . . miliciens . . .	» » » »	» » » »	» » » »	» » » »	» » » »
Hoofsmeden	bezoldigde . . soldijtrekkende : vrijwilligers . . miliciens . . .	314 6,636 »	114,610 » »	0 30 » »	» 9,400 »	34,383 62,378,400 »
TOTALEN	bezoldigde . . soldijtrekkende : vrijwilligers . . miliciens . . .	17,975 889 43,662	» » »	» » »	219,238,600 » »	» 5,310,494 50 »
Ter herinnering : Militairen zonder militaire vergoedingen en loontrekkenden	» » »	62,526 2,474 »	» » »	» » »	» » »	» » »
TOTAAL	» » »	65,000 » »	» » »	» » »	» » »	» » »
Niet-militaire pupillen en kadetten	» » »	675 » »	246,375 » »	0 10 » »	» » »	24,637 50
Af te houden : 10 t. h. op de wedden der ongehuwden	» » »	» » »	» » »	» » »	5,480,965 » »	»
Blijft fr.	» » »	» » »	» » »	» » »	213,757,635 » »	»
Soldijtrekkenden fr.	» » »	» » »	» » »	» » »	» » »	5,335,132 »
OVER TE DRAGEN fr.	» » »	» » »	» » »	» » »	219,092,767 » » »	»

	REPORT . . . fr.	219,092,767 »
<i>A déduire :</i>		
1/2 p. c. pour médicaments aux appointés (approximativement). . . fr.	1,068,800 »	
Pour solde des militaires non appointés, en traitement dans les hôpitaux	102,000 »	
Pour les militaires en petite permission (miliciens soldés)	138,000 »	
		1,308,800 »
	RESTE . . . fr.	217,783,967 »
	SOIT . . . fr.	217,784,000 »

*A ajouter :***SUPPLÉMENTS DE SOLDE, INDEMNITÉS ET ACCESSOIRES :**

Indemnité de séparation	fr.	3,000,000 »
Id. de logement		7,900,000 »
Supplément d'allocations aux volontaires de carrière et rengagés soldés mariés . . .		10,000 »
Indemnités aux militaires exerçant des fonctions supérieures à leur grade		8,000 »
Traitements des secrétaires-archivistes de trésoriers (50 agents civils, en moyenne), (de 12,000 à 29,000 fr.).		1,417,000 »
Indemnités professionnelles (y compris l'indemnité aux maréchaux-ferrants en possession du titre de maître)		1,200,000 »
Hautes paies pour chevrons de front		2,100,000 »
Hautes paies pour décorations militaires (article 4 de l'arrêté royal du 17 juillet 1912).		37,000 »
Indemnités aux militaires de rang subalterne licenciés par réforme (article 88 de l'arrêté royal du 14 novembre 1923)		10,000 »
Salaires et indemnités du personnel civil militarisé et des militaires placés sans allocations militaires (74 musiciens du 1 ^{er} régiment de guides, 17 militaires sans allocations militaires et salariés employés à l'Institut militaire d'éducation physique, etc. (musiciens : de 14,000 à 22,400 fr.; ouvriers : de 920 à 1,125 fr. par mois)		1,460,000 »
Indemnités aux sous-officiers faisant fonctions d'officier d'administration ou de comptable de matériel.		10,000 »
Indemnités familiale et de naissance		9,100,000 »
Indemnités de voyage ou de mission		20,000 »
Indemnités aux militaires du détachement de la Sarre		70,000 »
Indemnités familiale et de naissance des secrétaires-archivistes civils de trésoriers, du personnel civil militarisé et des militaires placés sans allocations militaires . . .		120,500 »
Indemnités aux sous-officiers secrétaires du Cabinet.		9,000 »
Allocation spéciale pour charges militaires		8,166,000 »
Indemnité pour études spéciales faites.		800,000 »
Id. au personnel instructeur des pelotons spéciaux.		80,000 »
Id. de marche aux sous-officiers appointés. (Arrêté royal du 26 décembre 1928) .		485,000 »
Id. de séjour dans les camps aux sous-officiers appointés. (Arrêté royal du 26 dé- cembre 1928).		510,000 »
Supplément compensatoire au titre de droits acquis en vertu de l'article 21 de l'arrêté royal du 16 décembre 1927.		600,000 »
TOTAL du littéra b de l'article 10 . . . fr.		254,896,500 »

OVERDRACHT . . fr. 219,092,767 »

Af te trekken :

1 2 t. h. voor geneesmiddelen aan de bezoldigden (benaderend) . . . fr.	1,068,800 »
Voor soldij van de in de hospitalen verpleegde niet bezoldigde militairen . . .	102,000 »
Voor de militairen met klein permissie (soldijtrekkende miliciens) . . .	138,000 »
	1,308,800 »
BLIJFT . . fr.	217,783,967 »
ZEGGE . . fr.	217,784,000 »

Bij te roegen :

BIJSOLDIJ, VERGOEDINGEN EN BIJGELDEN :

Scheidingsvergoeding	fr. 3,000,000 »
Inkwartieringsvergoeding	7,900,000 »
Bijkomende vergelding aan de gehuwde beroepsvrijwilligers en soldijtrekkende opnieuw-dienenden	10,000 »
Vergoedingen aan militairen belast met een hooger ambt dan dat van hunnen graad . . .	8,000 »
Wedden der secretaris-archivarissen van kasmeester (50 burgerlijke bedienden gemiddeld) (van 12,000 tot 29,000 fr.)	1,417,000 »
Beroepsvergoedingen (met inbegrip van de vergoeding aan de smeden, houder van den titel van meester)	1,200,000 »
Opsoldijen voor frontstrepn	2,100,000 »
Opsoldijen voor militair eereteeken (art. 4 van het Koninklijk besluit van 17 Juli 1912) . .	37,000 »
Vergoedingen aan de wegens reforme afgedankte militairen van lageren rang (art. 88 van het Koninklijk besluit van 14 November 1923)	10,000 »
Loonen en vergoedingen van het gemilitariseerd burgerlijk personeel en van de militairen zonder militaire vergeldingen (74 muzikanten van het 1 ^e regiment Gidsen, 17 militairen zonder militaire vergeldingen en loontrekkenden gebezigd door het Militair Instituut voor lichamelijke opleiding, enz. (muzikanten : van 14,000 tot 22,400 frank; werklieden : van 920 tot 1,125 per maand)	1,460,000 »
Vergoedingen aan de onderofficieren die het ambt waarnemen van officier van administratie of van rekenplichtige voor het materieel	10,000 »
Gezins- en geboortetoelagen	9,100,000 »
Reis- of opdrachtsvergoedingen	20,000 »
Vergoedingen aan de militairen van het Saar-detachement	70,000 »
Gezins- en geboortetoelagen van de burgerlijke secretaris-archivarissen van kasmeester, van het gemilitariseerd burgerlijk personeel en van de militairen zonder militaire vergeldingen.	120,500 »
Vergoedingen aan de onderofficieren-secretaris bij het Kabinet	9,000 »
Bijzondere toelage wegens militaire lasten	8,166,000 »
Vergoeding voor gedane bijzondere studiën	800,000 »
Vergoeding aan het oefenpersoneel der bijzondere pelotons	80,000 »
Marschvergoeding aan de bezoldigde onderofficieren (Koninklijk besluit van 26 December 1928)	485,000 »
Verblijfsvergoeding in de kampen aan de bezoldigde onderofficieren (id.)	510,000 »
Vergoedende bijslag voor verworven rechten krachtens artikel 21 van het Koninklijk besluit van 16 December 1927	600,000 »
TOTAAL van littera b van artikel 10, fr.	254,896,500 »

Traitements et indemnités des aumôniers et des prêtres agréés.

<u>Catégories.</u>	<u>Effectifs.</u>	<u>Traitements.</u>	<u>Montant de la dépense.</u>
<i>Culte catholique.</i>			
Aumônier en chef	1	44,500 »	fr. 44,500 »
Aumôniers principaux	4	37,700 »	150,800 »
Id. de 1 ^{re} classe	22	25,500 »	561,000 »
Id. de 2 ^e classe	12	21,500	258,000 »
	—		— 1,014,300 »
	39		
<i>Culte protestant.</i>			
Aumônier en chef	1	41,200 »	41,200 »
<i>A ajouter :</i>			
Indemnité spéciale à l'aumônier en chef			10,000 »
Pour indemnités familiale et de naissance aux aumôniers protestants mariés			1,570 »
			— 52,770 »
<i>Culte israélite.</i>			
Aumônier de 2 ^e classe	1	20,000 »	20,000 »
<i>A ajouter :</i>			
Pour indemnités familiale et de naissance			1,210 »
			— 21,210 »
TOTAL du littéra c de l'article 10			fr. 1,088,280 »

Wedden en vergoedingen van de aalmoezeniers en aangenomen priesters.

Categorieën.	Getal.	Wedden.	Bedrag der uitgave.
<i>Katholieke Eeredienst.</i>			
Opperaalmoezenier	1	44,500 » fr.	44,500 »
Hoofdaalmoezeniers	4	37,700 »	150,800 »
Aalmoezeniers der 1 ^e klasse	22	25,500 »	561,000 »
Id. der 2 ^e klasse	12	21,500 »	258,000 »
	—		—
	39		1,014,300 »
<i>Protestantsche Eeredienst.</i>			
Opperaalmoezenier	1	41,200 »	41,200 »
<i>Bij te voegen :</i>			
Bijzondere vergoeding aan den opperaalmoeze- nier		fr.	10,000 »
Voor gezins- en geboortetoeelagen aan de gehuwde protestantsche aalmoezeniers			1,570 »
			—
			52,770 »
<i>Israëlietische Eeredienst :</i>			
Aalmoezenier der 2 ^e klasse	1	20,000 »	20,000 »
<i>Bij te voegen :</i>			
Voor gezins- en geboortetoeelagen			1,210 »
			—
			21,210 »
TOTAAL van littera c van artikel 10, fr.			1,088,280 »

ART. 11.

**Traitements et indemnités des militaires admis au bénéfice
des arrêtés royaux du 18 décembre 1925, n^{os} 20866 et 20867.**

Littera a. — *Officiers en congé à traitement réduit (égal au taux de la pension d'ancienneté) :*

GRADES.	Effectifs.	Traitements réduits (annuels moyens).	Dépenses.
Lieutenants généraux.	3	79,208 »	237,624 »
Généraux-majors	2	66,860 »	133,720 »
Colonels	14	62,996 »	881,944 »
Lieutenants-colonels	13	55,796 »	725,348 »
Majors	12	46,796 »	561,552 »
Capitaines-commandants.	72	41,848 »	3,013,056 »
Capitaines	80	41,848 »	3,347,840 »
Lieutenants et sous-lieutenants.	124	32,832 »	4,071,168 »
	<u>320</u>		<u>12,972,252 »</u>
A déduire : 1/2 p.c. pour médicaments (approximativement) fr.			64,852 »
RESTE fr.			<u>12,907,400 »</u>

Littera b. — *Officiers en congé à demi-traitement :*

GRADES.	Effectifs.	Demi-traitements (annuels moyens).	Dépenses.
Capitaines-commandants.	61	22,250 »	1,357,250 »
Capitaines	140	20,000 »	2,800,000 »
Lieutenants et sous-lieutenants.	182	14,500 »	2,639,000 »
	<u>383</u>		<u>6,796,250 »</u>
A déduire : 1/2 p.c. pour médicaments (approximativement)			33,950 »
RESTE. fr.			<u>6,762,300 »</u>
A ajouter :			
Indemnités de tenue et d'équipement fr.			344,700 »
Indemnités familiale et de naissance			258,300 »
TOTAL. fr.			<u>7,365,300 »</u>

Littera c. — *Sous-officiers. (Indemnités de départ.)*

8 sous-officiers à 6,000 francs. fr.	48,000 »
7 sous-officiers à 4,000 francs.	28,000 »
3 sous-officiers à 3,000 francs.	9,000 »
<u>18</u>	<u>TOTAL. fr. 85,000 »</u>

ART. 11.

**Wedden en vergoedingen van de militairen die het voordeel genieten
der koninklijke besluiten van 18^u December 1925, n^{os} 20866 en 20867.**

Litt. a. — *Officieren met verlof en met verminderde wedde (gelijk aan het bedrag van het ouderdomspensioen) :*

GRADEN.	Beperkte wedden Getal. (gemiddelde jaarwedde).		Uitgaven.
Luitenant-generaals	3	79,208 »	237,624 »
Generaal-majors	2	66,860 »	133,720 »
Kolonels	14	62,996 »	881,944 »
Luitenant-kolonels	13	55,796 »	725,348 »
Majors	12	46,796 »	561,552 »
Kapiteins-commandanten	72	41,848 »	3,013,056 »
Kapiteins	80	41,848 »	3,347,840 »
Luitenants en onderluitenants	124	32,832 »	4,071,168 »
	320		12,972,252 »
<i>A/ te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend).</i>			fr. 64,852 »
			BLIJFT. . fr. 12,907,400 »

Litt. b. — *Officieren met verlof en met halve wedde :*

GRADEN.	Verminderde wedden Getal. (gemiddelde jaarwedde).		Uitgaven.
Kapiteins-commandanten.	61	22,250 »	1,357,250 »
Kapiteins	140	20,000 »	2,800,000 »
Luitenants en onderluitenants	182	14,500 »	2,639,000 »
	383		6,796,250 »
<i>A/ te trekken : 1/2 t. h. voor geneesmiddelen (benaderend).</i>			fr. 33,950 »
			BLIJFT. . fr. 6,762,300 »

Bij te voegen :

Vergoeding voor tenue en uitrusting	fr. 344,700 »
Gezins- en geboortetoelagen	258,300 »
	TOTAAL. . fr. 7,365,300 »

Litt. c. — *Onderofficieren (vertreksvergoedingen).*

8 onderofficieren tegen 6,000 frank	fr. 48,000 »
7 onderofficieren tegen 4,000 frank	28,000 »
3 onderofficieren tegen 3,000 frank	9,000 »
18	TOTAAL. . fr. 85,000 »